

Neues Pester Journal.

März 1924.

VERSE

jug. detektiv-
agankutató iró-
ermészeti ügyek-
megfigyel. in-
évi praksissal
deken. kulföldön.
57/B. (József
áságra megbi-
ásra küldhetem.

VPFLEGE

ntliche Beamte
ergentuelle Be-
Kunsthahn in
nen. Kunsthahn
platte. Reform-
ohne. Gemein-
thantische Porzeli-
nt. Silber. Porz-
amerikanische
Die angeführ-
werden aus dem
al unter Goron-
ert. Dentist Zenn-
ert. John-Heil-
peft. Kódag-u. 5
er. 17209

SANTRÁGE

adok elője-
bet évtől felebb,
zeg legkulonbo-
Zafokban egy-
onáig, ugy kész-
at földirtokban,
vagy levélbeli
széközöl. Nagy
ten legszolidabb
bdás. Rákóczi-
 Telefon. (Cég-
zés.) 4372

ettési ügyben
bizalommal Pa-
en uri. díszkrel
resni. Népszin-
nhat. Cégjelzés-
s. Diktalan fel-
s. 490

nachtraglichem
mittel. Nomenyi,
renkettó. II. 19.
15214

Beamtin sucht im-
wante, gutmütige
Unter. Közepló-
die Exp. 15206

el. Dame, Milie
huldas geschiden,
B. grokem Beschäfte
Belamtschaft eines
Kaufmanns von
und tabelstern
auch ohne Vermö-
fligent" an die Exp.
90223

PONDENZ

Beamtin sucht guten
Frühlingsermp-
Exp. 15263

Wienerin wünscht
Hort mit mäßig
ren Herrn. Unter
rdine 261" an die
15261

iche Dame wäre
nornehmen Herr,
anregenden deut-
sunterricht zu er-
unter. Ausländer
on die Exp. 15281

am Ausflug er-
! Es ist nicht
sch nicht ausge-
fa zur Weite nach
fuch vollständig tele-
oder besuchen.

Bantbeamtin, 26
brunnet, sucht ein
hrb. Betanantschaft
ausführten ab-
ter. Sibill 2837
15237

ETIK

eben in jeder
nfter Haarer-
treislage. Max
Domenzinger.
15116

Schönere, als
ed. Das un-
Sporantische
Hair. Wohl
raunen. roten,
amarzen Haar
glänzende gol-
Große Gläse
zu haben beim
Török. Ki-
d in der Dro-
aroff. Rákóczi-
1029

einem Griff
us. Lockenreifen.
lage erhältlich.
itte. Kräfte,
Dorothy-a-u. 1.

Der wirtschaftliche Aufbau.

Zu Aufgabe meiner Gefährten wie auch in
Namen vermag ich Sie, Herr Gouverneur,
zu versichern, daß wir, vom wahren Geiste des
Völkerverbundes durchdrungen, unserer Aufgabe
dem ganzen in unserer Macht stehenden Eifer
mit vollster Energie entsprechen werden... Wir
uns dessen bewußt, daß die Lage Entschlossenheit,
Energie und vor allem schleunigstes Handeln erfor-
dert. Diese zwei Sätze, die der hertigen An-
rede des Wortführers der Delegierten des Völker-
bundes an den Gouverneur entnommen sind, enthal-
ten in prägnanten Worten den Rahmen, der den
finanziellen und wirtschaftlichen Wieder-
aufbau unseres Staates in sich faßt. Guter Wille
des Völkerverbundes, Energie
vor allem schleunigstes Handeln seitens der un-
garischen Regierung bilden die ersten Voraussetzun-
gen eines gedeihlichen Sanierungswerkes. Wir ver-
trauen den sittlichen Ernst der Delegierten des Völ-
kerbundes in diesem Falle voll auf zu würdigen, wenn
in der hertigen Ansprache ihres Wortführers die
Bedingungen unseres wirtschaftlichen Wie-
deraufbaues einfach und klar ausgedrückt finden. Die
Ansprache an den Gouverneur ist keine leere diplo-
matische Redewendung, wie solche bei ähnlichen Gele-
genheiten sonst üblich zu sein pflegt. Die Delegierten
des Völkerverbundes sind zu diplomatischen Phrasen
nicht geneigt, die Ansprache enthält ein fertiges Pro-
gramm, das erstens darin besteht, daß der
Staatshaushalt ins Gleichgewicht gebracht werden
müsse, und zwar durch Verminderung der Ausga-
ben und Steigerung der Einnahmen, daß diese Re-
sultate systematisch, standhaft und klug durchgeführt
werden, zweitens aber erfordert dieses Programm
auch Opfer von allen Schichten der Bevölkerung. In
dem Epilog, das der Wortführer der Delegierten des
Völkerverbundes an die Vertreter der Presse hielt, gab
er der Zuversicht Ausdruck, daß wenn einmal die
Staatsfinanzen auf eine dauernde gesunde Basis ge-
bracht sein werden, die innere Wirtschaft des Landes
sich selbst sehr bald wieder erholen wird, „immer vor-
angekämpft“, dies die Worte des Redners, „daß Pro-

duktion, Handel und Industrie die Möglichkeit ha-
ben, sich ohne lästige Einschränkungen frei zu ent-
wickeln. Noch so klug konzipierte Ratschläge, die auf
eine staatliche Kontrolle des Wechselkurses abzielen
und künstliche Einschränkungen von Ein- und Aus-
fuhr der Waren legen, sind bloß Palliativmittel für
ein desorganisiertes Geldsystem, sie reproduzieren in
der Regel Rückwirkungen, die ihren eigenen Gegen-
stand schädigen und sie sollten abgeschafft werden, so-
bald die Herstellung des Gleichgewichtes im Staats-
haushalt auf gutem Wege ist, verwirklicht zu wer-
den.“

In diesen Äußerungen der Delegierten des
Völkerverbundes ist leicht zu erkennen, daß wir es hier
mit ebenso praktischen wie gewiegten Geschäftsmän-
nern zu tun haben, die sich kein Blatt vor den
Mund nehmen, sondern uns, aller Welt und in
erster Reihe unserer Regierung offen und klar
herauszagen, daß alle Hoffnungen auf die Ausland-
hilfe nur dann in Erfüllung gehen können, wenn
auch unsere Regierung sich ihr Teil aus der Sanie-
rungsaktion herausnehmen und an dieser letzteren
werttätig mitwirken werde. Die Verminderung der
Ausgaben und Steigerung der Einnahmen und
dann die Befreiung des Handels und der Industrie
von allen künstlichen Einschränkungen sind Auf-
gaben, die unserer Regierung allein obliegen. Die
Erfüllung dieser Aufgaben gehört mit zu den
Grundbedingungen unseres wirtschaftlichen Wieder-
aufbaues, auf diesem Gebiete kann uns auch der
beste Wille des Völkerverbundes und seiner Delegierten
nicht helfen. Die letzteren richten wohl auch einen
Appell an das ungarische Volk, auch seinerseits die
Opfer zu bringen. Aus dem Tenor der Äußerungen
des Wortführers der Delegierten ist indessen klar
zu entnehmen, daß er unter Steigerung der Ein-
nahmen nicht ausschließlich ein stärkeres Antreiben
der Steuerpresse versteht. Detailratschläge uns in
dieser Hinsicht zu geben, ist nicht Sache der Völker-
bundelegierten, wir aber wissen sehr gut, daß es zur
Steigerung der Staatseinnahmen eine ganze Menge
anderer Mittel als Steuererhöhungen gibt. Da
wäre vor allem eine erspriechlichere Bewirtschaftung

100 Spatkronen = 112 Kronen.

der Staatsbahnen und der übrigen staatlichen Be-
triebe, von denen unter Schonung der Steuerzahler
große Mehreinnahmen erzielt werden könnten.
Was bei den Staatsausgaben erspart werden
könnte, kann niemand berechnen, da dem Lande
keine Schlußrechnungen vorliegen. Hier ist man auf
Vermutungen angewiesen, die aber keineswegs opti-
mistisch angehaucht sind.

Die staatlichen Betriebe liefern den vollgültigen
Beweis, daß bei ihnen kein sachmännischer Geist
vorwaltet. Wenn aber dieser letztere auf einem Ge-
biete vernicht wird, dann ist hundert gegen eins zu
wetten, daß er auch auf allen übrigen Gebieten nicht
angutreffen sein wird. Wenn nun bei den Ausgaben
dieselbe Klassenliebhaberei und Kurschwärmerei
wie bei den Einnahmen aus den staatlichen Be-
trieben das große Wort führt, dann steht wirklich
zu befürchten, daß auf dem Rücken jettel unserer
Regierung zur Herstellung des Gleichgewichtes im
Staatshaushalt keine andere Maßregel als erhöhter
Steuerdruck verzeichnet steht. Nun kann man sich
immerhin vorstellen, daß durch Zwangsanleihen
und Steuererhöhungen der Notwendigkeit ein Ende
gesetzt, für den Staatsbedarf vorgesorgt und, was
noch viel mehr besagt, vielleicht sogar das Gleich-
gewicht im Staatshaushalt hergestellt werden kann.
Mit der einmaligen Herstellung dieses Gleich-
gewichtes allein ist aber dem Lande nicht gedient.
Das Gleichgewicht muß auf die Dauer erhalten und
auch für die Zukunft gegen Störungen geschützt wer-
den. Glaubt nun unsere Regierung an solche Finanz-
genies, die imstande wären, das Gleichgewicht im
Staatshaushalt in alle Ewigkeit durch Steuer-
erhöhungen zu erhalten? Oder steht die Finanz-
und Wirtschaftspolitik unserer Regierung auf dem
Standpunkt des après nous la déluge, begnügt sie
sich für ihr Teil mit der einmaligen Herstellung des
Gleichgewichtes und überläßt die Sorge für die Zu-
kunft künftigen Regierungen? Die Politik unserer

Budapester Theater-Dekameron

Berufsahnung.

Von Hanna Honthy.

Mitglied des Königstheaters.

(Original-Heftelchen des „Neuen Pester Journal“)

Sie werden es mir nicht glauben, oder für einen
bei den Haaren herbeigezogenen schlechten Verlegen-
heitswitz halten, wenn ich Ihnen erzähle, wie sich mir
schon in der Schule meine Bühnenlaufbahn im Bilde
einer Vorbestimmung gezeigt hat. Es war bei der
deutschen Stunde, welcher auch der gerade auf seinem
Kontrollgang befindliche Schulininspektor beizuohnte. Das
ist die festliche Gelegenheit, bei der die Schüler sich in
der höheren Geistesgymnastik zu produzieren haben.
Meine Großmutter, bei der ich erzogen wurde, war
eine Altpesterin, die mehr deutsch als ungarisch sprach
und ich hatte, als ich die höhere Schule besuchte, das
Deutsch mehr weg, als meine mitlernenden Zeit-
genossen und war in diesem Gegenstand Vorzugs-
genossin, was jedoch gerade nicht ganz nach dem Sinn
dieses auszeichnenden Wortes genommen werden muß.
Da jedoch auf mich relativ mehr Verlaß war, als auf
welches Mitglied unseres Schulbankkongressens immer,
wurde in Ansehung der festlichen Anwesenheit des
Schulinspektors ich aufgerufen, um durch das Auf-
sagen eines deutschen Gedichtes als Gradmesser für
unsere derzeit erreichte germanistische Bildungshöhe
hingestellt zu werden. Meine Aufgabe war, durch das
Aufsagen einiger Strophen der Schillerschen Ballade
„Die Kraniche des Zibitus“ den Schulininspektor hin-
zuführen des besiedigenden Standes der deutschen Bil-
dung in der Klasse zu beruhigen. Meine Produktion
hatte einen kolossalen Erfolg, wenn auch nicht nach der

beabsichtigten Richtung. Denn die erschütternde Ballade
hatte, nach meinem Wissen, eine solche Heiterkeits-
wirkung noch nie ausgelöst, wie in meiner Inter-
pretation. Ich hatte nämlich das Pech, mich gleich in
der ersten Verszeile so zu versprechen, daß es zur zwei-
ten Zeile gar nicht mehr kam. Denn der Schulininspektor
und der Lehrer aus Deutsch stimmten ein derart honores
Lachduell an, daß mein Solo dagegen absolut nicht auf-
kommen konnte und ich jeden weiteren Versuch, mich
durchzusetzen, aufzugeben genötigt sah. In der Fassung,
die ich ihr durch ein unheimliches Versehen gab, hatte
die Zeile nämlich den folgenden schauerhaften Wort-
laut:

„Zum Kampf der Waden und Gefänge...“

Als das Duett zu Ende war, hörte ich, wie der
Schulininspektor, der ein lebensfröhlicher Mann gewesen
zu sein schien, zum Lehrer sprach:

„Waden und Gefänge — ist gut. Die kommt ein-
mal zur Operette. Ein ahnungsvoller Engel das!“

Als ich zur Bühne kam, fiel mir die letzte Phrase
der schulinspektoralen Voransetzung ein und in mir
rief eine Stimme aus:

„O, seine Ahnungen!“

Denn ich zog tatsächlich vorerst in den Kampf der
Waden und wurde Ballettänzerin. Hajnalka Hügel —
dies mein werter bürgerlicher Name — kam zu Maestro
Guerra in die Lehre. Ich tanzte „an der Stange“, dann
in der Quadrille und übte mich in jenen Figuren und
Körperstellungen, die ich so weit traf, daß ich mir
später die Abgabe eines sachmännischen Gutachtens über
die Bilder Degas' erlauben durfte. Aber bald mußte
ich erkennen, daß den schulinspektoralen Ahnungen
bloß eine fünfzigprozentige Erfüllung bevorstand. Denn
eines Tages mußte ich zur Einsicht gelangen, daß meine
Hoffnungen auf die Erlangung des Primaballerinen-
grades auf schwachen Füßen standen. Meine Knöchel
waren nämlich den Anforderungen eines höheren
Trainings nicht gewachsen und da beim Ballett aus
dem Knöchel auch die höher gelegenen Gelenken des
Langheims die Konsequenzen zu ziehen bemüht sind,

stand in mir sehr bald die Ueberzeugung fest, daß ich
mit meiner absolut nicht kriegsmäßigen Ausrichtung
nur mit sehr reduzierten Ausfällen auf einen siegrei-
chen Ausgang zum Kampf der Waden ausziehen würde.

Es verblieben mir als Kriegsziel also nur mehr
die Gefänge. Die schulinspektoralen Ahnungen waren
— so schien es mir — im Hinblick auf die Gefänge auf
etwas festerem Untergrund aufgebaut. Denn als ich
von Signor Guerra wegging und mich als Ueberläufer
bei Szidi Károsti meldete, erjah ich im Reflektionspiegel
die Umrisse eines schönen Zukunftsbildes, das mich
vorderhand keine Trübnis durch irgend eine Unzu-
fänglichkeit befürchten ließ. Ich kam also zum Gesang
und zum Spiel, auf deren Ausbau ich an der fördern-
den Hand der genialen Szidi néni mit umso stärkeren
Hoffnungen hinarbeitete, als ich mir vornahm, bei
eventuell später eintretendem Kontraktmachen meine
erworbene Tanzfertigkeit als Nebenbündel von gegenwärtig-
bender Wirkung geltend zu machen. Zu meine neue
Berufssphäre nahm ich meinen ursprünglichen Namen
mit. Das glaube ich bemerken zu müssen, weil
später bei meinem Vorwärtigen auf der eingeschlagenen
Bahn die merkwürdige Erscheinung auftrat, daß mit
jeder meiner Stellungsveränderung ein Namenswechsel
sich als fast unerläßliche Notwendigkeit einstellte.

Ich trat also, in der obigen Weise vorbereitet und
equipiert, in den Kampf der Gefänge ein. Meine
Stimmittel entsprachen den billigen Anforderungen der
Operette. Auch fühlte ich mich, als unbeschränkte Be-
sitzerin einer providentiellen Stimmphysiologie, die die Operette
bedeutet, ziemlich zukunftsicher. Daß ich über sonstige
reiche Mittel verfügte, namentlich über jene, die einer jun-
gen Kunstadeptin das Ringen um das Dasein zu erleich-
tern geeignet sind, könnte ich gerade nicht sagen, denn der
Studienfonds, den meine Großmutter zu verwalten
hatte, war recht spärlich dotiert. Und für meine mate-
rielle Minderbemitteltheit sprachen am deutlichsten ein
einziges Kleid, die kleine Mütze und die großen
Schnur, die ich in Winterfrost und Sonnenbrand trug,
ohne in den drei Jahren meiner im Uebrigen glückseli-
gen Lehrzeit je an einen Wechsel gewacht haben

Regierung ist auf Sand gebaut, wenn sie sich ewig auf den Steuerfädel allein stützt. Nicht als ob es dem Steuerzahlenden Bürgertum an Opfermangeln würde, nein, dieses Bürgertum zahlt und zahlt und bringt jedes von ihm verlangte Opfer, dies allein hilft aber nicht, weil es ein Kardinalgrundsatz der modernen Staatslehre ist, daß man den heutigen Staat im Kriege zur Not wohl, im Frieden aber mittels Steuergelder allein nicht erhalten kann. Die Friedenswirtschaft basiert auf freier Entwicklung von Produktion, Handel und Industrie, die Steuern bilden nur einen Behelf der Staatserhaltung und selbst die weitestgehende Opferwilligkeit der Steuerzahler ist immer nur ein Zweig der Finanzpolitik, sie kann aber diese letztere nicht erschöpfen, noch auch alles gutmachen, was eine Regierung auf anderen Gebieten der Wirtschaftspolitik verfehlt hat.

Die öffentliche Meinung wird bei uns mit Befriedigung und Zuversicht von der wohlwollenden Hilfsbereitschaft des Völkerbundes und seiner in unserer Mitte weilenden Delegierten Notiz nehmen. Die heutige Ansprache des Wortführers der Delegierten und seine den Vertretern der Presse gegebenen Erläuterungen werden nicht verfehlen, bei uns den günstigsten Eindruck hervorzubringen. Die Delegierten sind sicherlich von dem besten Willen unserem Lande gegenüber besetzt. Die Eindringlichkeit jedoch, mit der sie die Bedingungen des Geltingens ihrer Aktion von der Mitwirkung unserer Regierung abhängig machen, läßt vermuten, daß die Delegierten sich nicht des Gedankens ganz erwehren können, als ob die bisherige Finanz- und Wirtschaftspolitik unserer Regierung nicht danach angekan gewesen wäre, um diese Bedingungen herbeizuführen. In diesen Neußerungen der Delegierten scheint nun gleichzeitig ein indirektes Mahnwort an die Regierung zu liegen, in ihrer bisherigen Politik nicht weiter fortzuführen. Den Völkerbundelegierten kommt es sicherlich nicht in den Sinn, durch derlei Neußerungen auch nur den leisesten Anschein zu erwecken, als wollten sie sich in unsere inneren Angelegenheiten mengen. Die Völkerbundelegierten sind keine politische Dilettanten, sondern erfahrene Männer von ausgebreiteter Welt- und Geschäftskennntnis, die über die Natur und Bedeutung ihres Wirkungsbereiches mit sich vollauf im Klaren sind. Umso beherzigerwert sind ihre Neußerungen und Fingerzeige. Wir besitzen das Wohlwollen des Völkerbundes, an unserer Regierung liegt es nunmehr, dieses Wohlwollen zu wahren, zu pflegen und für unser Land fruchtbar werden zu lassen.

Die politische Seite der Anleiheaktion.

Die Eindrücke der Völkerbundelegierten. — Zuversichtliche Stimmung. — Entgegenkommende Haltung der Opposition.

In parlamentarischen Kreisen will man wissen, daß die Eindrücke, welche die hier weilenden Mitglieder

der Völkerbundelegation über die wirtschaftlichen Verhältnisse Ungarns gewonnen haben, solcher Natur sind, daß man annehmen darf, ihr Bericht werde die Perfektionierung der Anleihe zur Wiederherstellung Ungarns, um ein ersprießliches Stück weiter zu fördern. Die Verhandlungen mit den Mitgliedern der Regierung haben bei den Herren der Delegation die Ueberzeugung hervorgerufen, daß die eigenartigen Verhältnisse Ungarns die Konsolidierung ermöglichen und daher die Anleihe, so wie der Geldmarkt Europas die entsprechenden Konditionen erhalten wird, auch in Bälde abgeschlossen werden könnte. Der Umstand, daß momentan in der Leitung des Finanzministeriums ein Interregnum herrscht, bietet kein Hindernis für die weiteren Verhandlungen, da der gewesene Finanzminister Tibor Kállay als Anleiheminister alle wünschenswerten Aufklärungen erteilen und alle Garantien bieten kann, welche für die finanzielle Lösung der Anleihefrage notwendig sind.

Das heute verbreitete Gerücht, daß Ministerpräsident Graf Stefan Bethlen sich veranlaßt sehen werde, interimistisch die Leitung des Finanzministeriums selber zu übernehmen, wird an maßgebenden Stellen als unrichtig bezeichnet. Sinegen hält sich die Version, daß der Handelsminister Walkó trotz der Schwierigkeiten, welche sich ihm gegenübergestellt haben, dennoch seine patriotische Pflicht erfüllen und für die Dauer der Verhandlungen das Finanzportefeuille auch weiterhin übernehmen werde.

Die nächstwöchigen Beratungen der Nationalversammlung werden sich, wie es heißt, im Rahmen der strengsten Sachlichkeit bewegen. Von maßgebender oppositioneller Seite ist die Anregung erfolgt, daß der Regierung für die Dauer der Anleiheverhandlungen keine Schwierigkeiten in den Weg gelegt werden sollen.

Die Lage in Deutschland.

Der Hitler-Prozess.

München, 8. März. (Wolff.) Die heutige Vormittagsitzung des Hitler-Prozesses begann mit der Vernehmung des Obersten Gessel (Regensburg), die unter Ausschluß der Öffentlichkeit stattfand.

Um 10 1/2 Uhr wurde die öffentliche Sitzung aufgenommen. General Ludendorff gab gegenüber einer Ausföhrung des Generals von Krosch die Erklärung ab, daß die Angeklagten Mitglieder des alten Heeres seien und im Kriege gekämpft hätten. Sie seien in der Reichswehr die Fortsetzung des alten Heeres. Sie kämpften nicht gegen die Reichswehr und gegen das Offizierskorps.

Hierauf wurde in die Zeugenvernehmung eingetreten. General von Tschirwitz wies die Behauptung zurück, daß Angehörige der Infanterieschule, die Aussagen über den Leutnant Wagner zu machen hätten, von ihren Vorgesetzten in ungebührlicher Weise behandelt worden seien.

General von Epp machte die Feststellung, er habe seinerzeit die Studentenschaft nicht eingeladen, um sie zur Parteimitnahme für Kahr zu gewinnen. Er habe nur die Absicht gehabt, beruhigend auf die Gemüter auszuwirken. Auf eine Frage der Verteidigung erklärte der Zeuge von Epp, daß er die weißblaue Schrift kenne, nicht aber ihr Urheber sei.

Hierauf folgte die Vernehmung des Generalleutnants Karl v. Hildebrandt. Der Zeuge betonte, daß General von Ludendorff an das Wort Kahr's fest geglaubt habe. Als in den Morgenstunden des 9. November sich Anzeichen verdichteten, daß Kahr seine Ansicht geändert habe, sah Ludendorff in dieser Handlungsweise Kahr's einen unerträglich

lichen Unfall. In gleicher Weise habe Ludendorff das Wort Löfflows bewertet. Ebenfalls habe Ludendorff darin, daß ihm Kahr und Löfflows von ihrem Unfall Mitteilung machten, einen Verrat an der Bewegung gesehen. Zeuge erklärte weiter, daß er der politischen Bewegung vollkommen fern stehe.

Oberstleutnant von Berchem, Kommandeur des ersten Bataillons des Infanterieregiments XIX wendete sich gegen die Behauptung, daß Oberleutnant Braun den Leutnant Cabella erschossen habe. Der Befehl vom 9. November, das Feuer zu eröffnen, falls von der anderen Seite geschossen werde, sei von General Danner gegeben worden.

Leutnant a. D. Alois Häckel, der in der Nacht zum 9. November im Wehrfreikommando anwesend war, beklundet, er habe sich in die Kaserne begeben, um mit Löfflows zu sprechen. Dieser habe erklärt, es sei das Wort gebrochen worden und insolge dessen keine weitere Verständigung mehr möglich. Dem Zeugen wurde dann verboten, aus der Kaserne wegzugehen.

Hierauf wird Polizeimajor Freiherr Imhoff benommen. Gegen die Vereidigung dieses Zeugen erhebt Rechtsanwalt Koder Einspruch mit der Begründung, daß dieser Zeuge in erster Linie als Mittäter in Betracht komme, wenn hier von Hochverrat gesprochen werden könne. Das Gericht beschloß nach kurzer Beratung, Imhoff zu vereidigen. Imhoff führte aus: In der Oberbefehlshaber bei Oberst von Seißler am 8. November habe dieser gesagt, Hitler und Ludendorff strebten die Bildung einer nationalen Reichsregierung an, wobei Herr von Kahr niemals mittun würde. Ludendorff habe sich verpflichtet, nichts zu unternehmen, was ihn in Konflikt mit der Landespolizei oder mit der Reichswehr bringen könne. Hitler habe erklärt, er würde nichts unternehmen ohne vorherige Verständigung des Generalsstaatskommissariats.

In Hoff kommt dann auf die Ereignisse vom 8. November abends zu sprechen. Auf die Nachricht von dem Ueberfall im Bürgerbräukeller habe er die Landespolizei alarmiert und auf eigene Verantwortung die Besetzung der Hauptpost und des Telegraphenamtes veranlaßt, um die Fernleitungen in der Hand zu haben.

Hierauf entwickelte sich noch ein Redespiel zwischen Staatsanwaltschaft und Verteidigung, wobei Rechtsanwalt Holl sagt, der Hauptzeuge sei nicht Löfflows und nicht Seißler, sondern Kahr. Kahr müsse am Montag vernommen werden. Rechtsanwalt Goeß überreicht dem Vorsitzenden einen schriftlichen Antrag auf Haftentlassung des Oberanwalmannes Fried. Der Vorsitzende erklärt hiezu, daß er den Antrag an die Staatsanwaltschaft weitergeben werde. Hierauf wurde die Sitzung auf Montag vormittag vertagt.

Frankreich und Jugoslawien.

Belgrad, 8. März. Der neue französische Gesandte De Bizy überreichte heute dem König sein Beglaubigungsschreiben. In seiner bei diesem Anlasse an den König gerichteten Ansprache erklärte De Bizy, daß das französische Volk mit Bewunderung auf die großen Tugenden des jugoslawischen Volkes blicke. Frankreich wünsche, daß aus der durch die Friedensverträge geschaffenen Lage den europäischen Völkern der wirtschaftliche Wohlstand erblühen möge und deshalb unterstütze Frankreich alles, was die Erreichung dieses Zieles fördere. Der Gesandte gab schließlich der Ueberzeugung Ausdruck, daß es ihm leicht sein werde, seine Mission bei dem verbündeten Königreich der Serben, Kroaten und Slowaken zu erfüllen.

Eine englische Sondermission nach Jugoslawien.

Belgrad, 8. März. Aus Sarajevo wird gemeldet: Oberst John Hornwell ist mit einer Son-

zu können. In diesem verführerischen Aufzug verließ ich auch Szidi nénis Theaterschule, in der Hand das Diplom darüber, daß ich mich nun als ausgebildete Operettistin verdingen kann.

Mein Stern führte mich in die damalige Volksooper, wo ich von der Affentkommission, deren Präsident Direktor Desider Márkus war, für operettentauglich befunden wurde. Bloß mein Name ist beanstandet worden. Gegen die landschaftliche Schönheit meines Namens Hügel hatte der Direktor zwar kein Bedenken, aber er meinte, ein taufrischer, morgendlich anmutender Name würde eine junge Operettenspielerin vorteilhafter kleiden. Und er kaufte mich in Gottes und aller seiner Familienheiligen Namen auf Hajnalka Hajnal. Mit diesem etwas tautologisch klingenden Namen meldete ich mich bei der Zentrale der Karrierenbank behufs Einlösung meiner mir vom Schulinspektor suggerierten Berufsbewilligungen. Von der Karriere wurde mir als Abschlagszahlung gerade so viel liquidiert, als genügend war, das Namensdefizit Hajnalka Hügel durch den Hoffnungsvorschuß Hajnalka Hajnal zu decken.

Damals erschien das Dreigestirn der von Franz Schubert nunmehr endgültig vereinigten Tschöllschen Mädels am Operettenhorizont. „Das Dreimäderlhaus“ wurde von Gábor Faludi gekauft und ich wurde in dem zu dieser Operette erforderlichen fundus instructus miterworben. Ich sollte den Budapestern die Liebe Schubert's verkörpern! Zu viel des Glückes! Es war zu schön gewesen! Es hat aber auch nicht sollen sein!

Die Schwierigkeiten begannen wieder bei meinem Namen. Es wurde kategorisch ausgesprochen, daß Hajnalka Hajnal kein Name sei. Er wurde mit Stumpf und Stiel ausgerottet und mir nur das bischen Alliteration gelassen, die meinem viel durchgemachten Namen gewissermaßen angeboren war. Man riet hin und her. Sarkadi machte vor meiner neuerlichen Umtaufung die schauerlichsten Witze:

„Hajnal Hajnalka! Das hört sich etwa an, wie Koda Koda, Reif Reiflingen oder Salamon Salamon-John. Wird sich nit halten!“

Schließlich wurde mir der Name Hanna Gonthy aufdividiert. Die Alliteration war gerettet. Ohne gegen die neue Vergewaltigung meines Namens Rekurs eingelegt zu haben, verließ ich mit Sitzungsgeheimdringlichkeit nach Wien, um die Aufföhrung des „Dreimäderlhaus“ zu studieren. Herrlicher, unbergellicher Abend! Schröder! Glawatsch! Annie Rainer! Diese gefiel mir unendlich und ich nahm mir vor, unter Wahrung meiner künstlerischen Selbständigkeit manches zu machen, wie ich es von ihr gesehen. Besonders reizend fand ich sie in der Szene, da man ihr aus der Ferne den dicken Schubert zeigte und sie voll Verwunderung und Enttäuschung ausrief:

„Was? Der Blade?“

Wie freute ich mich schon auf dieses Wort, das ja wie angepöffen sitzen würde auf Béla Környen, der für den Schubert stimmlich und körperlich einfach ideal „blad“ war.

Aber, wie schon erwähnt, es hat nicht sollen sein. Bis ich heimgekehrt und meinen Studienbericht erstattet hatte, war bereits die Kofáry angekommen. Aus wars. Zwischen ihr und Valborg Svárdsström kam ich auf dem Boden zu sitzen. Mit den bittersten Tränen meines Lebens in den Augen ging ich noch Preßburg — vergesse. Und heute bin ich Emmy Kofáry dankbar, daß sie mir die Rolle weggespielt hat. Wenn sie mir damals nicht in die Quere kommt, verpasse ich die Provinz, Preßburg und Debreczen, wo ich den unerläßlichen Vorbereitungs-kurs für die Großstadtprimadonnen absolvieren konnte. Ich glaube, ich kann Emmy Kofáry für die Begründung meiner Karriere öffentlichen Dank sagen.

Wie sich die Dinge weiter gestalten, will ich schon aus Abneigung gegen halbbiographische Fantasmenaden, in aller Kürze bloß andeuten. Wir Debreczener kamen eines Sommers nach Budapest. Ich spielte die „Mam'zell Nitouche“ und Beöthy war als Logengast dabei. In der Pause zwischen dem ersten und zweiten Akt wurde ich zum ordentlichen Mitglied des Königstheaters mit Nachsatz der Namensänderung ernannt. Gonthy for ever — so steht also in den Sternen und in meinen bisherigen Kritiken geschrieben. „Di-Di“, „Három a tánc“, „Die

Bajadere“ und „Mézeskalács“ stehen bereits — Sarkadi kann sich verstecken! — auf meinen — Gonthy-Conti.

Ich habe also — die ungarische Krone überholend — die Stabilität meines Namens erreicht. Den hätte ich also. Aber ich habe noch etwas. In seiner Freigebigkeit hat mir Beöthy ein ganzes — Jahrzehnt geschenkt. Das kam so:

Beöthy hat sich in der Budapest Theaterastronomie eine Theorie zurechtgelegt, an der er unverbürdbar festhält. Er sagt, ein Budapest Theaterhimmel gehe alle zehn Jahre ein Stern auf. Profan ausgedrückt heißt das so viel, als daß alle zehn Jahre eine wirkliche Primadonna käme. Im Anfang war die Blaha. Nach zehn Jahren kam Ilka Palmay. Nach weiteren zehn Jahren Klara Kiry. Das nächste Dezennium brachte Sari Fedák, das darauffolgende Emmy Kofáry und nun soll angeblich meine Wenigkeit kommen sein als Jahrzehntregent der Budapest Operette.

Ob sich die Sache ganz so verhält, das mögen andere entscheiden. Du lieber Himmel, mir kann's ja recht sein. Wie Gott will, ich halt' still. Ich will nur darauf bedacht sein, daß Beöthy nie sich genötigt sehe, etwas von seinem astronomischen Dogma zurückzunehmen. Für das mir gespendete Jahrzehnt will ich mich bei ihm aus diesem Anlaß schon bedanken. Ich begnüge mich damit und verlange nichts mehr. Unter anderem auch das nicht, daß, wie nach unserer großen Ahnfrau Luise Blaha, eine Budapest Gasse nach mir benannt werde. Es genügt mir, wenn ich auf der Milchstraße des Budapest Theaterhimmels mit meinen Sternengoschnen lauft mitschimmeln und einen talentierten Sternengucker von der Fassung Beöthys ein bischen neckisch anblinzeln kann, um ihn zu meiner Neuentdeckung zu stimulieren. Ich bin eine verheiratete Frau, aber — ich denke — mit dem Glück darf man ja ein bischen kokettieren.

Hanna Gonthy

Donnerstag, 9. März 1924.

Lokal-Anzeiger.

Städtische Neuigkeiten.

Der Halbjahrsbericht des Oberphysisus. Vor einigen Tagen haben auch wir über den am Montag...

nachzuweisen, wie sehr notwendig der obligatorische Unterricht der Infektionskrankheiten an den Universitäten sei.

ladungen wurden an den Gouverneur, an die Erzherzoge, an die Regierung und an die Nationalversammlung...

Die neue Wohnungsverordnung.

Fünzig Prozent Zuschlag, rückwirkend nach der Miete des Februarquartals. — Zahlungstermin: bis 1. April. — Auch die ärarische Kuchbeteiligung ist nach dem Zuschlage zu entrichten. — Erhöhung des Sperr-, des Lift- und des Mistgeldes.

Die neue Wohnungsverordnung — im Wesen nur ein Erlass über die Erhöhung der Leistungen der Mieter — ist, nachdem sie den...

über die Erhöhungs- oder Zahlungsaufforderung bis zum 1. April 1924 zu entrichten.

Wenn das Gericht betreffs der Berechtigung der dem Inkrafttreten dieser Verordnung...

§ 1. Infolge der Veränderung des Wertes der Krone wird der Zins für gemietete Wohnungen...

§ 2. Die im früheren Paragraphen erwähnten Bestimmungen finden auf die nach dem 1. Februar 1922 geschlossenen Mietverträge keine Anwendung...

In den Städten und Gemeinden aber, wo die Gebühren für die von den Gemeinde- und sonstigen...

§ 3. Die nach dem im Paragraphen 1 festgesetzten Zinszuschuß entfallende ärarische Kuchbeteiligung...

Dieselbe Bestimmung findet auch auf das nach dem Zinsplus entfallende Hausmeistergeld...

§ 4. An Stelle des Paragraphen 23 der Verordnung Nr. 777/1923 treten folgende Bestimmungen:

- 1. Für die Beförderung auf dem Lift haben Fremde...
- 2. Für das Voröffnen sind ohne Rücksicht auf die Zahl der einzulassenden...
- 3. Die Mieter haben für das Einsammeln und Fortschaffen...

Randy und Duff.

Eine Künstlergeschichte.

— Von Olin. —

(Original-Gemälde des „Neuen Pester Journal“.) Als ich meinen Freund Ludwig Hamor in München besuchte...

Hamor war in ein Modell besserer, will sagen, nicht berufsmäßiger Sorte arg verliebt. Sie betrieb die Freundschaft zu Kunst und Künstlern...

berbarerweise ein gelindes Unbehagen. Gemahnte er mich doch recht ein- und aufdringlich an jene längst vergangene Zeit...

März 1924. Kommandeur des... (Vertical text on the left edge)

Handwritten signature or note at the bottom left.

Wohnung 1000 Kronen, nach jedem weiteren Zimmer 500 Kronen zu entrichten.

Personen, die infolge ihrer Beschäftigung Nacharbeit verrichten, haben für das Frühstück nach Mitternacht bloß 300 Kronen zu bezahlen.

§ 5. Diese Verordnung tritt am 10. März 1924 in Kraft.

Tagesneuigkeiten.

Die nächste Nummer unseres Blattes erscheint Dienstag früh.

Wetterbericht und Wasserstand. Die Lage ist im Wesen unändert. Über Deutschland hat das sekundäre Maximum sich gefröhigt, das über Island gelagerte Minimum ist zu den nordwestlichen Gestirnen vorgezogen.

Die Donau weist mit Ausnahme von Dunapentele im ganzen Laufe steigenden Charakter auf, bis Budapest mit sehr niedrigem, tiefer unter mit niedrigem Wasserstand; der heutige Budapest Wasserstand betrug 144 Zentimeter.

Regionalnachrichten. Aus Paris telegraphiert man: William Harding ist heute aus Rom hier eingetroffen. Im Bahnhofs wurde er von seiner Gattin und Tochter, von Thompson Bell, einigen Delegierten des Völkerbundes und vom Pariser ungarischen Konsul, Legationsrat Paul Senesch empfungen.

Märzenschnee. Während des Schneefalles in den letzten Tagen des Monats Februar war uns bereits der Strohfeuer entzündet: Warum schneit es nicht lieber im März? Denn von dem Schnee im dritten Monate des Jahres ist es bekannt, daß er sich in herbvortragendem Maße für kosmetische Zwecke eignet.

warmer, möglichen Ede voll Teppichen und Stissen schen mir hinsichtlich des Erfolges der Trennung nicht als geeigneter Schauplatz einer so schweren Szene.

Eine kleine, anheimelnde Stube, die ich vorher nie betreten hatte. Jedes Möbelstück und aller Wand-schmuck zeugte ohne Aufdringlichkeit vom guten Geschmack der Herrin. Man sah auf den ersten Blick, daß sie Kunstsinne besaß und viel auf ein wohlkühles, trautes Heim hielt.

Sie winkte mir, an ihrer Seite auf der festen, zweiten Ottomane Platz zu nehmen. Du bleibst doch zum Abendessen hier? Habe kalten Aufschnitt und eine Flasche Burgunder zuhause.

Erst jetzt kam mir zum Bewußtsein, daß ich mich da trotz der begehrenswerten Hausfrau und ihrer fest-selnden Umgebung gar nicht wohl fühlte. Ein Unlust-gefühl, für das ich keine Erklärung suchte, überkam mich mit unwiderstehlicher Gewalt. Etwas unbekannt Fremdschliches und lauernd Widerwärtiges legte sich mir wie ein schwerer Quaal auf die Brust und verbarb mir alle Liebesfreude.

Verzeih, liebe Klári! Du weißt, daß ich krank bin. Ich fürchte einen Nervenanfall und muß mich schonen. Wollte dir bloß noch einmal sagen, daß ich dich sehr lieb hatte und daß du mir mit deiner Weigerung, mich nach München zu begleiten, sehr wehgetan

auf den Dächern sowohl der Häuser wie auch der Straßengefährte, ferner auf der oberen Gitterstange der Flugeländer vermochte der Märzschnee seinen staumigen Aggregatzustand ein Weilschen lang zu behalten. Und da kamen die Dienstmädchen und schabten mit gehöhlter Handfläche die dünne Schneeschicht von der kalten Gitterstange, um sich zu waschen. Andere Schönheitsbedürfnisse, denen von diesem alternativlichsten Mittel der Welt im Bereiche der geöffneten Küchen für nichts mehr übrig geblieben war, raunten auf den Boden hinauf und trachteten durch die Dachfenster so viel vom Märzschnee zusammenzuraffen, wie nur möglich.

Erleichterungen bei der Einzahlung des Anleihevorschußes. Zwecks Erleichterung der Einzahlungen für den staatlichen Anleihevorschuß hat der Finanzminister verfügt, daß bei bis zum 31. März geleisteten Barzahlungen die Papierkronen mit der Sparkrone gleich zu bewerten ist.

Holax igazi tápérték? Legtöb az Ovomaltineban KEVESEBB A TEJEN MÉG KEVESEBB A KAKAOBAN. D' WANDER R.T. BUDAPEST. OVOMALTINE

hast. Ich muß dich vergessen. Dir wird's ohnehin nicht schwer fallen, und darum — fort von hier... Ich fuhr mir mit der Hand über die Stirn und erhob mich.

Klári lächelte verständnisvoll und hat nur um fünf Minuten Geduld. Sie eilte ans Fenster, um es zu öffnen. Du unverbesserlicher Narr und ich rüchichts-Loses Geschöpf! Jetzt weiß ich erst, warum du so krankhaft nehmung bist.

Jetzt erst begann mir die Ursache meiner nervösen Mißstimmung klar zu werden. Was bisher in so genannten Unterbewußtsein meiner Seele geschlummert hatte, trat mir plötzlich mit aller Deutlichkeit vor die Sinne. Das traute Liebesnest war tatsächlich von Rauch erfüllt. Und dieser Rauch hatte keinerlei Beigeschmack von Moschus und Ambra, wie der Quaal von Kláris eigenen Zigaretten. Es war vielmehr der unvertennbare Geruch eines gewöhnlichen Papierglimmstengel's männlichen Geschlechts.

Und jetzt war alles zu Ende. Bevor sie mich empfing, hatte sie einen anderen bei sich gesehen. Und hatte

Anleihevorschußschuld bis 10. März vollständig einzahlen. Wenn dieser Termin infolge verspäteter Zustellung des Zahlungsauftrages nicht eingehalten werden konnte, wird die fünfprozentige Vergütung bei Zahlungen innerhalb fünf Tagen nach Empfang des Zahlungsauftrages gewährt.

Ernennungen im Stenographenbureau der Nationalversammlung. Der Präsident der Nationalversammlung hat den zweiten Chef des Stenographenbureaus Dr. Dusan Ragic zum wirklichen Stenographenrat in der V. Gehaltsklasse und zum Chef des Bureau's, den Stenographen-Sektionsrat Dr. Desider Schramati zum zweiten Chef, den Sekretär Dr. Ludwig Márk-Zah in der VI. Gehaltsklasse zum Sektionsrat, den Sekretäradjunkten Karl Brundl in der VII. Gehaltsklasse zum Sekretär und den Kompositoren Zoltán Komcs in der VIII. Gehaltsklasse zum Sekretäradjunkten ernannt.

Die Ungarische Kammer der Abgeordneten. Die Budapest Abokatenkammer hat, gleichwie im Vorjahre, auch heuer eine Vereinbarung bezüglich der Umsatzsteuer mit dem Finanzministerium getroffen, diesmal bereits in Goldkronen. Als Steuerbasis wurden sechs Millionen Goldkronen vorgezogen, nach welchem Betrage die Umsatzsteuer 180.000 Goldkronen ausmacht. Dieser Tage erhielten die Mitglieder der Kammer die Bestätigung über die Repartierung dieses Betrages. Danach entfallen als Umsatzsteuer zwischen sechzig und fünfshundert Goldkronen. Gegen diese Veranlagung kam bis 24. März an den Finanzsenat appelliert werden. Als Begünstigung für den Fall der Einzahlung bis 1. April wird die Goldkronen für 7500 Papierkronen genommen, was 50 Prozent der Goldparität gleichkommt.

Das undisciplinierte Publikum. In der Naturgeschichte der europäischen Großstädte figuriert die Bevölkerung Budapests mit zwei charakteristischen Eigenschaften: Erstens ist sie „sündig“ und zweitens hat sie keine Disziplin. Wer diese Behauptungen ernsthaft auf ihren Wahrheitsgehalt prüft, kann schwer zur Ueberzeugung gelangen, daß beide Anschuldigungen übertrieben und keineswegs als ausschließliche Spezialitäten unseres Publikums zu betrachten sind.

ich von ihm selbstverständlich schontun, umarmen, küßten lassen... Alle übrigen Spuren des schändlichen Betrates waren sorgfältig entfernt, an eines aber hatte sie vergessen: Das Liebesnest war nach seinem Abgang nicht gelüftet worden. Der Gestank seiner verbrauchten Zigaretten galt mir als ein voller, furchtbarer Beweis ihrer Schuld. Dieses riechbare Corpus delicti verpestete mir die Atmosphäre des letzten Stellchens, verbarb mir alle versöhnliche Stimmung, machte mir den Abschied schmerzvollerweise leichter, als mir lieb war.

Eine halbe Stunde später hatte ich mich so weit beruhigt, daß ich einen vernünftigen Entschluß fassen konnte. Der Rauchgeruch des scheußlichen Nebenbuhlers unbekannter Sorte war mir aus der Nase und gleichzeitig der Eitel aus der Seele geschwunden. Das Verlangen nach Klári aber kehrte nicht wieder. Gegen neun Uhr abends — etwa eine halbe Stunde nach meiner Heimkehr — begann ich meinen Reisetöffer zu packen. Da klopfte es schüchtern an meiner Tür. Ich erkannte Kláris Morfezeichen, das meine Sinne so oft schon in freudige Erregung versetzt hatte. Diesmal war ich fertig und öffnete ihr nicht. Am nächsten Morgen reiste ich mutterseelenallein nach München ab. Ich nahm mir fest vor, der beschaulichen Ruhe zu pflegen, die Weiber zu meiden und auch alle sonstigen Raffschläge meines Arztes zu befolgen.

Seither rauchte ich keine Zigarette mehr. Der Klári

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

bollständig ein-
e verspäteter Zu-
eingehalten wer-
ergung bei Zah-
Empfang des

enbureau der Na-
der Nationalber-
Stenographen-
erkllichen Stenogra-
um Chef des Bu-
Dr. Desider Gyar-
tar Dr. Ludwig
lasse zum Sel-
Bründl in der
den Konzipisten
Klasse zum Sekre-

ester Advokaten.
at, gleichwie im
ung bezüglich der
sterium getroffen.
reuerbasis wurden
lieben, nach wel-
Goldfronen aus-
ieder der Kammer
ung dieses Bes-
Begen diese Ver-
den Zünsernot
für den Fall der
ldkrone für 7500
erzent der Gold-

verursacht werden, angeblich nur die Opfer
Barum haben sie nicht besser aufgezogen?
ist, daß auch unser Publikum an Selbstzucht
zu wünschen übrig läßt. Es steht aber in dieser
durchaus nicht als vereinzelte Sündermenge da.
über ist allerdings die Behörde um die Aufrecht-
erhaltung der öffentlichen Verkehrsordnung besser be-
als hier bei uns. Gar nicht zu reden von der
desu suggestiven Macht, womit der Londoner Poli-
mitteln des größten Straßenraums Tausende
Fahrgänger durch einen bloßen Wink wann immer
notwendigen Stenobleiben veranlaßt und so ein-
Personen den Weg über den Jahrdamm frei-
lassen, perücken wir nur auf die Passagevorschriften der
Städte. Auf dem einen Fußsteig wird nur
auf dem anderen nur „links“ gegangen.
Stenoble und Stauungen der Fußgänger sind aus-
gezeichnet. Dafür sorgen die zweckdienlichen Anordnungen
Polizei, die dem Publikum allmählich in Fleisch
übergehen. Und so ist auch der Wagenverkehr in
meisten Großstädten besser geregelt und weniger
als bei uns. In Paris hatten vor kurzem
durch Kraftfahrzeuge verursachten Unfälle auffallend
weniger. Die dortige Polizei ließ es nicht
übernehmen. Der schuldigen Wagenführer bewen-
der Befragung der schuldigen Wagenführer bewen-
sondern ist auch für die entsprechende Belehrung
Publikums besorgt. Sie sagte die Vorschriften für
Fahrer in „zehn Gebote“ zusammen und erzielte
eine Abnahme der Unfälle. Dabei ließ man es aber
bemerken. Gleich dem kurzgefaßten Fahrreglement
auch die Verhaltensmaßregeln für die Fuß-
kurz und bündig kodifiziert, in Druck gelegt und
an das Publikum verteilt. Und auch diese Maß-
nahme wird ihre gute Wirkung gewiß nicht verjagen.
Uns ist an derartig kostspielige Verfügungen unter
gegebenen Verhältnissen kaum zu den-
ken. Wohl aber haben auch wir eine sogenannte Ver-
kehrspolizei, das heißt Sicherheitsorgane, die für die
Erhaltung der Ordnung auf der elektrischen
Bahn, sowie beim Auto- und Wagenverkehr zu
sorgen hatten. Nur sind die betreffenden Organe der
öffentlichen Sicherheit nur in den seltensten Fällen sicht-
bar. Es sind ihrer zu wenig und auch die vorhandenen
sind entweder nicht die Eignung oder nicht die nötige
Ausrüstung, um ihrer Aufgabe mit Erfolg gerecht zu wer-
den. Unser Publikum aber ist zwar durchaus nicht in
der Hinsicht gehörig diszipliniert, seine hervorragende
Geduld aber ist die Samtsgebild, womit es alles,
was andere zumindest mitschuldig sind, sich ganz allein
auf seine Zügel anrechnen läßt.

**Befreiung der Privatbeamten vom Zwangs-
anleihevorschuß?** Nach einer Meldung des Jövárosi
Abgeordneter Josef Szabó, der vor kur-
zem an der Spitze einer Abordnung christlichsozialer
Privatbeamten und kaufmännischer Angestellten dem
Minister ein Memorandum im Interesse einer
züglichen Lösung der Zwangsankleihevorschußfrage ein-
reicherte, vom Staatssekretär Vargha die Ver-
sicherung erhalten, der Finanzminister habe sich unter
Bewahrung der Wünsche des Memorandums auf
den Standpunkt gestellt, daß die Privatbeamten und
Angestellten, die bloß von ihrem fixen Gehalt leben,
von der Zwangsankleihevorschußfrage zu befreien sind. Morgen
wird im Amtsblatt eine Ministerialverordnung erschei-

nen, mit der der Termin der Einzahlung der ersten
Vorschußrate bis zum 31. März verlängert und in
einem die Privatbeamten und Angestellten, die nur von
ihrem fixen Gehalt leben, der Verpflichtung der Ver-
zugszinsentrichtung entbunden werden. Der Inhalt
der abfertigten Verordnung, die nur von einer Frist-
streckung und von der Befreiung von den Verzugszinsen
spricht, steht im Widerspruch zu der von Seiten des
Staatssekretärs Vargha stammenden Verständigung,
daß die Privatbeamten und Angestellten, die nur von
ihrem Gehalt leben, überhaupt keinen Zwangs-
ankleihevorschuß zu zahlen hätten. (Am. d. Red.)

Der Freikartentworb als Retter. Die Direktion
des Stadttheaters war heute in arger Not. Es hätte
abends die Neuaufführung von Smetanas seit Wochen
mit höchster Sorgfalt einstudierter komischer Oper „Die
verkaufte Braut“ stattfinden sollen, als plötzlich Herr
Bela Benzeß, einer der gewissenhaftesten Künstler,
seine Mitwirkung als Rezal wegen erster Erkrankung
absagen mußte. Wo in aller Welt einen anderen Re-
zalsvermittler hernehmen? Es laufen ihrer ja sicher
tausend in Budapest herum, auch solche, die im Spre-
chen singen, aber doch keiner, der auf Smetanas geist-
volle Musik eingestimmt ist. Man dachte daran, an die
ungeheure Musikalität des Herrn Szende zu appellie-
ren, der die Partie vor zehn Jahren viel gesungen hat
und der in zwei Stunden Klavierausstudiums sein
Gedächtnis sicherlich hinreichend aufgefrischt hätte, um
den Sprung wagen zu können. Da kam ein freundlicher
Zufall der bedrängten Direktion zu Hilfe. In der Mit-
tagsstunde meldet sich in der Direktionskanzlei ein Herr
mit der Bitte: er sei der Theaterdirektor Koloman Hor-
vát aus dem nördlichen Ungarn, habe die Partie des
Rezal selbst wiederholt gesungen und wäre sehr begie-
rig, zu erfahren, wie am Budapest Stadttheater „Die
verkaufte Braut“ gegeben werde. Er bitte höflich um eine
Freikarte. „Eine Freikarte wollen Sie haben? Und vom
Zuschauerraum aus wollen Sie die Aufführung kennen
lernen? Rein, Verehrter, Sie sollen von der Bühne selbst
den genauesten Eindruck empfangen. Sie spielen
mit und singen Ihren Rezal bei uns!“
Und so sprang Herr Koloman Horvát ohne Probe,
ohne seine Partner zu kennen, mutig ein und holte sich
für seine prächtige Gestaltung mit dem Dank des Thea-
ters die wärmste Anerkennung des ausverkauften Auf-
tritts honoriert. Wir kennen Herren, die für eine solche
Kerzungstat einen zehnjährigen Vertrag, ein Cäsar
und den Titel mélétságos ur verlanget hätten.

Die heutige Ballnacht. In der Hall des Ge-
schäftslokalen veranstaltete heute der Sportverein der
Beamten, einer unserer größten Finanzinstitute, der
Kreditbank, einen glänzenden, in würdevollem
Rahmen verlaufenen Ball. Das Protektorat der gelun-
genen Veranstaltung hatten Baron Adolf Mann,
Julius Klein, Baron Paul Kornfeld und Dr.
Eibor Seitzovsky übernommen. Die blendenden
Ball- und Coiretoiletten der Damen boten einen über-
wältigenden Eindruck. Zu der gelungenen Veran-
staltung waren die Leiter und vornehmsten Kreise der
Finanzwelt erschienen. Der Tanz währte bis in die
frühen Morgenstunden. — In den Lokalitäten des
Vereins reisender Kaufleute hielt heute der Landes-
verein der Farbwarenhändler seine übliche
Festtagsunterhaltung. Dem bis in die frühen Morgen-
stunden währenden Tanze ging ein auf hohem Niveau

ihm Betty samt ihrem Lieblingsodeur auf die Nerven
zu geben beginnt.
Bevor ich aus dem Atelier trat, sah ich noch, wie
Gábor in seine Badekammer stürzte, um ein abkühlen-
des Brausebad zu nehmen. Draußen im Treppenhaus
aber begegnete ich einem drallen Dirndl mit einem auf-
fallend großen Weichenbrauß (im Hochsommer!) an-
herlich sitzenden Sammieleder. Die pausbäckige, wohl-
genährte Kleine erkundigte sich nach der Wohnung des
„ungarischen Maters“, der da im Haus wohnte. Ich
freischelte ihr liebkosend die Wangen, was sie sich lächelnd
gefallen ließ, und wies sie nach Gábor's Tür.
Am nächsten Tag traf ich meinen Freund ver-
abrederweise im Hofbräuhaus. Er war auffallend
lustig und guter Dinge. Beim dritten Haferl des
frischgeschlagenen Gerstenkaffees steckte er sich eine lange,
dicke Zigarette an und wartete auch mir mit einer
solchen auf. Nach dem ersten Zug aus dem papierernen
Kiforinsopperl mußte er heftig niesen.
— Hab' mich nach der gestrigen Abendbrause
tätig erkältet. An der Seite Bettys dachte ich nicht
daran, mich gegen die Nachtkühle zu schützen.
Sprach's und zog ein farbiges Taschentuch un-
heimlich großer Sorte hervor. Es duftete durchdringend
nach Babetens Lieblingsparfüm. Die verdammten
Weichen!

Abgesehen von seinem leichten Schnupfen war
Gábor diesmal kerngesund. Und er blieb es auch. Für
die Budapest Weihnachtsausstellung desselben Jahres
lieferte er drei Bilder, die er diesen Sommer in Mün-
chen gemalt hatte. Eines betitelte sich „Münchener
Kind“, das andere „Babette“, das dritte hieß „Tabak-
rauch und Weichenluft“. Für die letztgenannte Leistung
hatte er schon in München einen Preis erhalten. In
Budapest machte das lebensvoll gemalte Atelierstück
allgemeines Aufsehen. Klari besichtigte es in Begleitung
ihres jüngsten Freundes, der wieder ein Kunstmalers
war. Dabei sagte sie zu ihm:
— Arme Weichen! Sie müssen ja im Qualm er-
stickten. Und so eine gemalte Grausamkeit wird prämi-
ert! Pst! ... wie reizend!

stehendes Stimmprogramm voran, an welchem mehrere
renommierte Mitglieder unserer Künstlerwelt mit-
wirkten. — Der Verband der Zipsler veran-
staltete in den Räumlichkeiten des katholischen Zentral-
klubs einen Künstlerabend, in dessen Rahmen auch
mehrere allegorische Bilder zur Aufführung gelangten
und den Darstellern stürmischen Beifall sicherten. Dem
Künstlerabend folgte eine flotte Tanzunterhaltung.

*** Maria Kémeth, Gewinnerin des Károlyi-Preises.**
Aus Anlaß des 80jährigen Geburtstages Eugen Ká-
rolyi hat die Theater-A.-G. „Unio“ einen Preis zur
Prämierung des jüngeren Bühnennachwuchses gestif-
tet. Der Preis belief sich ursprünglich auf 25.000 Kro-
nen, doch wurde er jüngst auf eine Viertelmil-
lion erhöht. Ueber die Zuerkennung des Preises hat
Eugen Károlyi zu urteilen. Nun traf er seine Entschei-
dung und sprach ihm dem scheidenden Mitglied des
Opernhauses Maria Kémeth zu. Der Rektor der
ungarischen Publizistik führt in seinem an den Direc-
tor der Unio-A.-G. gerichteten Schreiben aus, daß es
in der ungarischen Schauspielkunst wohl mehrere gibt,
die mit Recht auf den Preis Anspruch erheben dürften,
die in den letzten Jahren keine einzige Bühnen-
karriere so bewundernswürdig gewesen, wie die der
Maria Kémeth. Die Namen jener, die bei der Preis-
verteilung ebenfalls in Erwägung gezogen waren, sind
laut Ansicht Eugen Károlyi: Klari Bóth, Michael
Dávid, Franziska Gaál, Hilda Harmath, Franz
Hofkó, Koloman Latabár, Zoltán Raffány,
Koloman Pataky, Alexander Petheß, Luise Szé-
kely, Anna Tókes, Ilona Báaly und Ernst Se-
rebes. Doch sei Maria Kémeth für die Zukunft
ein derartiges Versprechen, eine solche Garantie für die
ungarische Bühnenkunst, daß er sich für sie entschei-
den mußte. Der preisgekrönten Künstlerin ging die
Prämie in Begleitung des Briefes Eugen Károlyi be-
reits zu. — Nun, diese Maria Kémeth ver-
läßt nun Budapest. Und es tritt immer mit mehr und
mehr Klarheit zutage, daß es eigentlich die Woh-
nungssfrage der Künstlerin war, die zum Ver-
lassen des ungarischen Opernhauses veranlaßte. Sie
versuchte wiederholt, vom Minister Vass empfangen
zu werden, doch ohne Erfolg. Als es ihr endlich gelun-
gen war, stellte ihr der Minister für Volkswohlfahrt
den Antrag, daß sie in einem außerhalb der
Stadt späterhin zu bauenden Hause eine
Wohnung erhalten könne. Doch ist selbst der Grundstein
zu diesen Häusern gegenwärtig noch nicht einmal gelegt
und dann wäre es für die Künstlerin unmöglich ge-
wesen, ein außerhalb des Zentrums gelegenes Haus zu
beziehen. Ein hierauf an Baron Julius Blássics
gerichtetes Schreiben der Kémeth blieb ebenfalls un-
berücksichtigt. Es blieb daher für die Künstlerin kein
anderer Ausweg übrig, als einem eben im kritischen
Momente eingelangten Telegramm des Direktors
Schalk aus Wien Folge zu leisten. Es ist mehr
als ein chevaleresker Zug Eugen Károlyi, daß er der
scheidenden Künstlerin den Preis der Unio zuerkannt
hat. Er stellt sich in der Ungeduldigkeit, die sie zu erdul-
den hatte, ritterlich auf ihre Seite.

*** Die Affäre der Lehrerbank.** Wie bekannt, ha-
ben seinerzeit die Gläubiger der Lehrerbank bei dem
Budapester Gerichtshof um die Eröffnung des Kon-
kurses angefochten. Der Vertreter der Finanzinstituts-
zentrale Dr. Franz Wajós, der zum Sequester-
furator der Bank ernannt wurde, verlangte einen Auf-
schub von 30 Tagen, um die Bücher der Bank prüfen
zu können. Bei der heutigen Verhandlung ersuchte der
Sequesterfurator um einen weiteren Aufschub von 30
Tagen, da die Prüfung der Bücher noch nicht zu Ende
geführt ist. Der Gerichtshof setzte für den 17. März
einen neuen Verhandlungstermin an, an welchem Tage
die Angelegenheit verhandelt wird, ohne Rücksicht
darauf, ob die Prüfung der Bücher durchgeführt wurde
oder nicht. — Beim Strafgerichtshof verhandelte der
Einzelführer Dr. Josef Báán ebenfalls eine Ange-
legenheit der Lehrerbank. Nach vor dem offiziellen
Bankrott der Lehrerbank haben im April des vorigen
Jahres Johann Simon und Frau Johann Szere-
bák gegen zwei Direktoren der Bank, Johann Apfaly-
Nád und Stefan Berger, die Strafanzeige wegen
Unterdrückung einer der Lehrerbank zur Kostvergin-

umarmen, kü-
schönen Ver-
s aber hatte sie
seinem Abgang
ner verbrauchten
heitbarer Beweis
leichtlich verpeste
heims, verdarb
e mir den Ab-
lieb war. Und
lphaften Qualm
so recht krank.
wurden durch
überreizter Ge-
stern.
fenster öffnete,
rief der Ange-
zur Türe hin-
unserem längst
awohl, ich ver-
rückte, als um die
rückten Farben-
geben konnte.
ich so weit
entschlief fassen
Nebenbuhlers
ase und gleich-
a. Das Verlan-
egen nehm
e nach meiner
ffer zu packen.
Ich erkannte
o oft schon in
war ich stark
orgen reiste ich
nahm mir fest
die Weiber zu
meines Arztes
mehr. Der Ri-

und Ludwig Gábor machte bei dieser Feststellung
ein Gesicht, als ob er, wie nach jener stimmunglos
gewordenen Abschiedsszene, wieder in Tränen ausbrechen
wollte. Jetzt erst verstand ich, was mir unser Buda-
pester Doktor, der auch Gábor's Arzt und Freund war,
über ihn und seinen Zustand gesagt hatte:
— Der Mann ist reizbar wie ein ungezogenes
Kind und braucht Ruhe wie ein halb zu Tod gekochter
Kehhof. Sag' ihm, er soll sich zerstreuen, aber keine
Erzesse machen. Malen soll er nur, wenn er Drang
und Lust verspürt. Und lieben nur zum Zeitvertreib,
nicht im Ernst, wie für die Ewigkeit.
Gábor schien mir das alles zu befolgen. Auch
was die Liebe anbelangt. Hatte er mir doch soeben er-
klart, Klari sei seine „letzte Liebe“ gewesen.
Doch woher und wozu dieser penetrante Weichen-
duft, der mich so lebhaft an meinen längstvergangenen
Liebesleid, erinnerte? Ich forschte bei Gábor nach einer
Erklärung.
— Du scheinst vom Tabakrauch zum Weichenluft
übergegangen zu sein. Das heiße ich den Nikotintausel
mit aphrodisiischen Wohlgerüchen vertreiben.
— Lieber Freund, Weichen ist ihr Lieblings-
deur.
— Sprichst du am Ende gar von Klari?
— Nicht im entferntesten. Die Weichenliebhaberin
heißt Babette. Kennst sich Betty, auch Weich. Ein unver-
stehliches Münchener Kind. Ich erwarte sie für heute
abend.
Jetzt ward mir manches klar. Ich verabschiedete
mich alsbald von Gábor. Der Mann schien mir von
seinem Budapest Liebesleid glücklich hergestellt, sonst
aber einfach — unheilbar. Er wird so lange nicht
rauchen, als ihn Babette nicht eines besseren belehrt.
Und dem Weichenluft wird er solange huldigen, bis

Selymeket
átalakítás miatt
legolcsóbb árban

és pedig: **Marocain, Crepe de chinek, Georgette, Foularok, Nyerselymek stb.**

Lefkovits
selyemruházában,
Solváros, IV, Hajó-utca 12-14.
Tessék a címre ügyelni.
TELEFON: 159-14.

fung auvertrauten Summe von etwa 7 Millionen er...

* Die Ingenieurlammer. Ehe sie noch ins Leben...

* Der Leopoldstädter demokratische Klub (V., Kohä...

* Todesfall. Der Oberstaatsanwalt des Kunzent...

* Aufhebung der Gebühr für Durchreisvisa in der...

* Die Prüfung des Geisteszustandes Lóbls ange...

* Leichenbegängnis. Heute 11 Uhr vormittags fand...

Personal des Uranitheaters waren korporativ ausgeri...

* Eine Affäre. Wegen einer in der Nationalver...

* Der ungarische Juristen-Sportverein (Juristen...

* Ein von Hunden zerfleischer Kindesleichenam...

* Mit einem Küchenmesser erstochen. Heute abend...

* Dancerevolution, wahrbar, gänzlich unschädlich...

* Gefährliche Einfuhrbewilligungen. Die Polizei...

hier in Stellung und hatte Gelegenheit, die Mani...

* Razzia. Die Polizei veranstaltete in der vergan...

* Lebensmüde. Im Hause Theresienring 52 ließ die...

* Gottesdienste. In der evang. Kirche auf dem Deakpl...

Familiennachrichten.

Margit Mann (Budapest) und Anton Laufer (Budapest)...

Dr. Eugen Ringers Heilanstalt für Geistes- und Ge...

L'Art et la Mode. Erstklassige Gutmodelle, Moder...

Haarfärben in allen Farben und Nuancen, vollkom...

Valorisiert können Sie Ihr Borgeldkapital am besten...

Zur Beschaffung von Weißwäsche, Männer-, Damen...

Budapester Spaziergänge.

- Boischaft an meine Trafikantin. - Zeit Jahren schon verfedte ich es in Wort und...

BUICK AUTOMOBIL übertrifft alles bisherige. Auf Lager bei der KIRÁLY Automobil - Aktiengesellschaft

A soványak kövérek lesznek, Ha Szent István Malátakivonatot esznek.

ALTA HASHAJTÓ CSOKOLÁDÉ ENYHE, BIZTOS HATÁSÚ, KELLEMES, OLCsó!

heit, die Wamp...
die beiden Galscher
Stemmtis erhalten
Nach den beiden
alles mit diesen
Erhebungen,
Benützung der
mpromittiert sind,
ete in der vergan-
te der Hauptstadt
ich auf die Nacht-
streckte. Es wur-
rauen aufgegriffen
gebracht. Unter
reiche Individuen,
den. Diese wur-

enring 52 Hess die
en Gashahn offen.
und starb während
auf dem Deckplatz
und Seitages um
er, um halb 10 Uhr
ng. Kirche auf der
nachmittag deut-
biente in deutscher
gasse 53. Sonntag
Herzensgebet einer
Uhr: Thema: Die
unserer Zeit ha-
mit Gesang, Musik,

Anton Lauffer
ren Anzeige.)
Freier wird
Grünstein ver-
Andreas Dichter
10. d. in Bolejón
ermählen. (Statt
ungarisch-Italieni-
nauer verlobt.

Rolnár (Buda-
Anzeige.)
Seitens- und Ge-
33-21.
atmodelle, Moder-
-utca 24, I. 4.
anzen, vollkom-
nchten Sa-
eristkaffige Nach-
mitthaar. Bel-
-nzi-utca 27-29.

apital am besten
der Roth-Bank,
1906, in Form
änner-, Damen-
runtens die sich
ganzen Bande
Museumring 2
s). Jedermann
im Interesse be-

age.
fantin. —
in Wort und
Geld wirklich
Zigarren und
r Unausbleib-
Und speziell
Kampfwache.
identperzentige
ntlich bereits
hout Budapest
Milares und
t hohen Per-
och man darf
ichen Raucher
urden. Nein,
e der Szabad-
usfrauen, die
alle jene, die
elchen Augen
stündigstenden
verteilt. Die
diesmal leer
Kalle nur ein
Schicksals. Sie
geplünderten

Anton Lauffer
ren Anzeige.)
Freier wird
Grünstein ver-
Andreas Dichter
10. d. in Bolejón
ermählen. (Statt
ungarisch-Italieni-
nauer verlobt.

Anton Lauffer
ren Anzeige.)
Freier wird
Grünstein ver-
Andreas Dichter
10. d. in Bolejón
ermählen. (Statt
ungarisch-Italieni-
nauer verlobt.

man hätte anzünden können. Es war wirklich alles aus-
verkauft und für die Jahreskundschaften, die treuen,
gar nichts reserviert.
Nun, da ich mich in Allgemeinheiten ergangen,
darf man mich nicht der Unbescheidenheit oder gar Zu-
dringlichkeit zeihen, wenn ich die Öffentlichkeit auch
mit meiner eigenen Angelegenheit behellige. Ich weiß
ganz gut, daß ich „Einer der Vielen“ bin und daß sich
Menschen, die mit richtigem Einfühlungsvermögen
ausgestattet sind, meines Leids mit gutem Herzen an-
nehmen werden.
Seit mehr als Jahresfrist besorge ich meinen mir
vont Arzte verbotenen reichlichen Zigarrenbedarf in
ein und derselben Trafik. Die Trafikantin in dieser
Trafik ist die noch sehr gut erhaltene und auch sonst
nach jeder Richtung hin nette Witwe eines hohen Offi-
ziers. Dieser Teil ihrer Lebensgeschichte war mir durch
die Lamentation ihrer scheidenden Vorgängerin be-
kannt. Auch wußte ich, daß der neuen Trafikantin der
Titel Excellenz gebühre. Und trotzdem war ich so feint-
fühlig und beging stets bewußt die taktvolle Taktlosig-
keit, sie bloß mit „Kedves nagysád“ anzusprechen.
Später, als ich sie von einer ihr helfenden Verwandten
Berta nennen hörte, ging ich auf die Titulation
„Bertuska nagysád“ über. Ich merkte, daß es ihr
unendlich wohl tat, mir gegenüber in dem Trafikmilieu
ihr Intognito gewahrt zu wissen. Sie fühlte sich in
ihrem inneren Werte gehoben, daß ich, wie sie glaubte,
ohne ihr Pedigree zu kennen, europäisch und ritterlich
zum Menschen in ihr war. Und sie konnte sich mit Zug
und Recht daraufhin auch etwas einbilden, denn, wie
man hinter meinem Rücken allgemein sagt, wäre ich ein
außerordentlich netter, ungemein lieber und zum
Schließen geistreicher Mensch, woran ja gelegentlich
auch ein fünfcentes Wahrheit sein dürfte. Und diese
Bertuska konnte sich auch sonst nicht über mich beklagen.
Bertuska konnte sich auch sonst nicht über mich beklagen.
So oft ich in ihrer Trafik weilte,
besorgte ich alle Additionen für sie im Kopfe, und
soufflierte ihr auch, wieviel sie von einer 25,000- oder
100,000-Kronennote an die Kundschaften zurückzugeben
hätte. Sie brauchte nämlich schon, um die Endsumme
des Kaufpreises für ein Büchelchen Zigarettenpapier,
zwei Päckchen Tabak und eine Schachtel Streichhölzer
herauszubringen, Papier und Bleistift. Sie schrieb
Zahlen wie ein dreizehnjähriges Kind und irrte sich
stets zu ihrem Nachteil. Wenn sie einen Bogen Marken
verkaufte, zählte sie jedes perforierte Quadratchen, mit
dem Finger betupfend, einzeln und wurde nie fertig
damit. Ich wieder brauchte nur die Länge mit der
Breite zu multiplizieren und wußte schon alles. Ich
brachte ihr diese geistvolle Methode bei, doch schien sie
ihre nicht genügend verlässlich. Später stellte ich auch die
allwöchentlich an das Finanzbüro einzureichenden
Wunschzettel für sie aus... Und für mich, für diesen
Misch, hatte sie keine Zigarren reserviert! Weil ein ge-
riebener Zigarrenspekulant bei ihr erschienen war, der,
bevor er sich auf das Meritum eingelassen hätte, fünf-
zehn Zigarrenspitzen, vier Schachteln Streichhölzer und
zwei Päckchen Pinetion bei ihr gekauft hatte. Nach
dieser Vorkasse warf ihm dann die Geschäftstüchtige
alles hin, was sie hatte. Und ich, dieser Ich, ward ver-
gessen! Gut, Bertuska nagysád, ich werde mir das
merken. Und leben Sie wohl, Excellenz!

Horváth és Halász

angol, francia divatkelme
és selymek nagyáruháza
IV., Váci-utca 26.
Alapítva 1895.

Azon szándéktól vezérelve, hogy
lehetővé tegyük a t. vevőközönség-
nek a mai súlyos gazdasági viszonyok
között női kelme, selyem- és
férfiszövet szükségletét
feltűnő jutányos áron beszerezni,
cégünk elhatározta, hogy
március hó 14-ig bezárólag
2 hétig tartó

alkalmi árusítást

rendez
női kelmékből
férfiszövetekből
selymekből
és mosóárukból,
mely alkalomra az árakat
tényleges

15-20%-kal leszállítottuk.

Az áruk kiváló minőségéért és azok-
nak olcsóságaért 25 év óta fennálló
cégünk kezekedik.

Tavaszi újdonságaink
megérkeztek!
Maradékok olcsó árban

man hätte anzünden können. Es war wirklich alles aus-
verkauft und für die Jahreskundschaften, die treuen,
gar nichts reserviert.

Nun, da ich mich in Allgemeinheiten ergangen,
darf man mich nicht der Unbescheidenheit oder gar Zu-
dringlichkeit zeihen, wenn ich die Öffentlichkeit auch
mit meiner eigenen Angelegenheit behellige. Ich weiß
ganz gut, daß ich „Einer der Vielen“ bin und daß sich
Menschen, die mit richtigem Einfühlungsvermögen
ausgestattet sind, meines Leids mit gutem Herzen an-
nehmen werden.

Seit mehr als Jahresfrist besorge ich meinen mir
vont Arzte verbotenen reichlichen Zigarrenbedarf in
ein und derselben Trafik. Die Trafikantin in dieser
Trafik ist die noch sehr gut erhaltene und auch sonst
nach jeder Richtung hin nette Witwe eines hohen Offi-
ziers. Dieser Teil ihrer Lebensgeschichte war mir durch
die Lamentation ihrer scheidenden Vorgängerin be-
kannt. Auch wußte ich, daß der neuen Trafikantin der
Titel Excellenz gebühre. Und trotzdem war ich so feint-
fühlig und beging stets bewußt die taktvolle Taktlosig-
keit, sie bloß mit „Kedves nagysád“ anzusprechen.
Später, als ich sie von einer ihr helfenden Verwandten
Berta nennen hörte, ging ich auf die Titulation
„Bertuska nagysád“ über. Ich merkte, daß es ihr
unendlich wohl tat, mir gegenüber in dem Trafikmilieu
ihr Intognito gewahrt zu wissen. Sie fühlte sich in
ihrem inneren Werte gehoben, daß ich, wie sie glaubte,
ohne ihr Pedigree zu kennen, europäisch und ritterlich
zum Menschen in ihr war. Und sie konnte sich mit Zug
und Recht daraufhin auch etwas einbilden, denn, wie
man hinter meinem Rücken allgemein sagt, wäre ich ein
außerordentlich netter, ungemein lieber und zum
Schließen geistreicher Mensch, woran ja gelegentlich
auch ein fünfcentes Wahrheit sein dürfte. Und diese
Bertuska konnte sich auch sonst nicht über mich beklagen.
Bertuska konnte sich auch sonst nicht über mich beklagen.
So oft ich in ihrer Trafik weilte,
besorgte ich alle Additionen für sie im Kopfe, und
soufflierte ihr auch, wieviel sie von einer 25,000- oder
100,000-Kronennote an die Kundschaften zurückzugeben
hätte. Sie brauchte nämlich schon, um die Endsumme
des Kaufpreises für ein Büchelchen Zigarettenpapier,
zwei Päckchen Tabak und eine Schachtel Streichhölzer
herauszubringen, Papier und Bleistift. Sie schrieb
Zahlen wie ein dreizehnjähriges Kind und irrte sich
stets zu ihrem Nachteil. Wenn sie einen Bogen Marken
verkaufte, zählte sie jedes perforierte Quadratchen, mit
dem Finger betupfend, einzeln und wurde nie fertig
damit. Ich wieder brauchte nur die Länge mit der
Breite zu multiplizieren und wußte schon alles. Ich
brachte ihr diese geistvolle Methode bei, doch schien sie
ihre nicht genügend verlässlich. Später stellte ich auch die
allwöchentlich an das Finanzbüro einzureichenden
Wunschzettel für sie aus... Und für mich, für diesen
Misch, hatte sie keine Zigarren reserviert! Weil ein ge-
riebener Zigarrenspekulant bei ihr erschienen war, der,
bevor er sich auf das Meritum eingelassen hätte, fünf-
zehn Zigarrenspitzen, vier Schachteln Streichhölzer und
zwei Päckchen Pinetion bei ihr gekauft hatte. Nach
dieser Vorkasse warf ihm dann die Geschäftstüchtige
alles hin, was sie hatte. Und ich, dieser Ich, ward ver-
gessen! Gut, Bertuska nagysád, ich werde mir das
merken. Und leben Sie wohl, Excellenz!

Korridoreinsturz.

Ein Schuhmacherlehrling schwer verletzt.
Als vor einem Jahre die Mietzinskampagne ein-
setzte und trotz des Protestes der Mieter eine pro-
gressive Mietzinsenerhöhung ins Leben trat, wurde dies
damit begründet, daß man den Hauseigentümern die
Möglichkeit bieten müsse, ihre stark vernachlässigten
Häuser in Stand zu setzen und vor dem gänzlichen
Verfall zu bewahren. Dieser Valorierungsprozeß
wird ferner ununterbrochen fortgesetzt, es steht eine
Mietzinsenerhöhung mit rückwirkender Kraft unmit-
telbar bevor, die Häuser aber sind vernachlässigter denn je.
Kaum vor einem Jahre stürzte in der Csányigasse der
Korridor eines Hauses ein, wobei drei Menschen ums
Leben kamen. In kurzer Reihenfolge ereigneten sich
mehrere ähnliche Unglücksfälle und in jedem einzelnen
Falle war das Unglück dem Umstande zuzuschreiben,
daß auch die unumgänglichsten Reparaturen ver-
säumt wurden. Es wäre höchste Zeit, daß sämtliche
Budapester Häuser, die mit geringer Ausnahme be-
reits seit zehn Jahren oder noch länger, einer Ver-
jüngung bedürfen, behördlich untersucht und die
Eigentümer zur unzüglichen Durchführung der
nötigsten Reparaturen verhalten werden.

In der Peterfn Sándorgasse ereignete sich heute
nachmittag ein Unglücksfall, der leicht von schweren
Folgen hätte sein können. Der 17-jährige Schuhmacher-
lehrling Josef Dekovits ging über den offenen Kor-
ridor im zweiten Stockwerk, glitt aus, fiel auf den run-
den Vorsprung der Korridorede, der Schlufstein
löste sich aus der Eisenfassung und stürzte
samt dem Jungen hinab. Der schwere Stein
durchschlug den entsprechenden Vorsprung des Korri-
dors im ersten Stock und zersplitterte mit großem Getöse
auf dem Pflaster. Der Schieferjunge blieb mit ge-
brochenem Bein am ersten Stock liegen. Glücklicherweise
besand sich im Augenblick des Absturzes niemand

Nähe und so geschah kein größeres Unglück. Die nach
abstürzten Retter brachten den Schwerverletzten ins
Rochusspital.

Eine am Unglücksort erschienene Polizeikommis-
sion stellte aus den Aussagen der Hausbewohner und
des Hausmeisters fest, daß die oberhalb des Korridors
befindliche Dachrinne bereits seit sechs Monaten in
einem derart schadhafte Zustande sei, daß der einge-
stürzte Teil fortwährend unter Wasser stand
und der Stein schon vor zwei Monaten sich
bedenklich zu senken begann. Dieser Umstand
wurde dem Hauseigentümer Gustav Tauber gemel-
det, der in der Arany Jánosgasse Inhaber eines Bau-
geschäftes ist. Der Hausherr ließ den Schaden wohl
untersuchen, doch begnügte er sich mit der Erklärung
des Spenglers, daß man zur Winterzeit keine Dach-
rinne ausbessern könne, und es blieb alles beim alten.
Spät abends erschien ein Baumeister des Bezirksinge-
nieuramtes und verfügte die provisorische Behebung des
Schadens.

Die Teuerung.

Gebäd, Milch, Tabakfabrikate.
Jeder Tag bringt uns neue Überraschungen (?)
auf dem Gebiete der Teuerung. Von Tag zu Tag
schnellen die Preise der Lebensmittel und der übrigen
Bedarfsartikel empor, und die sparame Hausfrau
weiß nicht mehr, wo ihr der Kopf steht und fällt von
einer Verzweiflung in die andere. An der Fete der
Teuerungaktion schreiten, wie gewöhnlich, die Behör-
den einher. Vielleicht am empfindlichsten werden von
der Teuerung die Raucher betroffen, doch hierüber
singen wir ein besonderes Lied — ein Trauerlied
natürlich. An der Spitze der Preistreibererei mar-
schiert, wie stets, die Landes-Preisprüfungs-Kommission,
die sich in ihrer Vorliebe für die Müller und Bäcker
gar nicht genug tun kann. Sie hat von Montag an der
folgenden Erhöhung der Gebäckpreise zugestimmt:
Semmeln im Bäderladen 300 (bisher 280), beim
Wiederverkäufer 320 (300), im Speiseanstalten mit
Umsatzsteuer 320 (300), mit Luxussteuer 350 (330),
halbförmiges Brot im Bäderladen 4200 (3800), beim
Wiederverkäufer 4370 (3960), Roggenbrot im Bäder-
laden 3850 (3550), beim Wiederverkäufer 4000 (3700),
Brotbäcker 340 (330).

Bitte!

Da unser Hauptzweck und Wunsch
dahin gehen, alle Ansprüche der sehr
geehrten Raucher in vollem Masse befrie-
digen zu können und ihre hochgeschätzte
Zufriedenheit uns verdient zu machen,
bitten wir achtungsvoll, Bemerkungen über
die Qualität oder die Ausführung unserer
Spezialität, der Zigarettenhülsen mit Niko-
tinschutzeinlage und unseres Zigaretten-
papiers, sowie sonstige Wahrnehmungen
uns im Wege unserer Generalvertretung
persönlich, postalisch oder telephonisch
gütigst bekannt zu geben.

Um wohlwollende Mitteilungen wieder-
holt bittend und hierfür schon im vor-
hinein bestens dankend, zeichnen sich mit
besonderer Hochachtung

Senator Schweizer Zigarettenhülsen und
Zigarettenpapier A.G. Generalvertretung
Budapest, VIII. Bezirk, Tisza Kálmán-ter 1.
Telephon: József 68-21.



Schweizer Spezialität
Zigarettenhülsen mit
doppelter Nikotinschutzeinlage

So alles steigt, kommt selbstverständlich auch die hauptstädtischen Milchunternehmungen nicht zurückbleiben. Natürlich muß wieder die „böse Klein“ herhalten, deren neuerliche Preissteigerung es angeblich bedingt, daß auch die Milch nicht zur Nähe gelangen kann. Kurzum, von morgen an kostet die Milch im Kleinhandel um 400 Kronen pro Liter mehr als bisher; sie hat also die ganz respectable Höhe von 4000 Kronen (nahezu die doppelte Goldparität) erreicht.

Wie sich übrigens die Teuerung auf allen Gebieten auswirkt, ist auch folgenden, vom Präsbureau des Ministerpräsidenten veröffentlichten Durchschnittspreisen ersichtlich, die heute in der Zentralmarkthalle verzeichnet wurden: Rindfleisch, Vorderes, prima 24,000, sekunda 18,000, Hinteres, prima 28,000, sekunda 24,000, Kalbfleisch, Vorderes, prima 22,000, sekunda 20,000, Hinteres, prima 32,000, sekunda 23,000, Schweinefleisch, Rippe 29,000, Schlegel 32,000, Carré 34,000, Schmeer 33,000, Fett 33,000, Speck zum Auslassen 29,000, gemächter Speck 34,000, Granateln 28,000, Schafschmalz, Vorderes 16,000—24,000, Hinteres 18,000—28,000, Milch 4000, Obers 8000—10,000, Topfen 8000—11,000, Blockbutter 54,000, Kochbutter 38,000 bis 44,000, Eier 1100, Kartoffeln, weiße 1300, Wollmannsche 1400, Ella 2000, Rosa Erdäpfel 2000, Bohnen, weiß 6500, bunt 6000, Linsen 6000—9000, Erbsen 8000—10,000, Mehl 9000, Grünzeug 8000—12,000, Zwiebeln 2000—2300, Knoblauch 5000—8000, Hauptkraut 4000, Querkraut 3000, Kohlrab 4000 bis 5000, Aepfel 22,000—40,000, Birnen 20,000—35,000 Kronen.

Neue Erhöhung der Trafikpreise.

Steigerung um 100 Prozent und darüber.

Eine Ueberraschung bildet die neue Erhöhung der Trafikpreise eigentlich nicht. Sie wurde während der letzten Wochen von maßgebender Seite so oft in Abrede gestellt, daß das Publikum, — das nachgerade den Wert solcher Dementis richtig einzuschätzen gelernt hat — die Erhöhung auf todsicher nahm. Es ist ein neues Glied in der Kette der staatlichen Preistreiber und wenn durch sie auch nicht die Ernährung der Bevölkerung in Frage gestellt wird, so werden durch sie doch Millionen Menschen empfindlich berührt, da Zigarette, Zigarette oder Pfeife schon längst aufgehört haben, reine Luxus- oder Reizmittel zu sein, — sie sind vielmehr Sorgenbrecher, oft auch Mittel, um den Appetit zu verderben. Die neueste Erhöhung übertrifft alles, was bisher auf diesem Gebiet dagewesen, denn sie beträgt bei den meisten Artikeln 100 Prozent, bei einigen aber auch weit mehr. Ob die Spekulation der Tabakregie auf die Launigebuld der Kaufkraftwelt nicht fehlschlagen wird, bleibt abzuwarten. Der Konsum hat schon seit den vorhergehenden Steigerungen stark abgenommen und er könnte jetzt sich derart verringern, daß selbst die erhöhten Preise dem Staat kein Äquivalent für die passive Resistenz des Konsumenten bieten werden.

Von morgen an sind folgende Trafikpreise in Kraft:

- A) Im allgemeinen Verkehr befindliche Fabrikate: I. Pfeifen- und Zigarettentabak: feinsten Türkscher, 100 Gramm 70,000, feinsten Türkscher, 25 Gramm 9000, feinsten Herzogobina, 25 Gr. 6000, mittelster Türkscher, 25 Gramm 4000, besonders feinsten ungar. Zigarettentabak, 100 Gr. 12,000, feinsten ungar. Pfeifentabak, 100 Gr. 8000, feinsten ungar. Zigarettentabak, 25 Gr. 2500, feinsten ungarischer, 25 Gr. 1300, vaterländischer feinsten Pfeifentabak 1200, ungarischer Pfeifentabak, 25 Gr. 1000, Kommitatentabak, 25 Gr. 1200 Kronen. II. Zigaretten pro Stück: Peales 16,000, Victoria 10,000, Imperator 12,000, Regalia 2600, Trabuko 2000, Britannia 2500, Delicias 1600, Operas 1700, Kuba 1600, Rosita 1000, Bortorito 900, Cigarillos 500, Pannonia 300, Kurze 700 Kronen. III. Zigaretten pro Stück: Nilus 1000, Stambul 1000, Sultan 600, Memphis 700, Mirjam 400, Király 300, Hölgy 200, Herzogobina 250, Duna 150, Drama 250, Magyar 150 Kronen.
- B) Inländische Spezialitäten: I. Pfeifen- und

Zigarettentabak: Sultan Mor, 100 Gramm 90,000, besonders feinsten Türkscher 80,000, feinsten Rir 55,000, feinsten Burziasan 40,000, feinsten Herzogobina 45,000, Ezentandrajer, Ersefuvarer, Rethäter 20,000, Ezentandrajer, Muskataler, Vepeläter und Rethäter 10,000, langgeschnittener Siebenbürger 14,000 R. II. Zigaretten pro Stück: Coronas 12,000, Regalia Favorita 4000, Operas Especial 4000, Trabuko Especial 3200, Regalia 3600, Prenzados 3600, Regalia Media 2800, Medianos 2500, Savanna Virginia 2700, Senoritas 1000 R. III. Zigaretten pro Stück: Coronas 2000, Sphynx 1700, Amneris 1700, Ohjube 1300, Rheidie 1000, Princesas 400, Tomas 600, Moris 600 Kronen.

Die „enge Mode“.

Ein Alarmruf.

Der Akt war zu Ende. Der Vorhang schloß sich langsam, fast zögernd, just so, als wüßte er, daß er sich gleich wieder öffnen müsse, um den Schauspielern Raum zu geben, die der Applaus des Publikums herausruft. Ich ging ins Foyer. Stand an der Wand und ließ die Leute an mir vorbeispazieren. Das antizipiert mich immer in den Zwischenpausen. Manchmal finde ich sogar diese interessanter als das Stück auf der Bühne. Sie sind ja auch Theater. Auf der Bühne bemühen sich Künstler, Leben darzustellen. Im Foyer spielen die Leute Theater.

Ich stand also da und „um nichts zu suchen, das war mein Sinn“, als mein Arm leicht berührt wurde und ich die Worte hörte: „Was sagen Sie zu den engen Kleidern?“ Ich schaute mich um. Frau K. stand in der ganzen Fülle ihrer entwickelten und gutgenährten Weiblichkeit neben mir und lächelte mich an. In diesem Augenblick ging eine junge Dame an der Seite eines Mannes an uns langsam vorbei. Sie trug ein Kleid aus Velour-Chiffon, das unten nicht zu lang, oben viel zu kurz ist, weber Schultern noch Vermal hat und um den Leib sich so zärtlich schmiegt, daß es alles eraten läßt. Die Meltósagos asszony berührte wieder meinen Arm und sagte leise: „Sieht die nicht aus, wie ein mit Stoff überzogener Besenstiel?“

Ich lächelte. „Ein Besenstiel hat keine Muskeln, die bei der Bewegung unter dem Stoff sichtbar werden.“

„Ja, aber es wird modern, das enge Kleid. Und denken Sie, bei meiner Fülle muß ich mir nun endlich auch solche Kleider machen lassen“, klagte die Frau. „Niemand muß müssen“, dozerte ich mit Grabesstimme.

„Ja, aber dann sieht man doch unmodern aus.“ „Das ist noch immer nicht so schlimm, wie wenn man lächerlich oder häßlich aussieht.“

„Gott, Sie haben leicht reden. Sie...“

„Schaut niemand an, wollen Sie sagen“, unterbrach ich lachend die Meltósagos, ließ sie nicht zu Wort kommen und fuhr in dozierendem Tone fort: „Wenn man so mager ist, wie die da, kann man es zur Not noch riskieren, der engen Mode in dieser Weise zu huldigen. Man wirkt geradezu als das Symbol unserer Zeit, die ja zu den mageren sieben Jahren gehört. Wenn aber eine Frau mehr als fünfzig Kilo wiegt, dann hüte sie sich vor der engen Mode.“

„Wenn sie aber modern ist. Man kann doch nicht daher gehen, als hätte man keine Kleider von vor hundert Jahren her“, unterbrach mich die Frau.

Dann gab ich mir „einen Ruck“, wie man hier so schön sagt. Setzte meine Antennene auf und sagte: „Meltósagos asszonyom! Perlen und Diamanten, wie Sie da tragen, sind die besten Beweise dafür, daß man sich jeden Tag eine neue Toilette von Poiret leisten kann. Wer diese nicht hat, kann auch sonst noch an einem losen Kleide durch irgendeine Kleinigkeit daran, Kermel, Aufputz, Ausschmück oder dergleichen, den Nachweis für dessen Neue und Eleganz erbringen. Es muß auch nicht ganz lose sein. Ich bitte Sie daher inständig, machen Sie unter den Damen Propaganda, daß sie diese enge Mode nicht akzeptieren. Ich bitte Sie, ja ich flehe Sie an, Meltósagos asszony, mobilisieren Sie Schneider und Salons, daß sie Frauen, die über fünfzig Kilo wiegen, keine so engen Kleider machen.“

Meine letzten Worte klangen erregt. Die Frau blickte mich erstaunt an. „Ja, was haben Sie denn?“

Sie reden so, als wüßten dann Sie sich so enge Kleider machen.“

„Das müßte ich nicht und werde es auch nicht. Wenn aber die sehr enge Mode wirklich allgemein wird, bekomme ich von meinem Chef den strikten Auftrag, über, das heißt gegen die enge Mode zu schreiben. Und das ist dann ein Unglück. Denken Sie daran, Meltósagos asszony.“

Die Frau lachte hell auf. Lachte weich und gutmütig, wie dicke Leute zu lachen pflegen, die auch Julius Caesar gerne in seiner Umgebung hielt, weil er meinte, daß sie gut schlafen und keine Ränke spinnen. Und sagte dann, während sie eine Träne aus ihren Augen mit dem Battistafaschentuch wegstupfte: „Sie haben aber Ideen. J—d—en!“

Die Klingel erscholl. Die Meltósagos lächelte und drückte meine Hand. Und eilte in ihre Loge.

Ich werde aber die Angst nicht mehr los. Die Angst vor der engen Mode. Bitte — das ist kein Spaß. Ich sehe im Geiste, was da kommt, wenn die enge Mode „allgemein“ wird. Die Kunst der Karikatur blüht auf, schießt in die Höhe und steigt — Früchte, daß sich Gott erbarme. Die Witzblätter sind für eine lange Zeit mit Themen versorgt. In allen Corteschäusern werden die Priester gegen sie predigen. Väter und Ehemänner werden zetern, Ehen werden in Brüche gehen, gebrochen werden und neue Paare werden sich finden. Und — ich darf nicht meinen geehrten Chef um ein Thema bitten. Denn es ist todsicher, daß dann die Gläser seines Zwiders mich anfunkeln werden und er mit strenger Antennene sagt: „Schreiben Sie über (das heißt so viel als „gegen“) die engen Kleider.“

Ich jedoch kann dann nicht über und nicht gegen die engen Kleider schreiben. Denn ich bin diesbezüglich Pragmatist. Das heißt, ich halte alles für gut, was nützlich ist. Schreibe ich aber über oder gegen die enge Mode, weiß ich im voraus, daß es nichts nützt, demnach also nicht gut ist. Alle Frauen haben dann bereits enge Kleider. Dies ist schon deshalb sicher, weil man aus weiten Kleidern enge machen kann, daß es also gar nicht nötig ist, sich neue Kleider machen zu lassen, um ganz modern gekleidet zu sein.

Diese Tatsache veranlaßt mich, jetzt zu schreiben. Ich rufe die großen Schneider an. Sie sollen gegen die enge Mode intrigieren. Denn tun sie es nicht, werden sie meinen und die kleinen Schneiderinnen, die aus den weiten Kleidern enge machen können, werden lachen. Man weiß, wie sparsam Frauen sind. Sie werden sich, trotzdem die enge Mode weniger Stoff erfordert, nicht viel neue Kleider machen lassen. Höchstens eines im „Salon“, um die alten dann nach diesem von der Haus-schneiderin „modernisieren“ zu lassen. Und dann...

Ja dann! Meine Feder sträubt sich und mich gruselt es. Du lieber Gott, was werden wir dann im Sommer zu sehen bekommen! Mit den „Besenstielen“ gebe ich mich schon zufrieden. Sie haben zwar auch etwas Rundung und haben Muskeln, die beim Gehen in Bewegung sind. Das mag (ich vermeide es prinzipiell, von Moral zu reden) sogar ein recht ammutiger Unbild sein. Aber — kaum die Hälfte unserer Weiblichkeit hat die Gestalt eines Besenstiels. Sondern — das Gegenteil. Und dieses Gegenteil (ich bitte, sich dabei nichts zu denken) wird von dem Stoffe eng, zärtlich und fest umhüllt daher gehen, auf die Elektrische steigen, eventuell ihr nachlaufen... Welche Fülle wird da verhüllt (?) sichtbar sein! Wir wird es schon bei deren Vorstellung übel. Meiner Frau. Ich kann jetzt nicht sehen. Habe geradezu eine Phosntrastie davor. Und es gibt sehr viele Leute, besonders Männer, die sie auch haben. Andere wieder haben den Tugendföller. Kurz und gut, wir haben jetzt eine schöne Mode. Die Mode der legeren Kleider. Sie umhüllen, was verhüllt bleiben soll und lassen demnach sehen, was man sehen lassen will. Es ist eine Mode der Freiheit. Und ich rufe im letzten Augenblick (die Frühjahrsmode ist da) den Frauen zu: „Frauen Budapests, hütet euch vor der engen Mode!“ Vor vielen Jahren rief ein Imperator die Völker Europas an, ihre heiligen Güter zu wahren. Vergeblich. Doch ich hoffe, nicht vergeblich gewesen zu haben. Oder ist auch dieses Verhängnis unvermeidlich?...

Molvi Fuchs.

Theater, Kunst und Literatur.

* Hanna Honthy, aus deren Hand wir unser heutiges Defameron-Feuilleton erhalten haben, ist das begabteste und liebenswürdigste Souverettalent der Budapester Operette. Sie wirkt erst seit drei Jahren ständig auf der hauptstädtischen Bühne und hat sich bereits so-



Egységünk megrontója, Idegességünk okozója a bakkávé. Le vele!!! Csak egy kávé az egészség a. Szent István malátakávé.



Arainkat újból leszállítottuk!

Első kézből szerezzé be fehérneműjét! Zefringek és Raye-ingekek... 78-140 ezerig Frakk-ingekek... 78-93 ezerig Hálóingekek... 80-93 ezerig

Oxford, panama, raye, külföldi különlegességek. Női batizst fehérneműek gyári áron. Komplet, Tetra' csecsemőkelengyek, valódi, Tetra' pelenka 14-19 ezerig. Vidékre szállítás utánvétel. Kelengye siffonok nagyban és kicsinyben.

VESTA FEHÉRNEMŰ-IPARTELEP Tulajdonos: Ernst Frigyes VIII. ker., Muzeum-körút 2. sz. (volt Nemzeti Színház épület.)

Sie sich so enge
 erde es auch nicht
 sich allgemein wird,
 in strikten Auftrag,
 Mode zu schreiben.
 Denken Sie daran,
 die weich und gut
 en, die auch Julius
 elr, weil er meinte,
 ante spinnen. Und
 aus ihren Augen
 „Sie haben aber
 ssaga lächelte und
 re Loge.
 ist mehr los. Die
 das ist kein Spaß,
 t, wenn die ange
 er Skulptur blüht
 — Früchte, daß
 nd für eine lange
 n Corteschauern
 . Vater und Ehe
 in Brüche gehen,
 werden sich finden.
 ten Chef um ein
 h dann die Gläser
 den und er mit
 den Sie über das
 steiler.“
 und nicht gegen
 bin diesbezüglich
 les für gut, was
 er gegen die enge
 ns nutzt, demnach
 dann bereits enge
 t, weil man aus
 daß es also gar
 en zu lassen, um
 h, jetzt zu schrei
 Sie sollen gegen
 es nicht, werden
 men, die aus der
 werden lachen,
 Sie werden sich,
 f erfordert, nicht
 htens eines im
 von der Haus
 und dann...
 h und mich gru
 wie dan in
 „Befenstelen“
 n zwar auch et
 beim Gehen in
 de es prinzipiell,
 mutiger Anblick
 Weisheit hat
 — das Gegenteil,
 i nichts zu den
 und fest umhüllt
 , eventuell ihr
 schüllt (?) sich
 borstellung über
 Habe geradezu
 ehr viele Leute,
 Andere wieder
 wir haben jetzt
 n Kleider. Sie
 lassen dennoch
 eine Mode der
 olid (die Früh
 uen Budapests,
 vielen Jahren
 n, ihre heiligen
 poffe, nicht ver
 dieses Verhäng-

dem Erntestück hin, der ihr in ihrer transehaften Neurose begegnet. Dieses Zufallswerkzeug ihrer sinnlosen Rache ist nun ein — Negerrenar. Die Frucht dieses Racheaktes ist ein schwarzes Kind. Die Frau hat von diesem überraschenden gnostologischen Fall keine dunkle Ahnung, umso peinlicher häufen sich die Verlegenheiten des Gatten, der es nun schwarz auf weiß hat, daß er von seiner Frau betrogen ward. Der schwarze Kronzeuge, der Schuld seiner Frau, wird ins Findelhaus gebracht und durch ein von ebendort bezogenes weißes Kind ersetzt, das die junge Frau mit schwärmerischer Mutterliebe an die Brust drückt. Der Prozeß der Geburt und des Kindertausches ist nun gutes Possenzug, das schauspielerisch denkbare Ausbeute gestatter, aber das haben andere Possendichter vor Guirys wirksamer verwendet, wenn auch die Lacher bei ihm nicht zu kurz kommen, trotzdem die zwei Mittelakte mit ihrem Füllwert mitunter auch Langeweile aufkommen lassen. Dann kommt jedoch der vierte Akt, da die verklärende Mutterliebe die junge Sünderin zum Edelweissen läutert und den Gatten unter dem reichen Aufwand der feinsten Seelenoffenbarungen der hohe Geist des Verliebten und Verzeihens überkommt. Ein Stück also, das in sterilen Possengebiet entspringt und in schöne Menschlichkeit mündet. Das von gleichgültigen Personen umgebene Menschenpaar wird im Innerstädter Theater von Jona Litzos und Julius Kabos mit reich blühender Kunst verkörpert. Der Einwirkungsengang Jona Litzos geht mit Riesenschritten normwärts und kundigt sich in jeder Rolle mit einem neuen Entfaltungswunder an. Eine Schauspielerin des Selbstschaffens ist sie, ohne spielleiterische Dressur, die diese urprüngliche, vom wahren Kunstinstinkt geleitete Persönlichkeit von selbst abweist. Es ist Eigenes, was sie gibt, und die schauspielerischen Ideen und Einfälle strömen üppig auf sie ein oder wachsen ihr auf der Handfläche. Sie macht ihren Gang von der amüsiert gezeichneten Hysterie zur Frau und Mutter mit den neuerwachten Gefühlen über eine Regenbogenbrücke, auf der sie von den feinsten und innigsten Farben überstrahlt wird. Die Rolle des Gatten ist ein Liebhaber, von dunklen Erkenntnissen umschattet. Der Komiker Kabos umgibt ihn mit Humor und statet ihn mit Zügen verblühender Wahrheit aus. Da ist ein Darsteller, der nicht erst durch Sachen bestehen muß, um für seine Menschenformen überzeugenden Glauben zu wecken. Ein sehr angenehmes Epizodienpaar stellen J. Molnár und Gitta Esathó der Vorstellung zur Verfügung, die auch von Bárony, Zilahy und Gárdonyi lebensvolle Nebengestalten erhält. Mit Jona Litzos und Kabos als leuchtenden Säulen der Darstellung erwarb sich das Stück einen starken, nachwirkenden Erfolg.

(Stadttheater.) Die heutige Renaissancereise von Friedrich Smetanas berühmter böhmischer Oper „Die schwarze Braut“, die zeitlich mit der Jahreswende des hundertsten Geburtstages des großen böhmischen Komponisten zusammenfällt, war wohl auch als vornehmste künstlerische Pulvisierung für den größten Lieddichter des böhmischen Volkes gedacht. Sie gestaltete sich aber zugleich zu einem Ruhmeszeichen für das Theater selbst, das mit der Aufführung des Meisterwerkes vielleicht die glänzendste künstlerische Darbietung schuf, die wir bisher der künstlerischen Begabung und Energie des Direktors Emil Abrahámy zu danken können. Es ist geradezu verwunderlich, daß das Werk Smetanas, da ihre Uraufführung vor mehr als dreißig Jahren unter Arthur Niksch erlebt hatte, es nicht vermocht hätte, sich dauernd in der Gunst auch unseres Publikums festzusetzen, während es doch in der ganzen musikalischen Welt zu den mit Recht beliebtesten und geliebtesten Stücken des modernen Opernrepertoires gehört. Die Oper Smetanas ist der Frühling in Tönen. Da blüht und jenseit ein Reichum melodischer Schönheit, rhytmischer Frische und Grazie, wie kaum noch in einem Werk romantischer Schöpfung, es ist die gleiche Nobilitierung der aus der Volksseele spritzenden melodischen, rhytmischen Elemente nationaler Musik, wie sie uns herbeizwingend, erbebend, beglückend in Volkmars „Späthzeit im Fasching“ entgegentritt. Wenn das Wort eines edlen deutschen Dichters: „Wie Menschen haben keine Lieder“ wahr ist, und es ist jumeist wahr, dann müßten Völker, deren Seele solche Wundererblühen, wie Smetana und Volkmars sie zu den reichsten Strahlen gebunden, einander in Freundschaft und Hochachtung näherzutreten müssen trotz politischer Gegnerschaft, nationaler Hasses und wirtschaftlichen Neides. Und es wäre der schönste, edelste Segen der Kunst, wenn von ihr der Abbau jenes Hasses ausgehen könnte, den eine furchtbare Schicksalskatastrophe zwischen den Völkern Europas aufgerührt hat. Wir haben heute das Meisterwerk Smetanas, das uns einen Einblick auch in die böhmische Volksseele gestattet, mit Liebe und bewundernder Bewunderung für den großen Tonkünstler aufgenommen. Die Bekanntschaft mit den Schöpfungen der ungarischen Kunst, mit der Gestaltungen ungarischer Künstler wird in gleichem Maße geeignet sein, in anderen Völkern Liebe und Wertschätzung der edlen ungarischen Volksseele, des starken Geistes des Ungarums zu wecken. Hier ist der Boden, auf dem geballte Fäuste sich zu warmem freundschaftlichen Händedruck öffnen könnten und sollten. — Die Darstellung, welche Smetanas Oper auf der Bühne des Stadttheaters gefunden, war geeignet, allen Reichtum des Meisterwerkes in helles Licht zu setzen. Meisterhaft die Darstellung des von Emil Abrahámy geleiteten Orchesters, der gleich mit der in frühlicher Campagnerlaune besüßelten, genial konzipierten Libretto einen Beifallssturm entfesselte. Lebendigste, lebensvolle, völlig charakteristische Regie des Herrn Dr. Dalnok. Im Mittelpunkt des Solognensambles die in Gesang, Spiel und Erscheinung gleich ausstrahlende Marie des Fr. Adler, dicht neben ihr der stimmungsvolle, liebenswürdige, musikalisch vornehme Herr Tomlo und der Dritte in dem siegreichen Bunde der ausgezeichneten Chorglieder, musikalisch vortreffliche, im Spiel meisterhaft ergötliche Regal des Herrn Koloman Horváth, eines Zufallsgeistes aus der Provinz, der für den erkrankten Herrn Venczell in letzter Stunde einsprang. Ergötlich der Wenzel des Herrn Lóronyi und durchaus lobenswert die Vertreter aller Epizodienpartien, die Damen Kóvács, Hajnal, Medveczky, die Herren Key, Szabó und Buzsák (Warum dieser aber in der Maske eines Corilla?). Die Reprise, dem Publikum von heute sicher keine Novität, ergielte in dem dichtbesetzten Haus einen stimmungsvollen, durchschlagenden Erfolg, der in wiederholten Beifallsstürmen auf offener Szene, in zahllosen Hervorrufen der Darsteller, des Dirigenten Direktor Abrahámy und des Opernregisseurs Dr. Dalnok in Erscheinung trat. Das Stadttheater hat seine störrige Braut und seine „Hochzeit im Fasching“ gefunden.

(Innerstädter Theater.) Saja Guirys „Blanc et noir“ („Fehér és fekete“) besitzt Qualitäten, die es hoch über das gefäufte Possenmaß erheben. Freilich, diese Abende tritt erst spät, im vierten Akt, ein. Dort bekommt das auf schlüpfrigen Boden hin- und hergleitende Ding Würzel, die es in guten Boden setzt und daraus edlere Säfte zieht. Die Sache nähert sich anfangs von Handgreiflichkeiten des Charakterstüches. Die junge Frau rächt sich an dem vermeintlich treulosen Gatten auf die drastischste Art. Sie gibt sich

mittagsvorstellung, Melchior Lengyels berühmtes Schauspiel „Lajka“ in Szene. Auch in der laufenden Woche sind alle Spielabende des Hauptstädtischen Operntheater durch die Aufführungen von Leo Falcs meltherrlicher Operette „Pompador“ besetzt. In der heute, Sonntag, stattfindenden Nachmittagsvorstellung setzt Franz Lehárs beispiellos erfolgreiche Revueoperette „A három grácia“ ihren Siegeszug zum Jubiläum der zweihundertsten Aufführung fort.

Wochentheater des Renaissance-Theaters: Montag „A hárem“; Dienstag „A hárem“; Mittwoch „A hárem“; Donnerstag „A hárem“; Freitag „Buzakalász“; Samstag „A hárem“; Sonntag nachmittag um halb 4 Uhr „Az első hajnal“; Sonntag abend „A hárem“. Die Abendvorstellungen beginnen um halb 8 Uhr.

Der große Erfolg: „A hárem“. Der Erfolg des neuen Lustspiels Ernst Bajdas, das ständig, auch an Wochenenden, ausverkauft Häuser im Renaissance-Theater anzieht, entfaltet sich in so imponierender Weise, daß das Renaissance-Theater lange Zeit nicht an die Premiere einer Novität denken kann. Auch auf dem dieswöchigen Programm ist „A hárem“ sechsmal angelegt. Eine Ausnahme bildet Freitag, an dem eine Aufführung des Stückes „Buzakalász“ stattfindet. Das bedeutet für Budapest einen großen Erfolg. In diesem haben die hervorragende Künstlerin des Wiener Burgtheaters Vilma Ullmann und die übrigen Hauptdarsteller Eugen Förges, Ernst Bercsö, sowie die sonstigen Mitwirkenden reichen Anteil.

Manci Papp, Jona Keskö, Kornel Varrigó und Satabár sichern den sensationellen Erfolg der großartigen Operette des Festungstheaters „Aranyvirág“, die in der kommenden Woche Dienstag, Donnerstag und Sonntag zur Aufführung gelangt. An den übrigen Abenden wird das Landes-Kammertheater gastieren. Nächsten Sonntag nachmittag werden drei Einakter aufgeführt: das Grand Guignol „Ejféli rémkamrában“, die Fallische Operette „Az édes orgona“ und „Zerkowik“, „Kék róka“.

Rózi Forgács' Kammertheater wiederholt heute nachmittag die erfolgreichen Stücke „Péter és a nő“ und „Viola“.

Konzerte der Genossenschaft der Künstler-Rozsávölgy: Waldbauer-Kerpely am 9. b. Schuberts A moll, Brahms' C moll, Beethovens A dur-Quartette. (M., halb 9.) Wiederabend Jussy Salymoff-Wolffs am 11. März. Erstaufführung von Richard Strauß' neuer Tanzsuite am fünften Kammerorchesterabend Komars am 17. März. Auf dem Programm Kagacays Serenade und Burleske. Gäste: Vil Kely und Nikolaus Sebö. Dirigent: Komor. Deutsch-schweizerischer Abend der Lafontaine-Gesellschaft am 19. März. Violinabend Marie Kálmáns am 18. März. Klavierabend Anna Turks am 21. März. Sechster Mozart-Abend Margit Weich am 25. März. Abend des Trios Frey-Waldbauer-Kerpely am 27. März. Abend des berühmten Schweizer Pianisten Emil Frey am 29. März. Joura Cüller, die als Größte unter den Pianistinnen anerkannt wird, gibt am 29. März einen Abend. Klavierabend Jolán Suttyreuds am 11. April.

Konzerte der Harmonia: Das Kofé-Quartett gibt seinen dritten und vierten Abend am 20. und 21. März. (Musikakademie, halb 9 Uhr.) Kammeränger Franz Steiners dritter Wiederabend am 27. März. (Reboute, halb 9 Uhr.) Alfred Blumen gibt seinen Klavierabend am 13. März. (Musikakademie, halb 9 Uhr.) Koloman Pápai-Molnárs Autorenabend findet am 29. März statt. Mitwirkende: Erzsi R. Albert, Opernfängerin, Eleonore Z. Máthé, Konzertsängerin, Emerich Pállo, Mitglied der kön. Oper, und Oskar Dienzl, Klavierkünstler. (Musikakademie, halb 6 Uhr.) Sárika Récseny gibt ihren Klavierabend am 5. April. (Musikakademie, halb 9 Uhr.)

Arrangements des Internationalen Konzertbureaus (Karten in der Musikalienhandlung Zipser u. König, Andrássystraße 4, und in der Buchhandlung Ludwig Kókai, Kamezmayergasse 3): 11. März halb 6 Uhr (Musikakademie): Konzert der Pianistin Igi Jánbor. 30. März halb 7 Uhr (Musikakademie): Chansonabend Dr. Ralph Benachy und Josma Selmas. 2. April halb 9 Uhr (Reboute): Autorenabend Dr. Eugen Sándors (ungarische Weifen) unter Mitwirkung von Franz Kiss. Das Autorenkonzert Desider Budaýs ist auf April verschoben worden.

Arrangements der Konzert-A.G. (Kartenbureau Batzner, gasse 30, Rath, Telephon J. 151-11): Klavierabend Emanuel Segyis heute um halb 6 Uhr in der Musikakademie. Zweiter Chopin-Abend Emerich Keeri-Szántós mit vollständigem Programm am 30. März. Tangabend Klara Sims am 12. März. (Reboute, halb 9 Uhr.) Einführungsconcert der Wiener Koloraturfängerin Marie Schichtanz, der hervorragenden Elenor Klotilde Oltmans, am 19. März. Die vortreffliche Künstlerin, die mit ihrer rein klingenden Koloratur und der Höhe ihrer Stimme

reife Operette Granichstädions, hat sich zu einem erlangten Zugleich des Stadttheaters entwickelt. Mit dem vielgefeierten Gästen des Theaters Juci Szabos und dem ausgezeichneten Künstler der kön. Oper Josef Gábor, sowie mit Karola Tija und Josef Sziklai in den Hauptrollen, die ihre Rollen unter großer Heiterkeit und Beifall spielen, geht die Operette im Laufe dieser Woche Dienstag, Donnerstag und Sonntag abend in Szene. Für Montag ist „Cavalleria rusticana“ und „Hasi“ zur Aufführung angelegt. Mittwoch findet eine Vorstellung der „Jüdin“ statt und Freitag gelangt Friedrich Smetanas poetische Spieloper „Die verkaufte Braut“ zur Darstellung mit Adelina Equila-Adler, die nächsten Sonntag nachmittag auch die Titelpartie der „Traviata“ singen wird.

„Bohémélet“ gelangt heute, Sonntag, den 9. März, nachmittag 3 Uhr im Stadttheater anstatt der angekündigten „Traviata“-Vorstellung zur Aufführung.

Das große Ereignis dieser Woche ist im Lustspieltheater die am Freitag stattfindende Doppelpremiere. Zur Aufführung gelangen Carlo Goldonis Meisterwerk „La Locandiera“ („A fogadósné“) und Bernhard Schams berühmtes historisches Lustspiel „Nagy Katalin“. An den übrigen Abenden der Woche wird das Repertoire durch Aufführungen von „R. U. R.“ bestritten, bloß Dienstag findet eine Aufführung von „A király“ statt. Heute, Sonntag, geht in der Nach-

Rolbi Fuchs.
 eratur.
 ir unter heu
 ist das begab
 ent der Buda
 Jahren ständi
 sich bereits so-

Hotluk!
 neműjét!
 —140 ezerig
 —98 ezerig
 —99 ezerig
 egességék.
 í áron.
 ódi, Te'ra'
 utánvétél.
 nyben.

Eines vornehmen Sanatoriums

Reinheit und Ordnung empfangen einen dort, wo der UHU-Zichorienkaffee mit den drei Sternen fabriziert wird, trotzdem dass gewaltige Maschinenriesen — Wunder der menschlichen Erfindungsfähigkeit — aus der rohen Zichorie binnen Stunden zerkleinerten, getrockneten, gerösteten und verpackten UHU-Kaffee mit den drei Sternen erzeugen. Die UHU-Kaffeeabrik ist die komplettest eingerichtete Zusatz-Kaffeeabrik Europas.

Köbányai Polgári Serfőző és Szent István Tápszerművek Rt.

Tavaszi és nyári

összes

gyermekruházati cikkekben

nagy occasio eladás

március hó 15-ig

KATSINKA

KORNÉL UTÓDAI

saját készítményű
 leányka-, fiu-, bakfiskruha,
 bakfiskalap, fehernemű- és csecsemő-
 kelengye-különlegességek üzlete

Budapest, IV, Párizsi-utca 1. sz.
 Alapított 1888

anlässlich der in Wien und in der Tschechoslowakei gehaltenen Konzerte mehrfach Aufsehen erregt hat, wird an diesem Abend Operarien und Soubrette unter Klavierbegleitung Oscar Dienzls vortragen. (Musikakademie, halb 9 Uhr.)

Festlicher und mondäner Tanzabend am 30. März in der Redoute. Die neuesten mondänen Tänze werden die zwei vorzüglichsten mondänen Tanzpaare Wollak-Teffeleni und Kottler-Saraghi vorführen. (R., halb 6 Uhr.)

Jaglingskonzert des Geigenvirtuosen Alfred Koller am 30. März. Soloband Eugen Kerpelys am 6. April. (M., halb 9.)

Chantabend Vilma Medgyasszays mit sensationellem Programm am 22. März. (Musikakademie, halb 9 Uhr.)

Jodor-Konzerte (Kartenbureau Waihergasse 1, Tel. 88-61):

Arien- und Liederabend Artur Demémys und Anna König am 11. März.

Arien- und Liederabend Martha Beck am 14. März.

Liederabend Helge Lindbergs am 15. März.

Gemeinliches Konzert der Liederfängerin Olga Ritter und der Pianistin Sári Szir am 22. März.

Konzert des ungarischen Damenstreichquartetts Barany-Szerényi-Zipernofsky-Ulrich am 23. März.

Liederabend Lotte Wilkes am 25. März.

Liederabend Ella Gy. Markus am 28. März.

Scala-Konzerte (Kartenbureau Karoling 8):

Dritte Josef Kiss-Matinee am 30. März. Das sensationelle Programm der zweiten Josef Kiss-Feier hat grenzenlose Begeisterung ausgelöst. Viele waren genötigt, sich ohne Karten zu entfernen, da der überfüllte Saal der Musikakademie nicht alle Besucher fassen konnte. Auf allgemeinen Wunsch Wiederholung mit teilweise neuem Programm. Es treten auf: Áti Darvas, Blanka Pécsi, Gitta Npár, Marie Szilágyi, Julius Gal und Alexander Göth. 3. März. Musikakademie, 11 Uhr.

Dramatischer Abend Bogli Szendes unter Mitwirkung von Josef Somló am 20. März. (Musikakademie, halb 9 Uhr.)

Böcke Bodor, eines der auffälligsten Talente der jungen Geiger, gibt am 25. März unter Mitwirkung der Operfängerin Gizi Karmán ein Konzert. (Redoute, halb 9 Uhr.)

Rezitationsabend Alma Erdőhorváthy-Sajghos unter Mitwirkung des Seldentensors der kön. Oper Emerich Balló am 8. April. (Redoute, halb 9 Uhr.)

Jahresabschlusskonzert des diplom. Gesangsprofessors Julius Hgortyái Robitsch am 13. April. (M., halb 9.)

Ludwig Akom gibt nach seinem äußerst erfolgreichen Orgelabend ein viertes Konzert am 1. April. (M., dreiviertel 7.)

Das neue Lustspiel des Theaters der Inneren Stadt, Csáka Guitrys „Fehér és fekete“, welches schon bei der intimen Generalprobe vor geringer Zuhörerzahl ungeteilt Beifall fand und mehrere Egenen Applaus bei offener Bühne auslöste, hat nun auch bei der heutigen Premiere einen rauschenden Erfolg davongetragen, der dem Stück eine verheißungsvolle Zukunft eröffnet. „Fehér és fekete“ wird in der laufenden Woche mit vier Aufführungen auf dem Spielplan des Innerstadter Theaters figurieren. Das Stück ist nämlich für heute, Sonntag, ferner für Montag, Mittwoch, Freitag und nächsten Sonntag abend zur Aufführung angesetzt.

Martha Beck, die neugewagte Künstlerin der Wiener Volksoper, gibt am 14. März in der Musikakademie einen einzigen Arien- und Liederabend. (Jodor.)

Das achte Konzert der Symphoniker findet am 21. d. statt. Gasthünfler: Helge Lindbergs. Dirigent: F. Brányi. Karten in der Buchhandlung Waihergasse 1.

Rodolfo Valentino tritt nur im Kammerkino in der Hauptrolle des Stückes „Tul a szirtelen“ (Kényeszerházaság) auf. Die Vorstellungen beginnen heute um halb 4, 5, dreiviertel 7, halb 9 und 10 Uhr.

Die Philharmonische Gesellschaft veranstaltet fünf außerordentliche Konzerte im Abonnement. Dirigenten dieser Konzerte sind: Erich Kleiber, Generalmusikdirektor der Berliner Staatsoper; Otto Klemperer, Generalmusikdirektor der Kölner Oper; Franz Schalk, Direktor der Wiener Staatsoper und Felix Weingartner, Direktor der Wiener Philharmoniker. Mitwirkend: Emil Fren, Jura Güller, Alexej Borowshin, Tibor Szalmári, Dr. Ernst Dohmanni, Klavierhünfler. Zum Vortrag gelangen sämtliche Symphonien und Klavierkonzerte Beethovens.

Emil Fren und Jura Güller sind zwei große Namen unter den Pianisten des Auslands. Fren ist auch ein hervorragender Komponist. Am 27. März gibt er mit Walter Bauer und Kerpely einen Trioband. Er wird mit ihnen seine eigene Violinsonate, Beethovens großes B dur- und Tschaikowskys A moll- Trio spielen, deren beruhsenfter Interpret er ist. Sein Soloband findet am 29. März statt. Die Trios der beiden Künstler gestalten sich stets zu wahren Triumphzügen. Sie werden den Beethoven-Zyklus der Philharmonie eröffnen.

Bei dem am 19. d. stattfindenden großen Schweizer Musikabend der Lafontaine-Gesellschaft wird der Vizepräsident der Lafontaine-Gesellschaft Dr. Bela Schach einen kurzen Ueberblick über die Entwicklung der Musik in der Schweiz geben, die Budai Dalárda wird zu Beginn des Konzerts den Schweizer Hummus singen und als Schlussnummer des Abends „Totenvolk“ von Hegar, eines der grandiossten Männerchorwerke, zum Vortrag bringen.

Leopold Konders diesjähriges Klavierkonzert findet am 16. März halb 9 Uhr abend im großen Saal der Musikakademie statt, bei welcher Gelegenheit Werke von Bach-Busoni, Beethoven, Brahms, Paganini-Liszt-Busoni,

Offener Sprechsaal. *)

A
téli hidegben
ígyünk
Meinl-teát!
Einladung

per gefl. Beechtigung 320 Stück ideale Decken mit schneeweisser Watte, nirgend so billig wie bei uns, ferner 150 Stück Perser überstehende, handgeknüpfte, grosse Schafwolleppiche, orientalische Muster, dergleichen Bett- und Tischdecken, Diwanüberwürfe, Lauffepiche, herrliche Damenweisswäsche, erstarrung Leinenwaren, Zefine, Herren- und Damenstoffe zu Gelegenheitspreisen

ROSENBERG u. QUITT, VI. Király-utca 32. Eek-geschäft. Gegründet 1895.

Frack-, Smoking- und Gelegenheitsanzüge werden zu mässigen Preisen geliehen bei **Skalla testvérek, Innerstädter Schneider, IV. Hajó-utca 2. Telefon 199-04. 7815. Telefon 199-04.**

*) Für diese Rubrik ist die Redaktion nicht verantwortlich.

HIRSCH & FRANK
Budapest-Salgótarjánai Maschinenfabrik
und Eisengiesserei A.-G.
Budapest, Aréna-ut 123.

Ziegelei-Maschinen u. Einrichtungen
vom Lager sofort lieferbar.

Brillanten Perlen, Antiquitäten
kauft zu horriblen Preisen
HARTENSTEIN Rákóczi-ut 9. szám.
Falsche Zähne-Einlösung.

Előmunkás, illetve helyettes művezető
30-40 év körül, józan, komoly munkaeó, aki házó és prés tömeggyártásban, valamint szerszám készítésben teljeszen jártas nagy fémárgyárban felvétetik. Kimerítő ajánlatok „Metall A.-G. 2942“ jellegre **Blockner J.** hirdetőjébe. IV. Semmelweis-utca 4. kéretnék. 3290

Kereskedelmi Nyomda részvénytársaság felszámolás alatt.

Méretg számla 1921 december hó 31-en. Vagyon. Kézpénz-készlet: K. 47.249.21. Postatakarékpenztár: K. 137.98. Adóok: K. 900. Veszteség: K. 13.612.81. Összesen: K. 61.500. Teher. Befizetett részvénytöke: K. 50.000. Adó- és részvényváltás előirányzat: K. 11.500. Összesen: K. 61.500.

Nyereség-Veszteség számla 1921 december hó 31-en. Veszteség. Költségek: K. 15.253. Összesen: K. 15.253. Nyereség. Áthozat 1920. évről: K. 1640.19. Folyó évi veszteség: K. 13.612.81. Összesen: K. 15.253. A felszámolók. Átvizsgáltuk és helyesnek találtuk: a felügyelő bizottság.

Méretg számla 1922 december hó 31-en. Vagyon. Kézpénz készlet: K. 46.287.19. Veszteség: K. 15.212.81. Összesen: K. 61.500. Teher. Befizetett részvénytöke: K. 50.000. Adó- és részvény váltás előirányzat: K. 11.500. Összesen: K. 61.500.

Nyereség-Veszteség számla 1922 december hó 31-en. Veszteség. Költségek: K. 1600. Veszteség áthozat 1921. évről: K. 13.612.81. Összesen: K. 15.212.81. Nyereség. Összes veszteség: K. 15.212.81. Összesen: K. 15.212.81. A felszámolók. Átvizsgáltuk és rendben találtuk: a felügyelő bizottság.

Méretg számla 1923 szeptember hó 30-an. Vagyon. Veszteség: K. 50.000. Összesen: K. 50.000. Teher. Befizetett részvénytöke: K. 50.000. Összesen: K. 50.000.

Nyereség-Veszteség számla 1923 szeptember hó 30-an. Veszteség. Áthozat 1922. évről: 15.212.81. Költségek: K. 42.287.19. Összesen: K. 57.500. Nyereség. Beszerve nyeresek befizetés: K. 7500. Összes veszteség: K. 50.000. Összesen: K. 57.500. A felszámolók. Átvizsgáltuk és helyesnek találtuk: a felügyelő bizottság.

Metal-cipő vezet
Elsőrendű rámanvarrott fekete férfi box félcipő . . K 195.000
Elsőrendű rámanvarrott fekete női fél- és pántos cipő K 195.000

Ezenkívül dus választék a világhírű „BELLÁ“ női cipő-különlegességeken!

Metal János I, Mészáros-u. 2
(Krisztina-tér sarok)
Telefon: J. 78-28

Vászon, chiffon, lenbatist occasió
Budapest, IV., Kamermayer Károly-utca 2.
Székely Jenő, (Szervita-tér sarkán.) — Telefonszám 45-75.

Mübutor LAX
butoráruház
Vörösmarty-utca 1. (Almássy-tér sarok.)
Vidékre csomagolós

és perzsaszőnyegek vétele és eladása

Előkelő fővárosi nyomdával
keres nyomtatvány-ügynököket
Írásbeli ajánlatokat „Fix és provizio“ jellegre a kiadó továbbít.

Wäschefabrik
in Gründung sucht erstklassigen Herrenhemden- und Kragen-
Zuschneider
mit grossem Gehalt. Offerte unter „Aktiengesellschaft“ 86678* an die Annoncexpedition **Josef Schwarz, Andrassy-ut 7.**

FLEISCHMANN ÁRUHÁZ
csakis Károly-körut 24

Sulyt helyez arra, hogy n. b. vevőközönségének még ilyen nehéz viszonyok között is módot nyujtson kedvező bevásárlásokra.

Férfi ruha-kelme, 140 cmtr, jóminőségű	87.750	Francia voil, szintartó, gyönyörű kimintázás	21.750
Kitünő minőségű férfi öltönyszövet	99.300	Japán creppe pongyolákra, csodás minták	28.750
Angol homespun férfiszövet, tiszta gyapju	144.500	Kelengyevászon	19.800
Doublet raglánkelme, Ia minőség	112.000	Angin, bőreros	24.500
Divatszineken női szövet 110 cmtr.	32.650	Paplanlepedóvászon, 175 cmtr. széles	46.500
Tiszta gyapju női ruhakelme, duplaszeles	71.700	Batiszt chiffon, selyemfinomságu	31.600
Cheviotte tiszta gyapju, 110 cmtr. széles	70.600		

Tavaszi ujdonságok állandóan érkeznek
férfi- és női divatszövetekben, raglán- és felöltökalmében, Covercoat- és Burberrikken. ♦ Menyasszonyi kelengyék a legfinomabb kivitelig.

Chopin zum Vortrag ge-
spielt werden. Diefem Konzert steht das Publikum mit großem
Interesse entgegen.

Schriftsteller Bela Gonda jun. hält Samstag, 15. d.,
eine mit Lichtbildern begleitete Vortrag über „Luxus“. Es
werden der Wohnungs-, Tafel- und Bekleidungs-luxus der
Römerv, Phönizier, alten Juden, Araber, Perser, Chinesen,
dann der Griechen, Römer, der Mittelzeit, der Mauren, der
Renaissance und des Zeitalters der französischen Ludwige und
Napoleons behandelt werden.

Von Daumier zum Kubismus. Unter diesem
Titel hielt gestern der Kunsthistoriker Dr. Marius Rabi-
sch in der Kammermusiksaal der Musikhochschule einen
Vortrag über die interessantesten Probleme der Ma-
lerie des 19. und 20. Jahrhunderts. Der Vortrag, den zahlreiche
Lichtbilder begleiteten, wurde von dem überaus zahl-
reichen Publikum mit warmem Beifall aufgenommen.

Privatdozent Dr. Karl Marot hält am Montag nach-
mittag halb 4 Uhr über „Die Entstehung und Bedeutung der
christlichen Kunstformen Griechenlands“ in der Urania einen
Vortrag.

Handelsakademieprofessor Stefan F. Voda wird am
Freitag nachmittag halb 4 Uhr unter dem Titel „Gesunde und
kranke, normale und abnormale Seele“ in der Urania einen
Vortrag halten.

Hochschulprofessor Dr. Alexander Solomoffy hält
am Samstag fünf Vorträgen bestehenden Zyklus über „Die Sa-
gen des Mittelalters“ in der Urania halten. Der erste Vor-
trag, der Sonntag, 16. d., vormittag 11 Uhr stattfindet, behan-
delt die Faust-Sage.

Professor Dr. Eugen Cholnoky legt seine Vor-
tragsreihe über seine chinesischen Reiseerinnerungen Donnerstag
nachmittag halb 4 Uhr in der Urania fort.

Privatdozent Dr. Koloman Fándy wird am Dienstag
nachmittag halb 4 Uhr über das Thema „Wie können wir
die Krankheiten vermeiden?“ (II. Ueber den Alkohol und
die Vererbung) in der Urania einen Vortrag halten.

Der penf. Minister, Geheimrat Dr. Georg Lukács
hält Mittwoch nachmittag halb 4 Uhr über „Tranion-Ungarn“
in der Urania einen Vortrag.

Ma vasárnap

délután félnegy ór-kor rendkívül
mérékellett helyiárak mellett

Gyermekelőadás

lesz a

Terézköruti-Szinpadon

Kinoadhírdíten.

Der erste amerikanische Pola Negri-Film in Budapest

Als Amerika den größten Star der deutschen Film-
kunst, Pola Negri, durch deutsche Großfilme kennen
lernte, überboten sich die großen Filmtruste, um Pola
Negri für ein Engagement zu gewinnen. Dem Filmtrust
Famous Players war das besondere Glück beschied, die
große Künstlerin zu verpflichten. Seitdem bekam man viel
von ihr zu hören. Auch der Ruf ihrer Meisterwerke, die
Welt Erfolg erzielten, verbreitete sich. Für Pola Negri
verfassten amerikanischen Filmbuchautoren Stücke, die der
reichste Filmtrast Amerikas mit einem Aufwand von hun-
derttausenden Dollars verfilmte. Bisher ist nur die Kunde
hievon zu uns gedrungen, aber man konnte ihre Schöpfun-
gen nicht sehen, weil für die amerikanischen Pola-Negri-
Filme so viel tausende Dollars bezahlt werden mußten, daß
jedermann ihre Erwerbung für unmöglich hielt. Der Firma
Radius gebührt das Verdienst, den ersten der welt-
berühmten Pola-Negri-Filme, „Belladonna“, zu
uns gebracht zu haben. Wie wir erfahren, hat die Urania,
dieses beliebteste und schönste intime Theater der Budapest

vornehmen Gesellschaft, das Ausschließlichkeitsrecht der Erst-
ausführung erworben.

Der neue Miksa-Film „Die Hälfte
eines Knaben“ (Egy fiúnak a fele) und die fünfaktige
Burlleske „Die Schwindelchen Sie und Kor“ in der Urania.
Heute Sonntag, um 3, dreiviertel 5, halb 7, viertel 9 und
um 10 Uhr.

Amerikai Asthma-por Astmalin (órv.
cigaretta Mindenütt kapható)
Fő- Török József R-T. gyógyszer-tára, Budapest
raktár: VI., Király-utca 12. sz

Sport.

Die Trabrennen. Für morgen, Sonntag, ist der
Beginn der Trabrennen angekündigt. Das Programm
ist reichhaltig, die Trabrennen sind infolge der strengen, lan-
gen Winters noch nicht in bester Kondition. Es ist
nicht unmöglich, daß infolge der Ungunst des Wetters
die morgige (sonntägige) Trabrennen nicht abgehalten
werden kann; sollte dies der Fall sein, wird das Publi-
cum rechtzeitig verständigt werden.

Fußball. Heute, Sonntag, finden folgende Wettspiele
statt: Meisterschaft erster Klasse: MKA-„33“ FK
halb 4 Uhr, Törökves-BSC halb 2 Uhr, UTEC-KAC 12 Uhr
(Hungaricastrasse); FTC-ÚTEC halb 4 Uhr, vorher Zugló-BSC
halb 2 Uhr (Melléstrasse); 3. Bezirk-Eisenarbeiter halb 4 Uhr
(Sutárgasse). — Meisterschaft zweiter Klasse:
KAC-EMKA halb 4 Uhr, vorher MKA-BSC halb 2
Uhr (Lágyménos); MFC-Szabados 3 Uhr (Millennium-
sportbahn); TTC-Testvérifélg halb 2 Uhr (Sutárgasse); Pos-
tás-BSC halb 4 Uhr (Bettrempel); FTC-Ehkerék 3 Uhr
(Erzjébetgasse); Kóv. FK-BTK halb 4 Uhr (Frangepán-gasse).

Épit parcelláz

vesz és elad ingatlanokat

Magyar Optio, ingatlan és kereskedelmi részvénytársaság
Kákóczi-ut 30, felelemelet. Telefon: József 72-37.

HOTEL PALACE ABBAZIA

HAUS ERSTEN RANGES,
DIREKT AM MEERE GELEGEN,
DURCHWEGS BALKONZIMMER,
APPARTEMENTS MIT BAD

Direktor Koloman Farkas

SANATORIEN

Dr. LAKATOS

ABBAZIA • BADEN bei WIEN

Aufnahme-Bureau:
Budapest, VI., Andrassy-ut 5. sz.
Telephon: 130-65. Telephon: 130-65.

Das Allerneueste!

Zigarettenhülsen u. -Papier

Senator

mit doppelter
Nikotinschutzeinlage,
Schweizer Spezialität

Königl. Ungar. Fluss- und Seeschiffahrt-A.-G.

Kundmachung.

Zufällige Eröffnung der Frachtgutannahme.
Die Direktion der Königlich Ungarischen Fluss- und
Seeschiffahrt-Actiengesellschaft gibt bekannt, daß sie die
Frachtgutannahme außer in den für den Frachtgutverkehr
bereits eröffneten Stationen im Verkehre der Stationen
Budapest, Ercsi, Abony, Dunapentele, Dunabeszec, Duna-
földvár, Kacs, Kaldesa-Fotó, Fadd-Tolna, Baja, Duna-
seles und Mohács untereinander, ferner von diesen
Stationen im Bergverkehre nach Regensburg, Passau,
Linz, Wien, Bozjom (Bratislava), Vác, Ujpest, Buda-
pest I. und Budapest-Donauuferbahnhof, sowie im Tal-
verkehre nach Segrad am 10. März l. J. er-
öffnet.

Gleichzeitig teilt die Direktion mit, daß sie am selben
Tage die Frachtgutannahme in den Stationen Regens-
burg, Passau, Linz, Wien, Bozjom (Bratislava), Vác,
Ujpest, Budapest I. und Budapest-Donauuferbahnhof auch
nach Braila und Galatz im Talverkehre eröffnet.
Von diesem Tage an ist somit die Frachtgutannahme
im Verkehre der Stationen Regensburg, Passau, Linz,
Wien, Bozjom (Bratislava), Vác, Ujpest, Budapest I. und
Budapest-Donauuferbahnhof und unterhalb Budapest bis
einschließlich Mohács gelegenen Stationen unter-
einander in beiden Richtungen, ferner von diesen
Stationen im Talverkehre nach Segrad und schließlich
von Regensburg, Passau, Linz, Wien, Bozjom (Bratislava),
Vác, Ujpest, Budapest I. und Budapest-Donauuferbahn-
hof im Talverkehre nach Ujvidék (Novisad), Zemun,
Trjova, Vidin, Kom, Rahova, Somovit, Siston, Ruzsajut,
Giurgiu, Braila und Galatz offen.
Im Verkehre der Station Budapest-Donauuferbahn-
hof werden Sendungen im Gewichte von mindestens 5000
Kilogramm per Frachtbrief aufgenommen, resp. befördert.
Der Frachtgutverkehre in ganzen Schleppladungen ist
auf den genannten Linien offen.

ÉRTESÍTÉS!

TAVASZI CIPŐ

UJDONSÁGOK

elkészültek.

LEGUJABB MODELJEIM CSAK SZALONOMBAN

tekinthetők meg.

BENCZE CIPŐSZALÓN

Budapest, IV., Bécsi-utca 5, félemelet

Értesítem igen t. vevőimet, hogy szalonomat
V., Bálvány-utca 4. szám alól

IV, Harisköz 2, félemelet helyeztem át.

Párisból érkezett modelljeim bemutatását hétfőn
kezdem meg.

Rotschild-szalón
Telefon: 199-14.

Suche

für sofort eine intelligente
deutsch und ungarisch sprechende

Stütze der Hausfrau

kinderloser Haushalt, keine grobe Arbeit, engster Familien-
anschluss. Angebote an Dir. Lechtaler,
Budafok, Gyár-u. 11, Atlas-Fabrik.

Beste Schmuckeinkaufs-Quelle. Moderne Nippesachen aus Brillanten
Gold und Silber in grosser Auswahl.

Schmuckeinlösung

KELETI & HERBST Dohány-utca 1/a
gegenüber der Synagoge. Tel. J. 123-74

Französischen Korrespondent

sucht grosse landwirtschaftliche Maschinenfabrik. Offerte
unter „Technische Kenntnisse 2986“ erbeten an I. Block-
ners Annoncen-Exp., Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

Brillanten

Székely Emil, Király-utca 51.
Perlen, Antiquitäten
kauft zu höheren Prei-
sen als jeder andere.
vis-à-vis der Theresien-
städter Kirche, Telefon.

OST UND SÜD

Illustrierte Wochenschrift
der Münchner Neuesten Nachrichten für das Ausland
Eine grossangelegte, reich illustrierte Zeitschrift zur
Förderung der Beziehungen Deutschlands zum Deutsch-
tum im Auslande und zu den fremdsprachlichen Deutsch-
freunden im Osten und Süden Europas
Bezugspreis für 3 Monate K 3000
Verlangen Sie Probenummer gegen Porto in Briefmarken direkt vom
Verlag Knorr & Hirth G. m. b. H., München, Sendlingerstrasse 80.

21.750
28.750
19.800
14.500
16.500
31.600

ek

Volkswirtschaft.

Die Delegierten des Völkerbundes in Budapest.

Die Mitglieder der Völkerbundesdelegation beim Gouverneur. — Ein Vortrag Sir Strafosch' vor den Vertretern der Presse.

Heute mittag wurden die Mitglieder der Völkerbundesdelegation, soweit sie bereits in Budapest eingetroffen sind, vom Gouverneur empfangen. Nach dem Empfange orientierte im Namen der Delegation Sir Strafosch die Vertreter der Presse über die mit der Auslandsanleihe zusammenhängenden Fragen.

Empfang der Delegation durch den Gouverneur.

Die hier weilenden Delegierten des Völkerbundes wurden heute mittag 12 Uhr vom Gouverneur empfangen. Dem Empfange assistierte seitens des Ministeriums des Aeußern der Gesandte und bevollmächtigte Minister Ludwig v. Ambrózy.

In seiner Ansprache skizzierte Sir Henry Strafosch mit einigen Worten die Mission der Völkerbundesdelegation und den Geist, von dem diese sich in der Erfüllung ihrer Aufgabe leiten lassen wolle. Er versicherte, daß sie ihrer Aufgabe mit

Eifer und vollster Energie entsprechen werde. Die Delegation werde die von der Regierung erhaltenen Informationen zum Gegenstand sorgfältigster Erwägungen machen und im Vereine mit der Regierung einen Sanierungsplan ausarbeiten. Das Leitmotiv sei hierbei, den Staatshaushalt durch Verminderung der Ausgaben und Steigerung der Einnahmen ins Gleichgewicht zu bringen. Dies erfordere Opfer, wenn auch nur zeitweilige, von allen Schichten der Bevölkerung. Die Außenwelt werde erst dann Vertrauen in die finanzielle Stabilität Ungarns

setzen, wenn sie sehen werde, daß das ungarische Volk geneigt ist, eine entsprechende Steuerlast zu tragen und aus eigener Kraft dem Lande zu einer glücklicheren Zukunft zu verhelfen. Bei manchen wesentlichen Unterschieden sei das Problem in Ungarn dasselbe wie in Oesterreich, dessen Beispiel ein grundlegender Präzedenzfall für Ungarn sei. Durch die Stabilisierung der Krone, zu der mit der Zurückdrängung der Inflation ein wichtiger Schritt erfolge, werde eine natürliche Grundlage für die Wiederaufrichtung des Kredits des Landes geschaffen.

In seiner Erwiderung hieß der Gouverneur die Delegation willkommen und dankte dieser für ihr Erscheinen. Die Ausheilung der wirtschaftlichen Wunden sei der sicherste Weg zur Wiederherstellung des von allen so ersehnten Friedens der Gemüter. Die öffentliche Meinung Ungarns müsse, daß sie große Opfer im Interesse der wirtschaftlichen Regenerierung bringen müsse. Gleichzeitig sei sie aber auch überzeugt, daß sie nach schwerem Uebergangsstadium den Gegenwert in der wiederhergestellten wirtschaftlichen Ordnung und in einer Wendung der Lebensverhältnisse zum Besseren finden werde. Wenn die wirtschaftliche Wiederaufrichtung Ungarns auf der geschätzten Mitarbeit der Delegation einmal vollendet sein werde, so werde dieses Ergebnis die Völker Europas der



Hungaria
cipőgyár és bereshedelmi r.t.
Rákóczi-út 6

Während der Umgestaltung
SCHUHE-AUSVERKAUF!
Schwarze Herren- u. Damenschuhe
166.000
Einzelne Paare zu sehr billigen Preisen!
Eingang vom Hof!

Biztosítsa lakását!
Vegyen Mester-utca 13 sz. modern társasházunkban
öröklakást.
SOLO BANK, Király-u. 87, Telefon: J. 25-52 vagy Mester-u. 13
TARSASHÁZIRODA, Telefon: József 131-92. Válaszbélyeg.

BESTES DACHDECKUNGS-MATERIAL DER GEGENWART
Eternit
SCHIEFER
NUR ECHT MIT DER PRÄGUNG „Eternit“
ETERNITWERKE LUDWIG HATSCHEK BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33. FABRIK-NYERGES-UJFALU

SILBER-TAFELBESTECKE
Szigeti Mándi és Fia
Budapest, IV. kerület, Múzeum-körút 17. szám.

Sezlóntakaró különlegességek, minden műnőségű futók és halinák nagy választékban. Heimlich és Révész, VI., Vilmos császár-ut 35

Intelligente Wienerin, Dreiss sucht Lebensstellung bei einem alleinstehenden Gutsbesitzer als Sekretärin oder Hausdame, wünschlich im Sommer am Gut, im Winter in Pest. Chiffre „M. M. 1600“ an die Exp.

Művészies Selyemernyők, Telefonhívó József 128-35 csillárok, állványok, talikarok Schaffer Béláné VII, Kazinczy-utca 53

Árverési hirdetmény!
1924. március 13-án délelött 9 órakor III. Kiscell-utca 28. számú házban megtartandó önkénytes árverésen Krón József és társai tulajdonát képező ingatlanok (ház, szántók) és gazdasági felszerelések eladtnak.

Bedeutende Münchener Aktiengesellschaft der Spirituosenbranche sucht Anschluss an führende Firmen der Branche in Budapest zwecks Interessengemeinschaft und Gründung v. Zweigniederlassungen auf Gegenseitigkeit.
Suchende Firma ist Herstellerin erstklassiger Münchener Spezialitäten. Offerten von solventen eingeführten Wein- und Spirituosenfirmen unter „M. N. L. 6564“ an Ala Haasenstein & Vogler, München.

Zsuffa István és Társai
Warenhaus englischer Schafwollstoffe, Budapest, IV., Váci-utca 25.
Wir verständigen unsere hochverehrten Kunden, dass unsere „FIRST-CLASS“-Qualität englischer u. sonstiger Fabrikate in Frühjahrs-Modestoffen schon in grosser Auswahl angelangt sind. Wir erbitten die Besichtigung ohne Kaufzwang, um sich von der allbekanntesten Tatsache zu überzeugen, dass unsere Auswahl alle Ansprüche befriedigt, die Qualität unserer Waren allererstklassig ist, unsere Preise im Vergleich zu den Qualitäten anerkannt billig sind.
Die infolge des grossen Verkehrs unseres Geschäftes sich täglich anhäufenden
RESTE VON 3 BIS 4 METER
verkaufen wir zu sehr billigen Preisen. ♦ Spezial Auto-, Wagen- und Reisedecken in grosser Auswahl.

... Harmonie unter den Nationen ... den Segnungen des wahren Friedens ... um ein Bedeutendes näher bringen ... Damit war der Empfang zu Ende.

Die Orientierung der Presse.

Hierauf begaben sich die Delegierten des Völkerbundes ins Hotel Hungaria, wo sie die Vertreter der Presse empfingen, um ihnen über das gegenwärtige Stadium der Arbeiten und über die weitere Orientierung der Anleihefrage zu berichten.

Sir Geny Strakosch, der als Sprecher fungierte, führte zunächst aus, daß nach England, Frankreich und Italien zweifellos auch die anderen Regierungen in kürzester Zeit die Protokolle und den Bericht der Finanzkommission des Völkerbundes unterfertigen werden. ... Die grundlegende Aufgabe bestehe in der Herstellung der Wertbeständigkeit der ungarischen Valuta. Die Staatsfinanzen müssen, um die Ursachen der Unbeständigkeit des Geldwertes aus der Welt zu schaffen, auf eine dauernd gesunde Basis gestellt werden.

liche Einschränkungen von Einfuhr und Ausfuhr der Waren statueren, seien bloß Palliativmittel für ein desorganisiertes Geldsystem. Zunächst sei die Geldinflation so rasch wie möglich abzustellen. Die Uebergangszeit müsse durch die einzig gesunde Methode, durch Anleihen aus dem Sparkapital des Volkes überbrückt werden. Zur Wiedererlangung des Kredites des Auslandes müsse das ungarische Volk seine Ersparnisse der eigenen Regierung im Wege von Anleihen zur Ueberwindung der Anfangsschwierigkeiten zur Verfügung stellen. Der Vortragende wies schließlich auf die Verdienste hin, die sich die Presse um den Erfolg des Sanierungsplanes schaffen könne, wenn sie die öffentliche Meinung aufkläre.

Aus der Erwiderung, die nun Sir Strakosch auf die an ihn gerichteten verschiedenen Anfragen erteilte, ist folgendes hervorzuheben:

Die Notenbank werde ihrer Struktur nach den meisten europäischen und amerikanischen Mustern gleichen. Am nächsten werde sie natürlich der österreichischen Nationalbank stehen, wobei jedoch auf die Kreditbedürfnisse eines Agrikulturstaates wie Ungarn Bedacht genommen wird. Weder die Landwirtschaft noch die Industrie dürfen von der Notenbank einen inflationenmäßigen Kredit beanspruchen. Das Stamkapital wird nicht über 30 Millionen Goldkronen hinausgehen. Die Noten werden mit goldwertesten Devisen und Valuten, ferner durch statutenmäßige Handelswechsel gedeckt werden. Die Wechsel müssen in der Regel eine dreimonatige

Laufzeit haben, doch wird Rücksicht darauf genommen werden, daß Ungarn als vorwiegend Agrarstaat eines Kredites auch von längerer Laufzeit bedarf. Die Notenbank wird den Devisenbedarf des Landes zweifellos decken können. Die Stabilisierung der Krone wird in der Hauptsache durch Begrenzung der Notenmission erzielt werden. Was die Frage der Goldwährung anlangt, so sei zu berücksichtigen, daß alle Länder der Welt ihre Goldbestände sorgfältig wahren, was auf die Absicht hindeutet, den Goldstandard sobald als möglich wieder herzustellen. Ist die Krone, was zu hoffen sich das ganze Sanierungsprogramm unschwer realisieren lassen. Es steht zu hoffen, daß bis zum Juli 1926 das Defizit aus dem ungarischen Staatshaushalte verschwunden sein wird. Ueber etwaige Änderungen im ungarischen Steuersystem und über die Möglichkeiten der zu erzielenden Ersparungen werden derzeit Beratungen gepflogen.

Was die wichtigste Frage, den Zeitpunkt der Begebung der Auslandsanleihe anlangt, so ist darauf zu verweisen, daß der englische Geldmarkt gewöhnlich bis Mitte Mai von den Ersparnissen der Bevölkerung, die zur Bezahlung der Steuern herausgenommen werden, entblößt ist. In der Regel sind also größere Anleiheoperationen erst nach diesem Zeitpunkte möglich. Der Anleiheplan wird sich zweifellos durchführen lassen, da ja die politischen Schwierigkeiten bereits überwunden sind. Das politische Risiko, das der Geldmarkt in

Kön. ung. Hoflieferant **J. SEMLER** Kön. ung. Hoflieferant

Grösstes Warenhaus englischer Schafwollstoffe

Die Frühjahrs-Novitäten

in Herren- und Damenstoff-Spezialitäten

sind aus London angelangt!

Der Verkauf zu den billigsten Preisen hat begonnen.

Herren-Überzieher und Damenmäntel, „Covercoat“ sowie seidenglänzende „Curberry“ in grösster Auswahl.

Zufolge unseres Riesenverkehrs viele tausende Reste.

Die vom Sommer und Herbst zurückgebliebenen Stoffe veräußern wir zu tief herabgesetzten Preisen!

Gegründet 1850

J. SEMLER

Gegründet 1850

London, 14 Golden Square

empfiehlt seine weltbekannten Stoffspezialitäten

Hauptdepot für Ungarn:

Budapest, Bécsi-utca 7 (Ecke Deák Ferenc-utca)

und Koronaherceg-utca 9.

Die Firma unterhält in den folgenden Städten Depots:

London, Liverpool, Paris, Zürich, Wien, Newyork, Philadelphia, Chicago, Toronto, Buenos Aires, Sydney etc. etc.

erster Linie scheut, kann durch die Unterfertigung der Protokolle bereits als behoben erachtet werden. Nach Er-

Von der Börse.

Die Börse am 15. März. — Zeite Tendenz im heutigen Privatverkehr.

Der Börsenrat hat in seiner heutigen Sitzung beschlossen, die Börse mit Rücksicht auf den National-

Die feste Tendenz, des gestrigen nachbörstlichen Verkehrs übertrug sich auch auf den heutigen Pri-

Banken und Sparkassen: Ungarische Kredit 1025 bis 1050, Oesterreichische Kredit 335—345, Kommer-

Mühlen: Budapest 245—250, Vittoria 400, Gifels 125.

Bergwerke: Galgo 1120—1135, Kohlen 5200 bis 5300.

Eisenwerte: Kima 235—240, Ganz 7250—7300, Ganz-Elekt. 3150, Schlid 155—160, Lang 295, Lampen 380—390.

Berkehr: Staatsbahn 740, Südbahn 145, Mfr. 590, Nova 225, Adria 2200.

Holzaktien: Kasicer 4350, Osa 940, Kreditholz 68, Lichtig 13—14.

Diverse: Georgia 930—950, Zuder 5600—5650, Wezo Zuder 480, Glühlampen 1100, Spodium 455, Urproduzenten 500, Slobus 100, Szitra 120—125, Lederindustrie 50, Kunstdünger 440—465, Danica 270—280, Gummi 720—750, Del 160, Krauf 135, Rute 250, Hanf 130—140, Telephon 330—340, Egis 88, Ocean 62, Rhobus 78—82.

Die Verschlechterung des Kronenkurses. Zürich 0.0086 1/2. — Der Kurssturz des französischen Franc.

Der Rückgang des ungarischen Kronenkurses macht von Tag zu Tag weitere Fortschritte. Gestern lag aus Zürich kein Kronenkurs vor, heute beträgt die

Frund bezahlt werden. Die Notierungen der unga- rischen Devisenzentrale halten mit den ausländischen Notierungen Schritt und wurden dementsprechend die Kurse der fremden Zahlungsmittel

Der Entwertungsprozess des französischen Franc fest sich unaufhaltsam fort. Zürich meldet den Kurs mit 21.25 (gestern 23.30) und in London

Vom Getreidemarkt.

Steigende Getreidepreise. — Erhöhung der Mehlpresse.

Das Ausgebot war ein geringes, die Produzenten haben ihre Forderungen neuerlich erhöht, doch wurden diese von den Mühlen nicht bewilligt, weshalb es auch nicht zu Abschlüssen kam. Stationsware wurde mit 3150 Kronen gehandelt. Auch die Roggenpreise wurden

Ueber den heutigen Verkehr an der Budapester Warenbörse werden folgende amtliche Notierungen ver-

(Die Sparfrone.) Die Relation zwischen Spar- und Papierfronen wurde heute wie folgt festgestellt: 100 Sparfronen sind gleich 112 Papierfronen.

(Vaterländische Bank Aktiengesellschaft.) Die Direktion dieses Instituts hat in ihrer heutigen Sitzung die Bilanz des Geschäftsjahres 1923 festgestellt, wonach die Bruttoeinnahmen 7,229,094,074 Kronen, die Spe-

(Feingold und seine Konsorten) sind aus Paris ausgewiesen worden, da sie sich um die Kontermintierung des französischen Franc besondere „Verdienste“ erworben haben. Natürlich kamen die Großspekulanten

nen haben. Parallel damit schreitet eine Aktion, die den Ankauf von Aktien der Vaterländischen Bank bezweckt. Sie wollen wieder eine große Gewinns

(Die Grand Hotel Hungaria-Aktien.) von denen es bloß 12,000 Stück gibt, gehören zu den besten Pa-

(Verhandlungen ungarischer Bankdirektoren im Auslande.) Der Vizepräsident der Britisch-Ungarischen Bank Simon v. Krauß, verhandelt augenblicklich mit amerikanischen Bankiers in Paris, die bei der nächsten

(Der Börsenrat) hielt heute unter dem Vorsitz des Präsidenten Karl v. Bégly eine Plenarsitzung, in welcher aus gesprochen wurde, daß es unter Disziplinar-

(Zwei neue Privatbanken) werden im Rahmen alter Geschäftshäuser errichtet. Wie wir erfahren, richtet die Firma Ignaz Deutsch u. Söhne (Hatyann) eine eigene Bankabteilung ein, die auch Börsengeschäfte

(Die deutsche Gesandtschaft und die deutschen Devisenforderungen.) Unter Hinweis auf die Bekanntmachung der der Devisenzentrale zugeteilten inter-

Zsebében valorizálódik és kamatozik a pénz! LLOYD BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BUDAPEST, V., NÁDOR-UTCA 9 elfogad takarékkoronában betéteket LLOYD-PÉNZTÁRJEGYRE. A Lloyd-pénztárjegy „lát“-ra vagy határi lőre szól. A takarékkoronát a Lloyd-pénztárjegy vétele napján érvényes árfolyamon magyar államjegyekben kell befizetni és a beváltás napján érvényes árfolyamon történik a kifizetés. Lloyd-pénztárjegyek százezres, ötszázezres, egymillió, öt-

ULLMANN JÓZSEF Hűző-műterem ALAPITVA 1891 Legmodernebb has- és csipőfűzők, valamint mell-tartó különlegességek BUDAPEST, VI. Nagymező-utca 28. Telef. 171-33

aktion, die den
ischen Bank
e Saufe bean-
Gewinnst abge-
beider Institute
bituliert ist. Da
Realitäten die
die Kapitalisten
nen, herrscht seit
bereits bedeuten-
nen.) von denen
den besten Po-
Kriegen befinden
sich höchst selten.
kommt, trotzdem
die Mehrheit der
Komitee des Er-
Znädial auch
s und Péter
alle vor einigen
stels (Hungaria
den Immobilien
man und Forderungen
zur Sicherung von Spar-
mögen werden. Für Guthaben
in laufender Rechnung
ermittelt die Geldinstitutszentrale
netto 5 Prozent per
annum bei achtjähriger Kündigung.
Die Sparkrone ist nur
eine Rechnungswährung. Für die
Zwecke der Buchführung
müssen daher stets auch die ungarischen
Kronen ermitteln und die Summen
sowohl in Sparkronen wie in ungarischen
Kronen verbucht werden. Die Differenz
zwischen Sparkrone und ungarischer
Krone ist auf einem besonderen
Konto auszuweisen. Die sogenannten
Postkredite werden bis auf weiteres
als Kredite in ungarischen Kronen
berachtet. Nach diesen werden Zinsen
von 18 Prozent per annum berechnet.

(Die Deutsche Goldkreditbank.) Aus Berlin
telegraphiert: In seinem heutigen Vortrag über
die Frage der Goldkreditbank im Haushaltsausschuss
des Reichstages führte Reichsbankpräsident Dr.
Schacht u. a. aus: Die Wiederholung einer wirklichen
Goldwährung in Deutschland sei selbstverständlich
möglich, solange nicht der ganze große Fragen-
komplex der Reparationen gelöst sei. Dagegen scheint es
jedoch durchaus möglich, in der Form einer Bank, deren
Kapital sicher im Auslande angelegt werden könne,
das Kapital heranzuziehen und es dann in der deut-
schen Wirtschaft arbeiten zu lassen. Die Verhandlungen
mit den Experten hätten nun zu einer Reihe von Stipu-
lationen geführt, deren Hauptinhalt sei, daß das Ka-
pital der neuen Bank auf 200 Millionen Goldmark, das
Recht zur Notenausgabe auf 100 Millionen, begrenzt
würde. Eine Bedingung sei, daß jeder politische Ein-
fluß auf diese Bank ausgeschlossen bleibe und die Belei-
hung und Erwerbung von Reichs-, Staats- und Kommunalanleihen usw. selbstverständlich
ausgeschlossen werde.

(Ungarn und die Leipziger Messe.) Zu Ehren der
Leipziger Frühjahrsmesse eingetroffenen ungarischen
Seher und Aussteller veranstaltete der Hungaria-
verband der Ungarn in Leipzig einen Abend, zu dem
auch die Vertreter der Stadtbehörden und der ausländischen
Konsulate erschienen waren. Dem Souper ging ein Ideen-
austausch über die deutsch-ungarischen Wirtschaftsbeziehun-
gen voraus. Der Leipziger ungarische Konsul Kneffel
betonte die Wichtigkeit des Ausbaues des bereits be-
stehenden ungarischen Messehauses, Oberregierungs-
rat Gull Fischer (Budapest) wies auch darauf hin, daß
die ungarische Industrie mit der Zeit genötigt sein wird,
die Auslandsmärkte aufzusuchen, Ungarn müsse daher auf
der Leipziger Messe würdig vertreten sein. In ähnlicher
Einsprache sprach der Direktor des Messeamtes Dr.
Köhler und Bürgermeister Dr. Roth, ferner der

JÓZSEF
rem
1891
has- és
mint mell-
rességak
ST.
Telef. 171-33

bei der Devisenzentrale bis zum 20., resp. 25.
März d. J. anzumelden, resp. ausdrücklich aufrecht-
erhalten sind, richtet die deutsche Gesandtschaft an
den ungarischen Schuldner, dem an der Aufrecht-
erhaltung eines reibungslosen Handelsverkehrs mit
Deutschland gelegen ist, die dringende Bitte, ungefährmt
alles zu tun, um sein Recht auf Zuteilung von Devisen
zu sichern.

(Die Sparkrone als Rechnungswährung.) Mit
Blick auf die Regierungsverordnung über die Spar-
krone erläßt die Finanzinstitutszentrale an ihre Mitglie-
der ein Rundschreiben, in welchem folgendes mitgeteilt
wird:

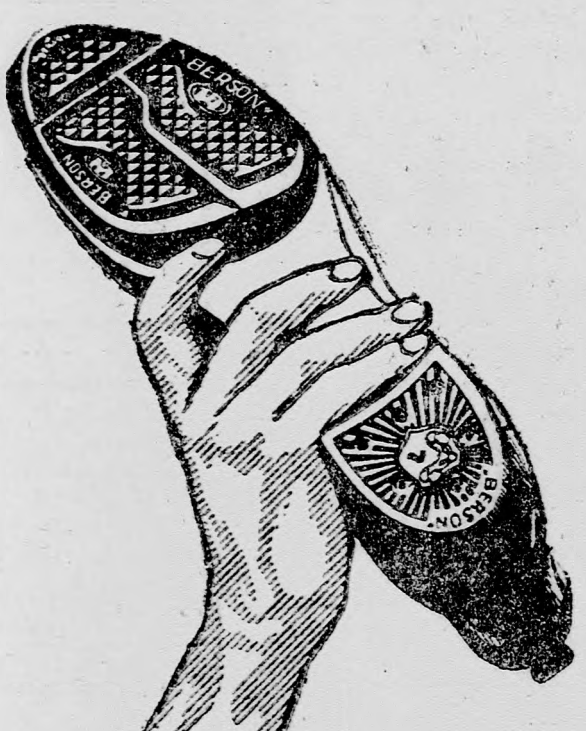
Wechsel, die nach dem 20. Februar ausgestellt wur-
den, diskontiert die Zentrale nur dann, wenn sie auf Spar-
kronen ausgestellt sind. Auf ungarische Kronen lautende
Wechsel mit einer Laufzeit bis zu drei Monaten, die vor dem
20. Februar ausgestellt worden sind, werden diskontiert,
wenn sie spätestens bis zum 15. April eingereicht werden.
Die Gläubiger müssen sich aber verpflichten, bei Fälligkeit
den Betrag zurückzuzahlen, der sich nach den Bestimmungen
der Verordnung über die Sparkrone ergibt. Die Geldinstitute
können mehrere Einlagen in Sparkronen anneh-
men und Forderungen auf solche erwerben. Hypotheken
können zur Sicherung von Sparkronenforderungen einge-
tragen werden. Für Guthaben in laufender Rechnung
ermittelt die Geldinstitutszentrale netto 5 Prozent per
annum bei achtjähriger Kündigung. Die Sparkrone ist nur
eine Rechnungswährung. Für die Zwecke der Buchführung
müssen daher stets auch die ungarischen Kronen er-
mitteln und die Summen sowohl in Sparkronen wie in ungarischen
Kronen verbucht werden. Die Differenz zwischen Sparkrone
und ungarischer Krone ist auf einem besonderen Konto
auszuweisen. Die sogenannten Postkredite werden bis auf
weiteres als Kredite in ungarischen Kronen betrachtet.
Nach diesen werden Zinsen von 18 Prozent per annum
berechnet.

(Die Deutsche Goldkreditbank.) Aus Berlin
telegraphiert: In seinem heutigen Vortrag über
die Frage der Goldkreditbank im Haushaltsausschuss
des Reichstages führte Reichsbankpräsident Dr.
Schacht u. a. aus: Die Wiederholung einer wirklichen
Goldwährung in Deutschland sei selbstverständlich
möglich, solange nicht der ganze große Fragen-
komplex der Reparationen gelöst sei. Dagegen scheint es
jedoch durchaus möglich, in der Form einer Bank, deren
Kapital sicher im Auslande angelegt werden könne,
das Kapital heranzuziehen und es dann in der deut-
schen Wirtschaft arbeiten zu lassen. Die Verhandlungen
mit den Experten hätten nun zu einer Reihe von Stipu-
lationen geführt, deren Hauptinhalt sei, daß das Ka-
pital der neuen Bank auf 200 Millionen Goldmark, das
Recht zur Notenausgabe auf 100 Millionen, begrenzt
würde. Eine Bedingung sei, daß jeder politische Ein-
fluß auf diese Bank ausgeschlossen bleibe und die Belei-
hung und Erwerbung von Reichs-, Staats- und Kommunalanleihen usw. selbstverständlich
ausgeschlossen werde.

(Ungarn und die Leipziger Messe.) Zu Ehren der
Leipziger Frühjahrsmesse eingetroffenen ungarischen
Seher und Aussteller veranstaltete der Hungaria-
verband der Ungarn in Leipzig einen Abend, zu dem
auch die Vertreter der Stadtbehörden und der ausländischen
Konsulate erschienen waren. Dem Souper ging ein Ideen-
austausch über die deutsch-ungarischen Wirtschaftsbeziehun-
gen voraus. Der Leipziger ungarische Konsul Kneffel
betonte die Wichtigkeit des Ausbaues des bereits be-
stehenden ungarischen Messehauses, Oberregierungs-
rat Gull Fischer (Budapest) wies auch darauf hin, daß
die ungarische Industrie mit der Zeit genötigt sein wird,
die Auslandsmärkte aufzusuchen, Ungarn müsse daher auf
der Leipziger Messe würdig vertreten sein. In ähnlicher
Einsprache sprach der Direktor des Messeamtes Dr.
Köhler und Bürgermeister Dr. Roth, ferner der

JÓZSEF
rem
1891
has- és
mint mell-
rességak
ST.
Telef. 171-33

JÓZSEF
rem
1891
has- és
mint mell-
rességak
ST.
Telef. 171-33



Tragen Sie nur Person Gummiabsätze u. Sohlen Sie schützen vor Nässe Kälte u. Ermüdung.

Großkaufmann Anton Bérczi (Budapest) und der
Großkaufmann Arnr Körösi (München), worauf auf
Antrag des kön. ung. Konsuls Dr. Kössing ein Komitee
zur Propagierung des ungarischen Messehauses entsendet
wurde. Hierauf fand ein Bankett zu 150 Gedecken statt.

Bei Frühjahrskur ist überraschend
o lg, wenn Sie
Hunyadi János
natürliches Bitterwasser benutzen.

Tägliche Kurse der Devisenzentrale.
8. März.
(Schlusskurse)

Jesterr. Krone	1.0365-1.0695	Belgische Frank.	2385-2470
Mark	2150-2160	Schweizer Frank.	12670-13070
Sokol	916-946	Englische Pfund.	31495-324900
Dinar	525-542	Dollar	73700-76000
Lewa	387-400	Holland. Gulden	27250-28115
Lei	3135-3235	Dänische Krone	11530-11895
Polnische Mark	2720-2810	Schwed. Krone	19150-19770
Lira	2720-2810	Norweg. Krone	9915-10230
Franz. Frank	2720-2810	Napoleon	253400

Züricher Devisenkurse.

Anfang		Schluss			
Budapest	0.0083 1/2	0.0086 1/2	Madrid	70.12 1/2	70.12 1/2
Berlin	129.50	129.50	Paris	21.32 1/2	21.25
Wien	0.008180	0.008180	Brüssel	19.25	18.90
Prag	16.75	16.75	London	2480.25	2481.-
Warschau	7.23 1/4	7.23 1/4	Newyork	578.87 1/4	579.25
Belgrad	4.15	4.15	Amsterdam	215.10	215.10
Sofia	3.01 1/4	3.01 1/4	Kopenhagen	91.-	91.-
Bukarest	24.62 1/2	24.50	Stockholm	151.12 1/2	151.12 1/2
Mailand			Christiania	78.25	78.25

Berliner Devisenkurse.

Billionen		Billionen	
Budapest	0.0082	Paris	15.60
Wien	0.0064	Brüssel	13.70
Prag	12.25	Zürich	72.69
Warschau	0.0004720	London	1805.-
Belgrad	5.50	Newyork	420.-
Sofia	3.-	Amsterdam	157.-
Bukarest	2.40	Kopenhagen	66.10
Mailand	18.-	Stockholm	110.-
Madrid	51.-	Christiania	57.-

Die Gall-Heilseife und das Comedo-Gesichtswasser, gemeinschaftlich benutzt, bilden die wirksamste Heilmethode gegen Wimmerln, Miteffer und die erweiterten Poren. Die Gall-Heilseife macht durch ihre chemische Zusammensetzung die infizierenden Eäfte der Wimmerln unschädlich, wogegen das Comedo-Gesichtswasser als fettlösendes Mittel die Miteffer entfernt und die erweiterten Poren zusammenzieht. Zu beziehen im kosmetischen Institut Anton Schade, IV., Váci-utca 12, Galbstad.

Budapester Warenmärkte.
Budapest, 7. März. (Budapester Warenbericht.) Wochenbericht von Löwenstein u. Komp., Budapest, V., Arpadgasse 7.) Das dieswöchige Getreidegeschäft ist in normaler fetter Tendenz ablaufen zu wollen, an leichten Tagen der Woche jedoch brach eine außerordentliche starke Kaufkraft und eine große Preissteigerung infolge des Züricher Kronenrückganges auf 0.00865 aus und wurden demzufolge alle an der Hand befindlichen Offerten rasch aufgenommen und weitere Offerten eingestellt. Die Preise können nur streng in Getreidesorten festgestellt werden, in den in den übrigen Artikeln infolge der außerordentlichen festen Tendenz die Preise nicht erniedrigt werden können und muß eben eine Preisregulierung erwartet werden.
In Getreide war das Geschäft recht lebhaft und wurde zum Wochenabschluss gehandelt: Weizen zu 3000 K. bis 3200 K., Roggen zu 2550 K. bis 2600 K., Futtergerste zu 2800 K. bis 3200 K., Brangerste zu 3300 K. bis 3700 K., Safer zu 2550 K. bis 2600 K., Weizen zu 2400 K. bis 2500 K., alles ab oder Parität Budapest.
In Mehl war der Verkehr lebhaft, zum Wochenabschluss wurde per zweite Hand gehandelt: Ogg 5000 K. bis 5250 K., Og 4500 bis 4600 K., Per 3900 K. bis 4000 K., Ger 3400 K. bis 3500 K., 7/8er verkehrlos, Roggenmehl 3400 K. bis 3600 K., Roggenkleinmehl 3100 K. bis 3200 K., Futterachter 2000 K. bis 2100 K., Aicie 1750 K. bis 1800 K.

Verlag: Neues Pester Journal Zeitungsverlag N.G.
Verantwortlicher Chefredakteur: Dr. Ludwig Proby.
Für den Verlag verantwortlich: Floriz Balázs.
Druck der Hungaria Zeitungsdruckerei N.G.
Verantwortlich: Géza Schmidek.

FOG-FÄJÁS
Fogszívás, száj- és toroköblítésre, borogatásra, kenegetésre, egyszóval minden hűtéstől eredő csillapítására nem talál alkalmasabbat és olcsóbbat, mint a valódi
DIANA SÓSBORSZESZ

Wochenspielplan der Theater:
Magyar kir. Opera. Dienstag „Macon“, Mittwoch und Samstag „Farsangi lakodalom“, Donnerstag „Sámson és Della“, Freitag „Sába királynője“, Sonntag „Hamlet“.
Nemzeti Színház. Montag „Az ember tragédiája“, Dienstag „Tanner Johán bázsásága“, Mittwoch abends und Sonntag nachm. „A vén gazember“, Donnerstag und Sonntag abends „Az élő holt“.

test“, Freitag „Odipusz király“, „Tövedékek jateka“, Samstag „Ellak“.
Városi Színház. Montag „Paraszitbecsület“, „Hasis“, Dienstag, Donnerstag und Sonntag abends „Bacchus-éj“, Mittwoch „Zsidóné“, Freitag „Az eladott menyasszony“, Samstag „Bolond Istók“, Sonntag nachm. „Traviata“.
Vigszínház. Montag, Mittwoch und Donnerstag „R. U. R“, Dienstag „A király“, Freitag (zum ersten Male), Samstag und Sonntag abends „A fogadó“, „Nagy Katalin“, Sonntag nachm. Kabare, **Fővárosi Operettszínház.** Jeden Abend „Pompador“, Sonntag nachm. „Három grácia“.
Renaissance Színház. Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag und Sonntag abends „A három“, Freitag „Buzakalász“, Sonntag nachm. „Első hajnal“.
Király Színház. Jeden Abend „Mézeskalács“, Sonntag nachm. „János vitéz“.
Magyar Színház. Jeden Abend und Sonntag nachm. „A város malom“.
Belvárosi Színház. Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag abends „Fehér és fekete“, Dienstag, Donnerstag, Samstag abends und Sonntag nachm. „Mihályiné két lánya“.
Andrássy-uti Színház. Montag, Dienstag und Mittwoch „A mama keze“, „Hattyu Böske“ usw., Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag nachm. und abends „Táncos Tar Veronika“, „Mister Rong“ usw.
Blaha Lujza Színház. Montag und Dienstag „Ljél az erdő“, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag abends „A fekete huszár“, Sonntag nachm. „A balga szül“.
Várszínház. Montag „Anatól“, Dienstag, Donnerstag und Sonntag abends „Aranyvirág“, Mittwoch „Tüvezés az Operaházban“, Freitag „Valljunk el“, Samstag „Gyermektrogédia“, Sonntag nachm. „Szép Sára“.

Magyar Kir. Opera. Farsangi lakodalom. Kezdet 7 órakor.
Nemzeti Színház. D. u. 3 órakor A vén gazember. Este 7 órakor Az élő holttest.
Városi Színház. Déltűn 3 órakor Traviata. Este 7 órakor Bacchus-éj.
Renaissance Színház. Déltűn 1/2 órakor Első hajnal. Este 1/2 órakor A három.
Belvárosi Színház. D. u. 3 Mihályiné két lánya. Este 1/2 órakor Fehér és fekete.
Andrássy-uti Színház. Déltűn 1/2 és este 1/2 órakor Hattyu Böske. A mama keze.
Blaha Lujza Színház. D. u. 3 órakor Ljél az erdő. Este 8 órakor A fekete huszár.
Várszínház. D. u. 3 órakor A két postaköcsi. Este 7 órakor Aranyvirág.

Apollo Színház. (Heliikon épületében, Eszkü-tér.) Telefon 33-35.
Minden este 8 órakor Pfeifferné és társa Forrai Rózsival.
VIII. Albert Széke Szakállal.
Vasárnap déltűn 8 1/2 órakor előadás

Casino Mulató. VI., Róvay-utca 18. Telefon 116-84
A szenzációs márciusi műsor.
5 Newskow a vig cserkészek és a hatalmas variató műsor. Kezdet este 10 órakor.
KIS KOMÉDIA VI., Róvay-utca 18. Telefon 14-22
Az új márciusi műsor
ROTT és STEINHARDT felléptével:
Ejféltől hajnalig és System Lahman Kezdeté pontban 8 órakor.

Pesti Kabaré Igazgató: Ujváry Ferencz VII., Erzsébet-körút (Royal épület)
Minden este 7/9 órakor
Bárony István, Dajbukát Ilonka, Pártos Gusztáv és Rajna Alice vendégjátékai.
A főváros legelőkelőbb kabarója.
Vidám Szinpad. Igazgatók: BEKEFFI-BOROSS Nagymező-utca 17. Telefon 17-07. Pénztár délelőtt 10 órától.

Irodalmi kabaréműsor Előadás este fél 9 órakor.
Carmen-Mozgó. Erzsébet-körút 8. Tel. J. 129-34.
Krishna Isten csókja. St. Moritz démona. Előadások: I. terem 1, 5, 7, 9 órakor II. terem 4, 6, 8 órakor
ELIT-MOZGÓ. Vigszínház mellett.
A pokoltanya Ő a kocavadász. Előadások 3, 1/2, 6, 1/2, 9 órakor.
EST-MOZGÓ. Fridericus Rex. I. és II. rész. Előadások folytatólagosak.

OMNIA. Egy funak a fele. Albérlő fogorvosok. Előadások 4, 6, 8 és 10 órakor.
Nyugat-Mozgó. „1914“ Hottentot. Előadások fél 8-tól folytatólagosak.
ODEON. Rottenbiller-utca 37. Versenyfutás egy asszonyért. Előadások 4, 6, 8 és 10 órakor.
ORIENT. VI., Izabella-utca 57. Az ördög Talált boldogság. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.
PHÖNIX. Balga szüz. Élő céltábla. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor.

Royal-Apollo. Messalina. 3 részben, II. felvonásban. Előadások 1/4, 1/2, 1/2 és 1/2 órák.
TIVOLI. Nagymező-utca 8. Telefon 30-40.
Divatrevü. Bárony István, B. Dajbukát Ilonka a Belvárosi Színház tagjai felléptével. Tavasz ruhastagerek bemutatása. Előadások 1/2, 1/2, 7 és 1/2 órakor.
URANIA. Egy funak a fele. Albérlő fogorvosok. Előadások 3, 5, 7, 1/2, 1/2 és 10

Központi iroda KISPEST, MISFALUDY-UTCA 53. szám. TELEFON: KISPEST 49. Szigonyeim: HARRACH, IRODA KISPEST, Saját fogatóm.

Harrach Ottó

Központi ingatlanforgalmi irodájának hirdetései

Fővárosi irodái BUDAPEST, gróf Karolyi-palota, Egyetem-utca 6. I. em. Telefon: József 51-30. Szigonyeim HARRACH, IRODA BUDAPEST, Saját autó.

Budai villatelkek:

- Bornemissza-utcában** 304 □-öles telek ára 250 ezer, rajta levő ezer darab kő és faanyag napi áron átvehető.
- Németvályi-úton** 1558 □-öles ára 150.000.
- Körthy Miklós-úton** 2 utcára nyíló 300 □-öles saroktelek ára 450 ezer.
- Somló-út felett** 300 □-öles ára 200 ezer.
- Sasodon** 5000 □-öles ára 100 ezer.
- Kamarasodónál** 2000 □-öles ára 200 ezer.
- Noszvényi-úton** 1500 □-öles ára 3 aranykorona.
- Barta-utcában** 600 □-öles ára 110 ezer.
- Elek-utcában** 400 □-öles sarok 7000 aranykorona. Csak szombatis köthető le irodánkban.
- Piller-utcában** villák közötti remek 378 □-öles saroktelek, gyümölcsfákkal, közművekkel, potóm 200 millió.

Atadó lakások:

- Körthy Miklós-út** elején 2 szobás utcai komfortos lakás átadó.
- Körthy Miklós-út** elején gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakás kapható.
- Krisztina-köruton** gyönyörű 5 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.
- Rétek-utcában** 2 szobás gyönyörű komfortos lakás átadó.
- Murányi-utcában** 2 szobás konyhás lakás azonnal átadó.
- Veres Pálné-utcában** 2 szobás komfortos lakás, üzlettel azonnal átadó 40 millióért.
- Murányi-utcában** gyönyörű 2 szobás utcai, előszoba, konyha, speiz, toilette azonnal átadó.
- Kossuth Lajos-utcánál** penzionak is alkalmas gyönyörű 8 szobás utcai, komfortos lakás, 7 szoba butorral átadó 280 millióért.
- Egyetem-térenél** gyönyörű 3 utcai, 3 udvari szobás komfortos, külön lakás átadó, 4 szobás komfortos lakás és rafizetés ellenében.
- Thököly-út** villarajonjában gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.
- Práter-utcában** 1 nagy szobás konyha, előszoba, kamra, cselédszoba azonnal átadó.
- József-köruton** gyönyörű 3 utcai, 3 udvari komfortos lakás azonnal átadó.
- Vay Adám-utcában** gyönyörű 5 szobás komfortos lakás, minden butorral azonnal átadó 300 millióért. Butor nélkül 100 millió.

Kispestre 40-es villamos-szal, Templom-téren leszállni.

Margit-köruton 3 szobás utcai lakás átadó.

Ranolder-utcában 2 utcai szoba-konyhás lakás azonnal átadó.

Közraktár-utcában gyönyörű 4 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Baross-utca elején gyönyörű 2 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Lakás csere:

Várban 3 szobás utcai lakásomat elcserélném 4-5 szobás lakással és rafizetéssel.

Vigszínháznál gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakásomat elcserélném egy olcsó 3 szobás komfortos lakással és rafizetés ellenében.

Nádor-utcában 3 udvari szobás, konyha, előszoba lakásomat elcserélném 1 szoba, konyhás lakással és rafizetés ellenében.

Vigszínháznál 2 szobás udvari komfortos lakásomat elcserélném 1 szoba, konyhás, üzletes lakással és rafizetéssel.

József-köruton 2 szobás utcai komfortos lakásomat elcserélném egy 3 szobás komfortos lakással, esetleg rafizeték.

Soroksári-út elején lévő gyönyörű 3 szobás utcai komfortos, 3 emeleti (lift.) lakásomat elcserélném 5 szobás utcai komfortos lakással és rafizetéssel.

Kiadó albérleti lakások:

Krisztina-térenél gyönyörű 2 szobás, utcai, komfortos, butorozott lakás kiadó, havi 2 millióért.

Lövölde-téren gyönyörű 2 szobás utcai, komfortos, butorozott lakás, konyha használattal 2 évre és 2 óra kiadó 25 millióért.

Butorozott szobák nagy választékban kaphatók.

Atadó öröklakások:

Körthy Miklós-úton gyönyörű 4 szobás utcai, komfortos öröklakás azonnal átadó 12.000 aranykoronaért.

Körthy Miklós-út elején gyönyörű 2 szobás udvari, komfortos öröklakás azonnal elfoglalható, átadó 75 millióért.

Bérbeadó bérház:

Vilmos császár-útnál 2 emeletes bérház 2x3 szobás komfortos lakással, 12 kisebb lakással, külön istálló, kocsiszin, házban 2 üzlet nagy hozadékkal, 5 évre bérbeadó 100 millióért és 1 vagon buza évi bérért.

Lakáskereslet:

Belvárosban keresek ügyfelem részére 2-3 és 5 szobás komfortos beköltözhető lakásokat.

Belvárosban keresek ügyfelem részére 3- és 5-szobás komfortos beköltözhető lakásokat.

Belvárosban keresek ügyfelem részére butorozott lakásokat, lehetőleg házaspár részére.

Társulás:

Budapesti előkelő nagy pénztétel, mely milliárdos alapítókével rendelkezik, megfélelő tőke hiányában nagyobb külföldi exponálás, lehetőleg társat keres 1500 millióval, esetleg ennek megfelelőleg 2-3 kisebb összeggel rendelkező társat sürögösen.

Úrinő, kinek nagy telefonos üzletelhelyisége és lisztüzlet terén a nagybani vétel és eladásához széles kiterjedésű összeköttetései vannak, finanszírozó társat keres 100-150 millióval.

Vidéki békreskedő, kinek külföldön nagy vállalata van s óriási összeköttetései vannak, budapesti üzlet felállításához oly társat keres, kinek szuterén helyisége és 150 milliója van.

Üzletemben társulnék 100-150 millióval, valamely jobb üzlethez.

Műbutor-asztalos üzemhez terjeszkedés végett társat keresek 150 millióért.

Budapestben jól bevezetett díszmű esztétikus üzemhez társat keresek, kinek 150 milliója van és közreműködne.

Belvárosi üzlethez társat keresek 100-150 millióval.

Vidéki sajtógyár budapesti üzlet felállításához és terjeszkedés végett társat keres 150 millióval.

Társulások, finanszírozásokat a legelőnyösebb formában közvetít.

Balaton villák:

Ponyódon Báltelepen 6 szobás villa, teljesen berendezve, 700 □-öles park, villany, vízvezeték, 400 millió.

Fonyódon, Balaton parton, 1200 □-öles, 3 épületből álló villa, parkirozott kerttel, 1x5 szoba konyha, zárt és nyitott veranda, minden melékkel, 1x2 szoba konyha, zárt veranda, 1x2 szoba konyha. Az egész ára 35.000 aranykorona.

Balatonbogláron 200 □-öles telek, 2 szoba, veranda, előszoba, konyha, speiz, ezenkívül 1 szoba, konyha, kabin-állítási jog, butorral együtt 150 millió.

Balatonbogláron 300 □-öles telken villa, 4 szoba, csukott és nyitott veranda, speiz, kert elől parkirozva, kabin-állítási joggal 200 millió.

Balatonbogláron 600 □-öles telken, vasút mellett villa, 3 szoba, konyha, előszoba, cselédszoba, veranda, pince, beton kerítés, 200 millió.

Balatonszemesen 150 □-öles telken villa, 3 szoba konyha, kamra, veranda, pince, gyümölcsös, 200 millió.

Balatonvilágoson 8 szobás villa, földszinten 4 szoba csukott veranda, konyha, melékkel, 2 szoba konyha, szinten 4 szoba, ez még nincs padlózva, anyag van hozzá, 600 □-öles telken, igen szép fenyves park, 180 millió.

Balatonbogláron vasút mellett villa, 2x2 szoba konyha, kamra, folyosó, veranda nyári konyhával, 8 vagon buzáért.

Balatonszemesen 200 □-öles telken villa, 2 szoba konyha, speiz, manzardban, 2 szoba konyha, kamra, felső elfoglalható. Ára 15 vagon buza.

Eladó birtokok:

Pestmegye legszébb uribirtoka 130 m. hold prima termőföld, 5 szobás urilakással, 5 cselédlakás, magtár, görge, vízvezetékkel, 30 állattartó istálló, 6 és hold felszereléssel és 42 hold vetéssel együtt holdanként 50 q buza. Ugyanez bérbe is kapható 3 mázsa buzáért. Ideális szép birtok.

Balaton partján 20 hold prima föld, 12 szobás főúri kastélyal, 2 hold parkban, prima gazdasági épületekkel, elsőrangú fekvéssel, minden kényelemmel berendezve ára 55 ezer svajci frank értéke.

Dunántúl 450 holdas prima birtok, urilakkal, jó gazdasági épületekkel, minden megteremtő talaj, alkalmi áron 18 q buzáért holdanként.

Dunántúl 20 magyar hold kaszáló, legelő és nádas terület, jó minőségű, 3 szobás uriházal, új építmény, baromfiok, istálló stb., meg-egyezés szerint átvehető.

Tokaj mellett 7 magyar hold prima exportképes szőlőbirtok, elsőrendű gyümölcsfákkal, nyári urilakkal, 7 vagon buza, alkalmi vétel.

Solvadtéken állomás közében a legszébb szőlővel 4 m. h. kapható, épület nélkül, múlt évben 15 maligános bor termelt, 80 q buza holdanként.

Budapest közelében nagyon látogatott közegben, a legszébb nyaralók egyike, 3 hold területen, eladó az egész területtel zártan bekerítve, sok gazdasági épülettel, mindez a legprimább cseréptető, 3 ezer dollár értékbe.

Pestmegyében fővonal mellett 35 m. h., melyből 25 h. barnahomok, 10 h. legelő, 1/2 hold tanyaeépülettel, 1/2 hold termő szőlővel és sok gyümölcsfával, 160 millió.

Monor környékén 48 mhold prima föld, 23 hold vetéssel, 1 hold szőlő, 6 hold jó kaszáló, többi fekete homok szántó. Jó tanyával 45 q buza.

Fehér megyében 70 m. hold melyből 25 hold prima szántó, ennek nagyobb része dus tőzegtelep, patak mellett, 3 szobás urilakkal, istálló, kiválóan alkalmas ipartelepnek vagy kerteszetre, közvetlen állomás és fővonal mellett, mezővárosnál, 40 q buza holdanként.

Nyaralóhelyen, hajóállomás mellett 15 m. h. elsőrendű szőlőbirtok, hozzá lakóház és préház, elegendő felszereléssel, hozzáadással több részletben fizethető, 75 q buza holdanként.

Pest megyében közvetlen Dunán mellett 65 mhold prima birtok, melyből 2 hold jó karóztott szőlő, 8 hold elsőrendű kaszáló, többi mindent termő szántó, fekete homok. Vetés 30 hold rozs és buza, 10 kétszobás tanyaeépülettel, teher- és igénymentesen. Közegben hozzá 3 szobás uriház 1200 öln, ezzel együtt 22 vagon buza, enélkül 15 vagon buza.

Békésben 200 mhold elsőrendű buzafield, tanyával, alkalmi áron 25 mm. buza.

Kecskemét környékén 20 kat. hold elsőrendű birtok 13 vagon rozsert.

Dunántúl 460 mhold, a legjobb középirtokok egyike, szabályos beosztású 40-50 holdos táblái vannak, két holdakócs kivételével mind szántó, 270 hold buza-, rozs-és árpavetéssel, 3 szobás uriházal, 8 cselédnek ház, 16 és ökor istállók 60 drb.-nak, magtár színek, kutak, mind prima masszív építmény, szántók idős akácfákkal szegélyezve, talaj összetétel 60 %-ban barna agyag, 40 %-ban jó barna homokos sík fekvésű. Alkalmi vétel 20 q buza.

Kecskeméti vonalon több kisbirtok 10-80 holdig kapható alkalmi áron.

Bérletek 130 hold, 5 szobás urilakkal, prima birtok 3 q buzáért, 90 hold homokos tanyával, termőföld 2 q rozsert.

Vevő és eladó urak bizalmát kérem, uri közbenjárókat honorálok. Jelenleg 30 drb. opciós birtok eladásra vár.

Eladó gyárak és üzletek:

Belvárosban sarok bankhelyiség, nagy teremmel, joggal, telefontal, 70 millióért eladó.

Dessewffy-utcánál fűszerüzlet, hozzá egy szoba, konyha, előszoba, speizzal olcsón eladó.

Kálvin-térenél bankhelyiség berendezéssel eladó 700 millióért.

Boráros-térenél egy jóforgalmú fodrászüzlet, gyönyörű berendezéssel potóm 30 millióért eladó.

Budapestben nagy gépműhely és vashordogvány felszereléssel és áruárakkal 180 millióért eladó.

Környékbeli nagy mozgósztóház, óriási termékek, 600 ühölhellyel, zongora, vetítőgéppel, hozzá külön négyzobás komfortos lakásos ház, beköltözhető, azonnal eladó 600 millióért.

Kispesti házak:

Kispesten Piac-tér közelében, masszív utcai épület, 3 szoba, előszoba, úvegzett veranda, konyha, kamrás család ház, külön meléképület, faskamra 150 □-öl gyümölcsös elfoglalható, 90 millió.

Kispesten villamos mellett, utca-frontra épült 5 szobás család ház, 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, azonnal elfoglalható, 100 millió.

Kispesten villamos mellett, magas földszintes alapmestert család ház, 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, 150 □-öles kerttel elfoglalható, 120 millió.

Kispesten fővonal mellett, 2 szoba, előszoba, konyha, kamra, fürdőszoba felszerelve, nyári konyha, mosókonyha, meléképülettel, cseléd, baromfi, faskamra, modern háló- és ebédtáborral, 50 mázsa tüzelőanyag azonnal elfoglalható, 110 millió.

Kispesten villamosról 5 perc, masszív új épület, 2 szoba, konyha, kamra, istálló, 200 □-öl kerttel elfoglalható, 100 millió.

Kispesten villamos mellett, 2 szoba, konyha, kamrás család ház, 10 méteres műhellyel, elfoglalható, 60 millió.

Kispesten 2 fővonal között, magas földszintes család ház, 3 szoba, úvegzett veranda, konyha, kamra, meléképület, elfoglalható, 120 millió.

Kispesten legszébb helyén 300 □-öles gyümölcsösön lévő masszív 3 szobás házzal, minden kényelemmel, 1 szoba konyhás ház, meléképülettel, elfoglalható, 250 millió.

Kispesten villamosnál, magas földszintes, 4 szobás család ház, 2 szoba azonnal elfoglalható, 90 millió.

Kispesten villaépület, 5 parkosított szobával, villany, víz, 2 mansardszoba, elfoglalható, 250 millió.

Kispesten, kiépült utcai villamosról 10 perc, 2 szoba, konyha, kamrás, család ház, meléképülettel, elfoglalható, 65 millió.

Kispesten, jó helyen, masszív 2 szoba, konyhás család ház 200 □ öl kerttel, elfoglalható, 60 millió.

Kispesten villamosról 5 perc, kertben épült 2 szoba, konyha, kamrás, család ház, 150 q buza kerttel, elfoglalható, 55 millió.

Kispesten, villamos utcai villaszerű 2 szoba, konyha, kamra, cseládi ház, elfoglalható, 20 millió.

Harrach Ottó

Központi ingatlanforgalmi irodája Budapest-Kispest

UNTERRICHT

Erzieherinnen, Frauen, Sprachunterricht, mit höchstem Gehalt sucht Szeged, Aréna-ut 58. 1016

23-jähriger intelligenter Reichsdeutscher erzieht ab 4 Uhr Unterricht in deutsch, englisch und französisch. Anträge unter „R. E. 239“ an die Exp. d. Bl. 15230

Kinderfräulein zu zwei Kindern gesucht. József-körut 65. I. 5. 15254

Deutsche, französisch, englische, ungarische, italienische, spanische, russische, rumänische Sprachgruppen. Einzelstunden. Lipótvárosi Továbbképzó, Falk Miksa-utca 13. Telefon 116-95. 1014

Hölygyodrászat, onkológia, manikür. Kosmetikai tanintézetem VI. ker. Horn Ede-utca 12. Tanítványok teljes kiképzésre felvételtnek. 1021

Intelligentes Fräulein zu zwei Mädchen von 4-8 Jahren such Generaldirektor Kammer Magyartény bei Budapest. Telefon: József 81-10. 1259

Suche deutsches Kinderfräulein zu zwei Kindern. Welden 1-3. Szurday, Izabella-ut. 51. I. 1. 15259

Fräulein wird zu zwei größeren Kindern für Nachmittag gesucht. Kerckes, Sip-utca 6. I. I. 3. 137

Fräulein, das im Häuslichen mithilft, zu einem Kinde gesucht. Mann, Váci-utca 9. 1535

Kinderfräulein wird tagsüber zu 2- und 4-jährigen Kindern gesucht. Bulyovszky-utca 40. I. 4. 15362

Intelligentes deutsches Fräulein mit Jahreszeugnissen für geübte Kinder gesucht, angenehmes Heim, gute Verpflegung. Offerte unter „Dauerstellung 304“ an die Exp. d. Blattes erbeten. 15304

Verlässliches deutsches Fräulein wird zu zwei Kindern aufgenommen. Steinberg, Nagymező-utca 25. I. 9. 15298

Suche anständiges deutsches Kinderfräulein. Beste Verpflegung und Behandlung. Vorzutreten Sonntag vormittag bei Badas, Damjanich-utca 25/a. 1803

Deutsche Erzieherin, tüchtig, fähig Stelle zu Kindern von 5 Jahren aufwärts, nur in feines Haus. „Maria 12800“ Edmarr, Annoncenexpedition, Andrassy-ut 7. 1804

Deutsche-französisch sprechendes Fräulein für die Nachmittage zu 2 größeren Kindern gesucht. Vorzüglich Kaufmann, Vonnay-utca 29. I. 7. 1805

Reichsdeutsche Lehrerin, perfekt Deutsch, französisch, Englisch. sucht Engagement für Vormittag od. Stunden (Gruppenunterricht). Zuführten erbeten unter „Diplomiert 288“ an die Exp. 15288

Német-magyar nyelvőnt kerekesszobásabb bizonyítványal 6 és 4 éves gyermekek mellé. Jelentkezés déli 1 órától. Fekete Mihályné, József-körut 9. 15260

Deutsches Fräulein mit guten Zeugnissen sucht Tagesstelle zu Kindern. Unter Chiffre „Seitlich 303“ an die Exp. 15303

Deutsches Fräulein oder Amme zu zwei Kindern sucht Benedek Margit, IV. Hajó-utca 12. József-körut 16. 15299

Deutsches Fräulein, das gut Klavier spielt, wird zu einem 12-jährigen Mädchen von 3-6 Uhr aufgenommen. Dr. Gutfreund, Andrassy-ut 27. 1804

Vidékre gyermek mellé lehetleg német nő felvétetik. Jelenkezni Korall-utca 6. V. emelet 2. Lajt. 15280

Deutsches Fräulein, perfekt, zu zwei Kindern gesucht. Paris-utca 2. I. 1. 2842

Suche für meine Tochter aus gutem Hause ein Fräulein mit englischen oder französischen Kenntnissen. Familienanschluß. Topolansky, Andrassy-ut 56. I. 8. 2017

Deutsches Fräulein wird zu einem 4-jährigen Buben aufgenommen. Felső erdősor 38. III. 18. 2018

Französisch-deutsche Musiklehrerin hat noch Stunden frei. Német-utca 57. I. 2. 15293

Ich suche für Nachmittagsstunden deutsches Fräulein zu einem 7- und 11-jährigen Mädchen. Zu neben nachmittag 1-6 Uhr. Sertes kereskedelmi egyesület titkári hivatala, József-körut 16. 15299

Kinderfräulein, das im Häuslichen mithilft, wird gesucht. Erzieh. Nádor-ut. 24. II. 15291

Fräulein, das bei häuslichen Arbeiten mithilft, wie auch im Sommer auf Plattensee mitkommt, wird zu einem 6- und 7-jährigen Kinde gesucht. Zupka, IX., Bokréta-utca 28. II. 9. 15280

Intelligens német kisaszszonyt keresek három- és öt-éves gyermekekhez, hosszú bizonyítvánnyal azonnali beletérésre. Müller, Csengery-utca 66. II. 14. 10800

Deutsches Fräulein wird zu 7- und 8-jährigen Kindern für sofort gesucht. V. Vécsey-utca 5. IV. 13. Lajt. 15219

MUSIK

Bösendorfer, Blüthner, Bechstein, Chickering, Magrini, Ehrbar, angel és német zongorák és pianók garancia-vel legolcsóbban Reményiné, Király-utca ötvenyolc. 1004

Zongorák legszolidabb bevásárlási forrása Waldmann zongoraterme, Reviczky-utca kilenc. 1009

DIVERSE

Thuróczy nyug. detektív felügyelő magánkutató, minden diszkret természetű ügyben nyomoz, megfizet, formál. 28 évi tapasztalat, helyben, vidéken, külföldön. Helyeztet. 57/B. (József 52-73.) Kivánságra megbeszéléses lakásra küldhető.

Foloska, moly, svájci légradikálisban körültekintően háfizserével. Pakkányok, egerek pusztítására preparált orlemény készítésével. Szántó Sándor, VI. Hódmező-ut. 13. lépésóház. 2013

KOMPAGNON

Jól bevezetett férfi felszámoló-üzem tőkeeres társaság keres lehetleg közreműködéssel 70-100 millió koronával. Ajánlatok „Bizs Bizs“ existencia 269 jelűre a Kivánságra megbeszéléses lakásra küldhető. 1324

Ein Kolonialwaren-Großhandlung würde ich mich mit 400-500 Millionen beteiligen. Gyal, Realitäten-Verwertungsgesellschaft, Teréz-körut 2. 2013

Központi iroda KISPEST, KISFALUDY-UTCA 53. szám. TELEFON: KISPEST 49. Sürügyeim: HARRACH. IRODA KISPEST. Saját fogatom.

Harrach Ottó

Központi ingatlanforgalmi irodájának hirdetései

Fővárosi irodái BUDAPEST, gróf Károlyi-palota, Egyetem-utca 6. I. em. Telefon: József 51-30. Sürügyeim HARRACH. IRODA BUDAPEST. Saját autó.

Budai villatellkek:

Fernemissza-utcában 304 □-öles telek ára 250 ezer, rajta lévő ezer darab kő és faanyag napi áron átvehető.

Németválygyi-uton 1558 □-öles ára 150.000.

Körthy Miklós-uton 2 utcára nyíló 300 □-öles saroktelek ára 150 ezer.

Somlói-ut felett 300 □-öles ára 200 ezer.

Sasodon 5000 □-öles ára 100 ezer.

Kamaraerdőnél 2000 □-öles ára 200 ezer.

Nemesválygyi-uton 1500 □-öles ára 3 aranykorona.

Barta-utcában 600 □-öles ára 110 ezer.

Élek-utcában 400 □-öles sarok 7000 aranykorona. Csak szombatig köthető le irodában.

Pillér-utcában villák között remek 378 □-öles saroktelek, gyümölcsfákkal, közművekkel, potom 200 millió.

Átadó lakások:

Körthy Miklós-ut elején 2 szobás utcai komfortos lakás átadó.

Körthy Miklós-ut elején gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakás átadó.

Krisztina-köruton gyönyörű 5 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Rótek-utcában 2 szobás gyönyörű komfortos lakás átadó.

Murányi-utcában 2 szobás konyhás lakás azonnal átadó.

Vörös Pálné-utcában 2 szobás komfortos lakás, üzlettel azonnal átadó 40 millióért.

Murányi-utcában gyönyörű 2 szobás utcai, előszoba, konyha, speiz, toalette azonnal átadó.

Kossuth Lajos-utcánál penzionák is alkalmas gyönyörű 8 szobás utcai, komfortos lakás, 7 szoba butorral átadó 280 millióért.

Egyetem-térenél gyönyörű 3 utcai, 3 udvari szobás komfortos, külön lakás átadó, 4 szobás komfortos lakás és rafizetés ellenében.

Thököly-ut villarajonjában gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Práter-utcában 1 nagy szobás konyha, előszoba, kamra, cselédszoba azonnal átadó.

József-köruton gyönyörű 3 utcai, 3 udvari komfortos lakás azonnal átadó.

Vay Adám-utcában gyönyörű 5 szobás komfortos lakás, minden butorral azonnal átadó 300 millióért. Butor nélkül 100 millió.

Kispestre 40-es villamos-sal, Templom-téren leszállni.

Margit-köruton 3 szobás utcai lakás átadó.

Ranolder-utcában 2 utcai szoba-konyhás lakás azonnal átadó.

Közraktár-utcában gyönyörű 4 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Baross-utca elején gyönyörű 2 szobás utcai komfortos lakás azonnal átadó.

Lakás csere:

Várban 3 szobás utcai lakásomat elcserélném 4-5 szobás lakással és rafizetéssel.

Vigszínháznál gyönyörű 3 szobás utcai komfortos lakásomat elcserélném egy olcsó 3 szobás komfortos lakással és rafizetés ellenében.

Nádor-utcában 3 udvari szobás, konyha, előszoba lakásomat elcserélném 1 szoba, konyhás lakással és rafizetés ellenében.

Vigszínháznál 2 szobás udvari komfortos lakásomat elcserélném 1 szoba, konyhás, üzletes lakással és rafizetéssel.

József-köruton 2 szobás utcai komfortos lakásomat elcserélném egy 3 szobás komfortos lakással, esetleg rafizeték.

Soroksári-ut elején lévő gyönyörű 3 szobás utcai komfortos, 3 emeleti (lift.) lakásomat, 3 emeleti (lift.) lakás szobás komfortos lakással és rafizetéssel.

Kiadó alberti lakások:

Krisztina-térenél gyönyörű 2 szobás, utcai, komfortos, butorozott lakás kiadó, havi 2 millióért.

Lövölde-téren gyönyörű 2 szobás utcai, komfortos, butorozott lakás, konyha használatú 2 évre és 2 óra kiadó 25 millióért.

Butorozott szobák nagy választékban kaphatók.

Átadó öröklakások:

Körthy Miklós-uton gyönyörű 4 szobás utcai, komfortos öröklakás azonnal átadó 12.000 aranykoronaért.

Körthy Miklós-ut elején egy gyönyörű 2 szobás udvari, komfortos öröklakás azonnal elfoglalható, átadó 75 millióért.

Bérbeadó bérház:

Vilmos császár-utnál 2 emeletes bérház 2x3 szobás komfortos lakással, 12 kisebb lakással, külön istálló, kocsiszin, házban 2 üzlet nagy hozadékkal, 5 évre bérbeadó 100 millióért és 1 vagon buza évi bért.

Lakáskereslet:

Belvárosban keresek ügyfelem részére 2-3 és 5 szobás komfortos beköltözhető lakásokat.

Belvárosban keresek ügyfelem részére 3- és 5-szobás komfortos beköltözhető lakásokat.

Belvárosban keresek ügyfelem részére butorozott lakásokat, lehetőleg házaspár részére.

Társulás:

Budapesti előkelő nagy pénzintézet, mely milliárdos alapítókéval rendelkezik, megfelelő tőke hiányában nagyobb külföldi exponálás, lehetőleg társat keres 1500 millióval, esetleg ennek megfelelőleg 2-3 kisebb összeggel rendelkező társat sürögösen.

Urindó, kinek nagy telefonos üzlethelyisége és lisztüzlet terén a nagybani vétel és eladáshoz széles kiterjedésű összeköttetései vannak, finanszírozó társat keres 100-150 millióval.

Vidéki belkereskedő, kinek külföldön nagy vállalata van s óriási összeköttetései vannak, budapesti üzlet felállításához oly társat keres, kinek szüretérén helyisége és 150 milliója van.

Üzletben társulnék 100-150 millióval, valamely jobb üzlethez.

Műbutor-asztalos üzemhez terjeszkedés végett társat keresek 150 millióig.

Budapestben jól bevezetett díszmű esztalgalyos üzemhez társat keresek, kinek 150 milliója van és közreműködne.

Belvárosi üzlethez társat keresek 100-150 millióval.

Vidéki sajtógyár-budapesti üzlet felállításához és terjeszkedés végett társat keres 150 millióval.

Társulásokat, finanszírozásokat a legelőnyösebb formában közvetít.

Balaton villák:

Fonyódon Bétaletelepen 6 szobás villa, teljesen berendezve, 700 □-öles park, villany, vízvezeték, 400 millió.

Fonyódon, Balaton parton, 1200 □-öles, 3 épületből álló villa, parkirozott kerttel, 1x5 szoba konyha, zárt és nyitott veranda, minden melékkel, 1x2 szoba konyha, zárt veranda, 1x2 szoba konyha. Az egész ára 35.000 aranykorona.

Balatonbogláron 200 □-öles telek, 2 szoba, veranda, előszoba, konyha, speiz, ezenkívül 1 szoba, konyha, kabin-állítási jog, butorral együtt 150 millió.

Balatonbogláron 300 □-öles telken villa, 4 szoba, csukott és nyitott veranda, speiz, kert elől parkirozva, kabin-állítási joggal 200 millió.

Balatonbogláron 600 □-öles telken, vasút mellett villa, 3 szoba, konyha, előszoba, cselédszoba, veranda, pince, betonkerítés, 200 millió.

Balatonszemesen 150 □-öles telken villa, 3 szoba konyha, kamra, veranda, pince, gyümölcsös, 200 millió.

Balatonvilágoson 8 szobás villa, földszinten 4 szoba csukott veranda, konyha, melékkel, 4 szoba, a manzardban szintén 4 szoba, ez még nincs padlózva, anyag van hozzá, 600 □-öles telken, igen szép fenyves park, 180 millió.

Balatonbogláron vasút mellett villa, 2x2 szoba konyha, kamra, folyosó, veranda nyári konyhával, 8 vagon buzaért.

Balatonszemesen 200 □-öles telken villa, 2 szoba konyha, speiz, manzardban, 2 szoba konyha, kamra, felső elfoglalható. Ára 15 vagon buza.

Eladó birtokok:

Pest megye legszebb uribirtoka 130 m. hold prima termőföld, 5 szobás urilakással, 5 cselédlakás, magtár, görög, vízvezetékkel, 30 állat-istálló, elő és holt felszereléssel és 42 hold vetéssel együtt holdanként 50 q buza. Ugyanez bérbe is kapható 3 mázsa buzaért. Ideális szép birtok.

Balaton partján 20 hold prima föld, 12 szobás főúri kastélyval, 2 hold parkban, prima gazdasági épületekkel, elsőrangú fekvéssel, minden kenyémmel berendezve ára 55 ezer svajci frank érteke.

Dunántúl 450 holdas prima birtok, urilakkal, jó gazdasági épületekkel, mindent megtermő talaj, alkalmi áron 18 q buzaért holdanként.

Dunántúl 20 magyar hold kaszáló, legelő és nádas terület, jó minőségű, 3 szobás urilakkal, jó építmény, baromfióval, istálló stb. meg-egyezés szerint átvehető.

Tokaj mellett 7 magyar hold prima exportképes szőlőbirtok, elsőrendű gyümölcs-fákkal, nyári urilakkal, 7 vagon buza, alkalmi vétel.

Soltvadkertben állomás közében a legszebb szállóval 4 m. h. kapható, épület nélkül, mult évben 15 maligános bor termelt, 80 q buza holdanként.

Budapest közelében nagyon látogatott közegben, a legszebb nyaralók egyike, 3 hold területen, eladó az egész terület izlésesen bekerítve, sok gazdasági épülettel, mindez a legprimább cseréptető, 3 ezer dollár értékbe.

Pest megyében fővonal mellett 35 m. h., melyből 25 h. barnahomok, 10 h. legelő, jó tanyaépülettel, 1/2 hold termő szőlővel és sok gyümölcsfával, 160 millió.

Monor környékén 48 mhold prima föld, 23 hold vetéssel, 1 hold szőlő, 6 hold jó kaszáló, több fekete homok szántó. Jó tanyaival 45 q buza.

Fehér megyében 70 m. hold melyből 25 hold prima szántó, ennek nagyobb része dus tözegtelep, patak mellett, 3 szobás urilakkal, istálló, kiválóan alkalmas ipartelepnek vagy kertészetre, közvetlen állomás és fővonal mellett, mezővárosnál, 40 q buza holdanként.

Nyaralóhelyen, hajóállomás mellett 15 m. h. elsőrendű szőlőbirtok, hozzá lakóház és présház, elegendő felszereléssel, hozadékkal több részben fizethető, 75 q buza holdanként.

Pest megyében közvetlen Duna mellett 65 mhold prima birtok, melyből 2 hold jó kaszáló, 8 hold elsőrendű kaszáló, többi mindent termő szántó, fekete homok. Vetés 30 hold roz és buza, jó kétszobás tanyaépülettel, teher- és igénymentes. Közegben hozzá 3 szobás uriház 1200 ölon, ezzel együtt 22 vagon buza, enélkül 15 vagon buza.

Békéscsaba 200 mhold elsőrendű buza, tanyaival, alkalmi áron 25 m. buza.

Kecskemét környékén 20 kat. hold elsőrendű birtok 13 vagon rozsért.

Dunántúl 460 mhold, a legjobb középbirtokok egyike, szabályos beosztású 40-50 holdos táblái vannak, két holdaköcs kivételével mind szántó, 270 hold buza-, rozs- és árpavetéssel, 3 szobás uriházal, 8 cselédnek ház, 16 és ökor istállók 60 drb-nak, magtár szinek, kutak, mind prima masszív építmény, szántók idős akácfákkal szegélyezve, talaj összetétel 60 %-ban barna agyag, 40 %-ban jó barna homokos sík fekvésű. Alkalmi vétel 20 q buza.

Kecskeméti vonalon több kisbirtok 10-80 holdig kapható alkalmi áron.

Bérletek 130 hold, 5 szobás urilakkal, prima birtok 3 q buzaért, 90 hold homokos tanyaival, termőföld 2 q rozsért.

Vevő és eladó urak bizalmát kérem, uri közbenjárókat honorálok. Jelenleg 30 drb. opciós birtok eladásra vár.

Eladó gyarak és üzletek:

Belvárosban sark bankhelyiség, nagy teremmel, joggal, telefonnal, 70 millióért eladó.

Desseffy-utcánál fűszerüzlet, hozzá egy szoba, konyha, előszoba, speizzal olcsón eladó.

Kálvin-térenél bankhelyiség berendezéssel eladó 700 millióért.

Boráros-térenél egy jóformájú fodrászüzlet, gyönyörű berendezéssel potom 30 millióért eladó.

Budapestben nagy gépműhely és vashordógyár felszereléssel és árutárral 180 millióért eladó.

Környékbeli nagy mozgósítható, óriási termékekkel, 600 ülőhellyel, zongora, vetítőgéppel, hozzá külön négy-szobás komfortos lakásos ház, beköltözhető, azonnal eladó 600 millióért.

Kispesti házak.

Kispesten Piac-tér közelében, masszív utcai épület, 3 szoba, előszoba, üvegezett veranda, konyha, kamrás családi ház, külön melléképület, fűskamra, 150 □-öl gyümölcsös elfoglalható, 90 millió.

Kispesten villamos mellett, utca-frontra épült 5 szobás családi ház, 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, azonnal elfoglalható, 100 millió.

Kispesten villamos mellett, magas földszintes alaprajzzal, családi ház, 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, 150 □-öles kerttel elfoglalható, 120 millió.

Kispesten fővonal mellett, 2 szoba, előszoba, konyha, kamra, fűrdőszoba felszerelve, nyári konyha, mosókonyha, melléképülettel, kertessel, baromfió, fűskamra, modern háló- és ebédeztartóval, 50 mázsa tűzifával, azonnal elfoglalható, 110 millió.

Kispesten villamostól 5 perc, masszív új épület, 2 szoba, konyha, kamra, istálló, 20 □-öl kerttel elfoglalható, 70 millió.

Kispesten villamos mellett, 2 szoba, konyha, kamrás családi ház, 10 méteres műhelyvel, elfoglalható, 60 millió.

Kispesten 2 fővonal között, magas földszintes családi ház, 3 szoba, üvegezett veranda, konyha, kamra, melléképület, elfoglalható, 120 millió.

Kispest legszebb helyén 100 □-öles gyümölcsös, 100 m masszív 5 szobás birtok, minden kenyémmel, 1 vagon konyhás ház, mesterséges kasszal, elfoglalható, 250 millió.

Kispesten villamosnál, magas földszintes, 4 szobás családi ház, 2 szoba azonnal elfoglalható, 90 millió.

Kispesten villaépület, 5 parkettás szobával, villany, víz, 2 mansardszoba, elfoglalható, 250 millió.

Kispesten, kiépült utcában villamostól 10 perc, 2 szoba, konyha, kamrás, családi ház, melléképülettel, elfoglalható, 50 millió.

Kispesten, jó helyen, masszív 2 szoba, konyhás családi ház, 10 □ öl kerttel, elfoglalható, 50 millió.

Kispesten villamostól 5 perc, kerben épült 2 szoba, konyha, kamrás, családi ház, 150 m kerttel, elfoglalható, 55 millió.

Kispesten, villamos utca, villaszerű 2 szoba, konyha, kamrás, családi ház, elfoglalható, 50 millió.

Kispesti villamos megállónál tartózkodó ügy-ügynököktől óvakodjék.

Harrach Ottó

Központi ingatlanforgalmi irodája Budapest-Kispest

UNTERRICHT

Erzieherinnen, Sonnen, sprachkundige, mit höchstem Gehalt sucht Szeghed, Arena-ut 58. 1016

23-jähriger intelligenter Reichsdeutscher erhebt ab 4 Uhr Unterricht in deutsch, englisch und französisch. Anträge unter „R. E. 239“ an die Exp. d. Bl. 15230

Kinderfräulein zu zwei Kindern gesucht. József-körut 65. I. 5. 15234

Deutsche, französische, englische, ungarische, italienische, spanische, russische, rumänische, Biedergruppen. Einzelstunden. Lipótvárosi Továbbképző, Falk Miksa-utca 13. Telefon 116-95. 1014

Hölygyondrászat, onduláció, manikür. Kosmetikai tanítézetem VI. ker. Horn Ede-utca 12. Tanítványok teljes kiképzésre felvételtnek. Szántóné. 1021

Intelligentes Fräulein zu zwei Mädchen von 4-8 Jahren sucht Generaldirektor Kammer Kaputtény bei Budapest. Telefon: József 84-10. 1259

Suche deutsches Kinderfräulein zu zwei Kindern. Melben 1-3. Spurdan, Izabella-u. 51, I. 1. 15259

Fräulein wird zu zwei größeren Kindern für Nachmittage gesucht. Kerekes, Sip-utca 6. I. I. 3. 1257

Fräulein, das im Söwslischen mithilft, zu einem Kinde gesucht. Linn, Váci-utca 9. 1535

Kinderfräulein wird tagsüber zu 2 und 4jährigen Kindern gesucht. Bulovszky-utca 40. I. 4. 15362

Intelligentes deutsches Fräulein mit Jahreszeugnissen zu größeren Kindern gesucht, engerechnes Heim, gute Verpflegung. Offerte unter „Dauerstellung 304“ an die Exp. d. Blattes erbeten. 15364

Verlässliches deutsches Fräulein wird zu zwei Kindern aufgenommen. Sternberg, Nagy-mező-utca 25, I. 9. 15298

Suche anständiges deutsches Kinderfräulein. Beste Verpflegung und Behandlung. Vorzugstellen Sonntag vormittag bei Badas, Damjanich-utca 25/a. 1803

Deutsche Erzieherin, tüchtig, sucht Stelle zu Kindern von 5 Jahren aufwärts, nur in feines Haus. „Mária 12300“ Schwarz, Annoncenexpedition, Andrassy-ut 7. 1804

Deutsch-französisch sprechendes Fräulein für die Nachmittage zu 2 größeren Kindern gesucht. Vorzugstellen Kaufmann, Lonnau-utca 29, I. 7. 1805

Reichsdeutsche Lehrerin, perfekt Deutsch, französisch, Englisch, sucht Engagement für Vormittag od. Stunden (Gruppenunterricht). Zuschriften erbeten unter „Diplomiert 288“ an die Exp. 15288

Német magyar nevelőnő keresek hosszabb bizonyítvány-mal 6 és 4 éves gyermekeim mellé. Jelentkezés déli 1 órá-tól. Fekete Mihályné, József-körut 9. 15260

Deutsches Fräulein mit guten Zeugnissen sucht Tagesstelle zu Kindern. Unter Chiffre „See-läglich 303“ an die Exp. 15302

Deutsches Fräulein oder Amme zu zwei Kindern sucht Benedek Margit, IV., Hajó-utca 12, 21ft. 3018

Deutsches Fräulein, das gut Klavier spielt, wird zu einem 13-jährigen Mädchen von 3-6 Uhr aufgenommen. Dr. Gutfreund, Andrassy-ut 27. 1804

Viékre gyermek mellé lehetőleg német nő felvétetik. Jelentkezni Korall-utca 6. V. emelet 2. Lft. 15280

Deutsches Fräulein, perfekt, zu zwei Kindern gesucht. Paris-utca 2. I. 1. 2647

Suche für meine Tochter aus gutem Hause ein Fräulein mit englischen oder französischen Kenntnissen. Familienanstellung. Topolansky, Andrassy-ut 56, I. 8. 2017

Deutsches Fräulein wird zu einem 4-jährigen Suben aufgenommen. Felső erdősor 38, III. 18. 2018

Französisch-deutsche Musiklehrerin hat noch Stunden frei. Német-utca 57, I. 2. 15293

Jó ügy für Nachmittagestunden deutsches Fräulein zu einem 7- und 11-jährigen Mädchen. Zu melden nachmittag 1-6 Uhr. Sertes kereskedelmi egyesület titkári hivatala, József-körut 16. 15299

Kinderfräulein, das im Söwslischen mithilft, wird gesucht. Sziklár, Nádor-u. 24, II. 15291

Fräulein, das bei häuslichen Arbeiten mithilft, wie auch im Sommer auf Plattenfeld mitkommt, wird zu einem 6- und 7-jährigen Kinde gesucht. Zupka, IX., Bokréta-utca 28, II. 9. 15280

Intelligens német kiszaszonny keresek három- és öt-éves gyermekekhez, hosszú bizonyítvánnyal azonnali be-lépésre. Müller, Csengery-utca 66, II. 14. 10809

Deutsches Fräulein wird zu 7- und 9-jährigen Kindern für sofort gesucht. V., Vécsey-utca 5. IV. 12. 21ft. 15210

DIVERSE

Thuröczy nyug. detektív-felügyelő magánkutatás, meg-kiadó díszkért természetű ügyben nyomoz, megfizet, formál, 28 évi tapasztalat helyben, vidéken, külföldön. Rákóczi-ut 57/B. (József-52-73.) Kiváságra meg-írtakat lakásra költöztek.

Foloska, mely, svájci legradikálisabban kirtó, kitűnő háziszerelemmel, Pálkányok, cserk pusztítás-kezes-vel. Szántó Sándor. VI. Hon-Éde-u. 12, lépesház. 1013

KOMPAGNON

Jól bevezetett férfi fele-remű-üzem tökéletes társat keres lehetőleg közremű-veléssel 70-100 millió be-lépésre. Ajánlatok „Biznis-existencia 269“ jellegű a ki-adóba kerulnek. 1023

An kolonialmaren-Großhandlung würde ich mich mit 500-600 Millionen beteiligen. Gekelt, Realitäten-Verwaltungsgesell-schaft, Teref-körut 2. 1013

Allerlei.

Der Doppelgänger des Königs. Wir lesen in der...

Er hatnädig bei seiner Meinung, daß er tatsächlich den...

Stärke gemessen. Obwohl die Vereinigten Staaten von...

Die Verbannten.

Von S. Courths-Mahler. — Sie sollten sich nicht unnötig Sorge machen...

— Famos siehst du aus, Käthe — der Marchese...

— Liegt Ihnen so viel daran? Er atmete erregt und sah sie sehnsüchtig an...

März 1924. Irodái BUDAPEST, rolyi-palota, Egyetem...

Kleiner Anzeiger.

Das Wort:
an Wochentagen 400 Spaltenreihen = 448 Papierreihen
an Sonn- und Feiertagen 600 " = 672 "

Die kleinste Anzeige:
an Wochentagen 4000 Spaltenreihen = 4480 Papierreihen
an Sonn- und Feiertagen 6000 " = 6720 "

Jedes fettgedruckte Wort wird für zwei Worte gerechnet.
Stellenanzeigen zahlen jeweils die Hälfte.

Café-Briefe werden in unserer Administration übernommen und gegen Vorkauf des Interatenscheins ausgeführt. Interate auf Wunsch per Post. Bündliche Aufträge werden in unserer Administration unentgeltlich erstellt, brieflichen Aufträgen ist eine Retourmarke beizufügen.

KAUF, VERKAUF

Goldene Zähne, Gold, Silber, Platin, altes Porzellan und alte Silber kauft zum höchsten Preis Wajsbogrod, Tisza Kálmán-tér 13. Korrespondenzkarte komme. Einlösung von 8-6 Uhr. 12192

Eladó kihuzható ebédasztal, petróleum-függőlámpa, öszezukható vasgép, teljesen jó állapotban. Megtekinthető hétköznap 9-4-ig Semmelweis-utca 2. II. 5. 15250

Goldene Zähne non 10.000, Platin, Gold, Silber, Brillanten zum Höchstpreis kauft Kosuth Lajos-u. 11. Halbtag 5. 1001

Goldene Zähne, Juwelen bezahlt ich den Höchstpreis. Juwelier Karlring hier im Hofe 3577

Juwelen, Brillanten, Gold- und Silbermünzen, goldene Zähne Einlösung, Gartenstein, Rákóczi-ut 9. 1023

4 szobás lakásberendezés, könyvszekrény, könyvek eladók. X., Kolozsvári-u. 13. I. 5. 15262

WÄSCHE

Wäsche, Bettwäsche, Tischzeug, zahle Höchstpreise, Korrespondenzkarte genügt. Fejér, Lipót-körút 12. 1019

Verkaufen Sie nicht Ihre Bettwäsche, Biergegenstände, ehe Sie unsere Firma besucht haben. Unsere angebotenen Preise werden Sie überraschen. „Kokoko“ Kunsthandlung, Király-utca 87. Telefon 134-34. 1012

BEKLEIDUNG

Hibás női, férfi ruhamekért, fehérmekért, cipőkért házhoz jövök. Springer, Szarvas-tér 6. üzlet. 16415

Wintermantel, Seiden-, Stoffkleider, Schlafrocke, Gelegenheitspreise. Brautkleider, Abendmantel ausgeföhren. Almásy-utca 4. 1011

Geübte Schneiderin empfiehlt sich den geehrten Damen ins Haus. Bálvány-utca 6. III. 11. 1806

MÖBEL, TEPPICHE

Komplett mahagoni fenyezett ebédlő borszékekkel és topolyaháló szerelve együtt átadó 3.500.000. Brüllné, Izabella-utca 76. 14280

Jóminőségű háló, ebédlő, konyha, szalongarnitúra, sezlonok és matracok legolcsóbban. Friedlné, Rákóczi-ut 55, bejárat az Aggteleki-utca felől. 1520

Perzsatinszonyegok Király-utca tizenhárom, II. udvar, Tauszky. 1534

Jóminőségű háló 3 millió, ebédlő 4 millió. uziszoba 4 millió felszerelve kapható. Andrassy-ut 52, bejárat Eötvös-utca felől. Vidékre csomagolás. 14362

Egy XV. Lajos korabeli Buhlasztalka, ritka példány, magánkézbe jutányos árban eladó. Megtekinthető naponta d. u. 6-7 között József-tér 9. II. emelet 5. 15282

OFFENE STELLEN

Kis családnl vidéken állandó otthonra talál a háztartási összes teendőkben jártas ügyes, szorgalmas, szerény igényű fiatal német úrnő. Cim megtudható a kiadóhivatalban. 15267

Te ein Maschinenmeister und ein Arbeitsaufseher (Professionist), ung.-deutsch, von Fabrik in Köbenka gesucht. Offerte in Köbenka gesucht. Offerte in Köbenka gesucht. 15290

Deutsche Stenotypistin für Nachmittags gesucht. Offerte unter A. G. 355 an die Exp. 15255

Nős keressék. ki a gyümölcskeresésben és veteményesben jártas, svábhgyi kerítésvezetésére azonnal felvétetik. Jelentkezni Róna, Vámbázkörút 4. sz. 3019

Destillateur

likörgyárba felvétetik. „Destillateur 292” jellegre a kiadóba. 15292

Osorszeszgyár keres helyi képviselőt és utazót régi jól bevezetett márkához. Ajánlatok „Versenyképes 2005” jellegre Blocknehez, Semmelweis-utca kéretnék. 1258

Keresek házaspárt, hol a férj urasági inas, az asszony elsőrangú szakácsnő. Kintinó bizonyítvánnyal rendelkezők adják ajánlatukat „Nagyiparos 2844” jellegre Sigray hirdetőirodába, Vilmos császár-ut 33.

STELLENGESUCHE

Délutáni foglalkozást keres 33 éves, nőtlen urológiai és sebészeti gyógytechnikai segéd. Jelenleg kórházban alkalmazva. Bármilyen végleges állást is elfogad, magyarul, németül és szerbül beszél. Ömbödy Imre, IX., Dandár-utca 24. I. 10. 15236

Intelligente Wienerin, Dreißigerin, sucht Lebensstellung bei einem alleinlebenden Gutsbesitzer als Sekretärin oder Hausdame, womöglich im Sommer am Gut, im Winter in Budapest. Unter Chiffre „M. M. 268” an die Exp. d. Bl. 15268

Reichsdeutsche, perfekte Deutsch, Französisch, Englisch, gute Kenntnisse Italienisch, Spanisch, sucht Stelle als Sekretärin oder Korrespondentin. Zuschriften erbeten unter „Sprachenkundig 287” an die Exp. 15287

Offizierswitwe, der deutschen und ungarischen Sprache mächtig, sucht Stelle als Hauspräsentantin oder Gesellschaftlerin. Antwort unter Chiffre „Distinktiert 296” an die Exp. 15296

Házvezetőnőnek ajánlközik jó izraelita családból való harmincéves leány, ki összes házi teendőkben nagy jártassággal rendelkezik. Szíves értesülések „Leikiismeretes 2845” jellegre Sikray hirdetőirodába, Vilmos császár-ut 33.

Nebenverdienst sucht junger ernster strebender Reichsdeutscher für Nachmittagsstunden gleich welcher Art. Echter Rechner, selbständiger Korrespondent. Offerten unter „Zu allem bereit 057” an die Exp. des Blattes. 15037

Intelligenter junger Mann mit kaufmännischer Praxis, perfekt in Buchhaltung, Korrespondenz, sucht Stellung, womöglich in Fabrikfabrik. Zuschriften unter Chiffre „Gehalt Nebenverdienst” an die Exp. d. Bl. 90227

Sanitätschüler sucht zwecks Erlernung d. deutschen Sprache als Volontär in einem Bureau passende Beschäftigung. Zuschriften erbeten unter Chiffre „Praktikant” an die Exp. 90229

DIENST UND ARBEIT

Szakácsnő jó bizonyítványokkal azonnal felvétetik. V., Báthory-utca 5. I. 3. 1254

Mädchen für alles, nur deutsch, zu einfachen Haushalt gesucht. Gute Behandlung. Sonny-u. 49. IV. 18. 15202

Befehrer deutsches Stubenmädchen für Herrschaftshaus gesucht. Vorzustellen Sonntag, Jókai-tér 2. II. Et. 3. 15265

Deutsches Mädchen für alles wird auf sehr gutem Posten zu Wiener Familie gesucht. Molár, Wessely-utca 54. III. Et. 15285

Kárpitosmunkát legolcsóbban háznl készítek. Schächter, Örmölyög-u. 1. III. 33. 15203

Jüngeres Mädchen aus befehrer Familie neben Kindern gesucht. Bimbó-utca 12. I. 15290

Einfaches nettes Mädchen zum Kochen zu deutscher Familie gesucht. Thököly-ut 79. f. d. s. I. 15278

Nettes deutsches Stubenmädchen zu deutscher Familie gesucht. Thököly-ut 79. f. d. s. I. 1527

Stubenmädchen mit guten Kenntnissen wird gesucht. VIII., Népszínház-utca 38. II. 6. 15264

Gyermekleány három éves kisfiúhoz felvétetik. Dr. Künstler, Berlini-tér 5. III.

REALITÄTEN

Realitas - Műtengerfelfújást, Erzsébet-körút 27, Cambrian-Palais. Telefon: József 121-93. Telegrammadreffe: Realitas, Budapest. 2563

Magyaroptio Ingatlan- és Kereskedelmi Rt., Rákóczi-ut 30, főemelet. Telefon: József 72-37. ingatlanosztályának hirdetései:

Keleti pályaudvarnál egyemeletes bérház százhatvan millió. Magyaroptio.

Bécsi-úton földszintes ház, nagy telekkel, kettőszobás beköltözhető lakással, szótőven millió. Magyaroptio.

Garay-utcában kétemeletes modern bérház, elfoglalható nagy ezuterrén helyiséggel, ötszáz millió. Magyaroptio.

Dob-útcában kétemeletes bérház, nagy üzlettel, ötszáz millió. Magyaroptio.

Rombach-utcában háromemeletes bérház négyszáznyolcvan millió. Magyaroptio.

Dembinszky-utcában háromemeletes bérház, négyszázszáz telken körülépítve, üzletekkel, ötszáz millió. Magyaroptio.

Aréna-úton kétemeletes bérház, háromszázszáz telken körülépítve, négyszázötven millió. Magyaroptio.

Nagydió-útcában kétemeletes bérház háromszázszáz millió. Magyaroptio.

Baross-útcánál földszintes ház kettőszáznyolcvan négyszázötven telken, elfoglalható nagy gyárhelyiséggel, hatszáz millió. Magyaroptio.

Mester-útcánál földszintes ház beköltözhető kettőszobás lakással, kettőszázhatvan millió. Magyaroptio.

Nelejtis-útcában háromemeletes sarokbérház, sok üzlettel, négyszázhatvan millió. Magyaroptio.

Fráter-útcában kétemeletes bérház háromszázkilencven millió. Magyaroptio.

Rottenbiller-útcánál kétemeletes bérház négyszáz millió. Magyaroptio.

Népszínpad-útcánál kétemeletes modern rohbau bérház, négy üzlettel, négyszáz millió. Magyaroptio.

Vas-útcánál kétemeletes körülépített modern bérház négyszázötven millió. Magyaroptio.

Dohány-útcában háromemeletes sarokbérház, hét üzlettel, egy milliárd. Magyaroptio.

Keleti pályaudvarnál kétemeletes modern rohbau bérház, háromszobás modern beköltözhető lakással, ötszázötven millió. Magyaroptio.

Oktagonnál egyemeletes bérház, háromszobás beköltözhető lakással, hatszázszáz millió. Magyaroptio.

Budai dunaparton Lánchíd és Erzsébethid között kétemeletes, négylakásos sarokbérház nyolcszáz millió. Magyaroptio.

Szécsen-útcában kétemeletes bérház hatszáznyolcvan millió. Magyaroptio.

Kecskeméti-útcánál egyemeletes kilencszobás beköltözhető magánház, hatszáz millió. Magyaroptio.

Erzsébet-körútnál háromemeletes bérház, négyszázszáz telken körülépítve, három udvarral, egy milliárd. Magyaroptio.

Ferenc-körúton négyemeletes bérház, üzletekkel, kilencszázötven millió. Magyaroptio.

Bélvárosban kétemeletes sarokbérház, nagy lakásokkal, hat üzlettel, egy milliárd. Magyaroptio.

Apponyi-térnél kétemeletes masszív bérház, csupa nagy lakással, ezerkettőszáz millió. Magyaroptio.

Margitid budai oldalánál háromemeletes adómentes modern bérház, négyszobás beköltözhető lakással, kilencszáz millió. Magyaroptio.

Statisztikánál háromemeletes modern bérház egy milliárd. Magyaroptio.

Baross-útcánál háromemeletes modern bérház, építészeti remekmű, négyszázhatvan telken körülépítve, csupa nagy lakással, ezerkettőszáz millió. Magyaroptio.

Vilmos császár-útnál kétemeletes bérház, hatvan elfoglal-

ható szobával, egy milliárd. Magyaroptio.

Sziv-nicában háromemeletes modern bérház ezerkettőszáz millió. Magyaroptio.

Klauzál-térnél ötemeletes adómentes modern bérház, háromszázszáz telken körülépítve, két üzlettel, két milliárd. Magyaroptio.

Váci-utca korzó részén háromemeletes adómentes modern bérház, négy milliárd. Magyaroptio.

József-körúton háromemeletes modern bérház ezerkétszázszáz millió. Magyaroptio.

Kőbányán földszintes bérház, ötszázszáz telken körülépítve, négyszobás modern, telefonos elfoglalható lakással, hatszázötven millió. Magyaroptio.

Móréden most épült pékség, harminc évig adómentes, két üzlethelyiséggel (termény- és péküzlet) házzal együtt (sarktelek) óriási forgalommal, piacfel közelében kedvező fizetési feltételekkel eladó. 4983

Keresünk mindenféle teleket, gyárépületeket, berbe vagy megvételre, villákat, bérházakat, családi házakat, palotákat. Magyaroptio Ingatlan és Kereskedelmi Rt., Rákóczi-ut 30, főemelet. Telefon József 72-37. 4981

Mindenféle ingatlan legelőnyösebben vehet és eladhat Magyaroptio Ingatlan és Kereskedelmi Rt.-nél, Rákóczi-ut 30, főemelet. Telefon József 72-37. 4981

Mindenemű ingatlanok adásvételét közvetíti irodánk. „Meleor” ingatlanforgalmi vállalat. IX., Lónyay-utca 7, II. 38. Telefon József 116-91.

Hasábot nem hirdet, azonban saját érdekében cselekszik mindenki, aki villát, bérházat, családi házat eladni vagy venni szándékozik, ha megbizását Berger ingatlanirodának adja, kinek jó hírneve garancia az ügyletek gyors, korrekt lebonyolításáért. Berger, Népszínház-utca 18. József 64-94. 201

Dr. Géza Andor, nom Landes-Bodenreformgericht konfessioniertes Realitätenverkehrsbureau, IX., Rákosgasse 11, Parterre 1. (Rüchjt der Ecke Ulfersstraße und Ring.) Mehrere Kleiner, größere Grundstücke zu verkaufen. 1809

Csoda! Pénzesemberek! Igazi alkalmi vétel! Bármilyen célra alkalmas téglagyár, 20 hold kintinó termőfölddel. Laképületek. Irodák. Saját vasuti rakodó. Saját iparvasutak a telepen. Vasuti kocsik! Külön homokbánya. Külön kaszáló. 20 vagon buzáért megkapható az egész mindenség hat pénz érte? Ajándék. Debrecen mellett van. Ilyen alkalmivétel sem lesz mostanában. Részletes leírás — válaszbelveg ellenében — kézzel küld Nagy Lajos Ingatlanforgalmi Iroda, Debrecen.

HÄUSER

Magyaroptio Ingatlan és Kereskedelmi Rt., Rákóczi-ut 30, főemelet. Telefon József 72-37. ingatlanosztályának hirdetései:

Kispesten háromszobás abszolút modern családiház, villany, víz, parkettal, azonnal beköltözhető, kettőszázötven millió. Magyaroptio.

Széna-térnél 2x1 szobás modern uripalota, felerésze, négyszobás beköltözéssel, 300 millió. Magyaroptio.

Horthy Miklós-úton háromszobás modern beköltözhető családiház, ötszázszáz telken, autogarageval, 500 millió. Magyaroptio.

Tiszviselő-telepen abszolút modern négyszobás beköltözhető családiház, 500 mill. Magyaroptio.

Hidegkúti-úton hatszobás modern beköltözhető villa, hatszázszáz parkkal, 500 mill. Magyaroptio.

József-útcánál hatszobás beköltözhető családiház, 230 millió. Magyaroptio.

Aggteleki-útcánál ötszobás modern családiház, megegyezéssel vagy cserével beköltözhető, 320 millió. Magyaroptio.

Németvölgyi-út elején négyszobás abszolút modern beköltözhető villa, négyszázötvenmillió. Magyaroptio.

Zárda-útcánál háromlakásos földszintes családiház, három szoba beköltözéssel, 250 millió Magyaroptio.

Széna-térnél modern négyszobás, verandás családiház, cserével beköltözhető, 400 millió. Magyaroptio.

Sósfürdőnél négyszobás modern beköltözhető villa, 550 millió. Ugyanott négyszobás, hallos, beköltözhető, modern villa, 420 millió. Magyaroptio.

Németvölgyi-úton négyszobás modern beköltözhető villa, 280 millió. Magyaroptio.

Ménesi-útnál egyemeletes négyszobás, hallos, modern, beköltözhető villa, négyszázszáz japánkerttel, 800 millió. Magyaroptio.

Városmajor-útcánál kilencszobás, hallos, modern, beköltözhető villa, sofforlakással, autogarageval, kilencszázszáz parkkal, 1300 millió. Magyaroptio.

Nagy János-útcánál háromlakásos magánpalota, beköltözhető tízszobás fourlakással, 2500 millió. Magyaroptio.

Balatonszárszón kilencszobás villa, három verandával, külön házmeister lakással, baromfi- és disznóolakkal, sütőkemencével, háromszázszáz fenyvessal, kétszázszáz konyhakerttel, állomástól 80 lépés, a vízparttól 150 lépés, 250 millió. Magyaroptio.

Balatonföldváron nyolcszobás modern villa, hatszázszáz telken, komplett uri berendezéssel, közvelelen a vízparton, fürdőcsónakkal, vitorlással, minden elfogadható ártért eladó Magyaroptio.

Budakeszin 2x2 szobás beköltözhető villaépület, 250 négyzetméter prima termő gyümölcsfákkal, három lóra állállóval, 180 millió. Magyaroptio. 4984

Heiler Sándor okl. gazd. O. F. B. által engedélyezett Ingatlanforgalmi Irodája: Nagykorona-utca 26. Tel. 33-21.

Kiadó környékbéli családiházak és villák:

Budapesten tízszobás föuri villa két és félholdas szőlővel, ötszáz legnemesebb gyümölcsfával, kedvező áron kapható. Heiler.

Budafokon legjobb helyen örejtérnél, hatszobás családiház, májusi beköltözéssel kapható. Heiler.

Római-fürdő legjobb villája szép parkkal, legnemesebb gyümölcsfákkal, házmeisterlakással.

Rákospalota, Vác, Rákosszentmihály, Pestszentlőrinc, Nagyice, Csillaghegy, Kistarcsa, Pesterzsébet és Kispesztén kisebb-nagyobb családiházak és telkek nagy választékban kaphatók Heiler.

Balaton-Szárszón, Szemesen, Almádban és Fonyódon. Heiler.

Azonkívül a Balaton mindkét partján számos családiház és villa nagy választékban kapható. Heiler.

Kiseb-nagyobb birtokok náma előjeveve. Heiler.

Emeletes ház körútnál, tökébefektetésre alkalmas, hatszáz millióért eladó. György, Conti-utca hét. 973

Schlesinger Ingatlanforgalmi Iroda hirdetései. Nagykorona-utca 26. Tel.: 33-21.

Eladó családiházak, bérházak és villák:

Főuri palota legjobb helyen, legjobb kivitelben, föuri berendezéssel, autogarageval, állóval, nyegen szoba beköltözéssel, 600 millió. Magyaroptio.

Bajza-útcánál négyemeletes adómentes, liftes, két udvaros, ezernégyezszáz millió. Schlesinger.

Damjanich-útcánál háromemeletes nagy lakásos, hatszázötvenmillió, ugyanott háromemeletes sarokház egymilliárd. Schlesinger.

Lipót-körút mellett háromemeletes hatszázmillió, ugyanott s-rokház nyolcszázmillió, azonkívü emeletes liftes, modern egy és fél milliárd. Schlesinger.

Bélvárosban legjobb helyen sarokház, husz beköltözhető szobával három és fél milliárd, ugyanott négyemeletes, adómentes liftes, részvénytársasági alappon kettőezerháromszázmillió, azonkívül háromszázmillió, három és fél milliárd. Schlesinger.

Erzsébet-körúton négyemeletes, két utcai fronttal, legjobb építve, három és fél milliárd, ugyanott háromemeletes, két utcai fronttal hárommilliárd, Ferenc-körúton négyemeletes masszív ház egy és fél milliárd. Schlesinger.

Lipót-körút mellett háromemeletes hatszázmillió, ugyanott s-rokház nyolcszázmillió, azonkívü emeletes liftes, modern egy és fél milliárd. Schlesinger.

Erzsébet-körúton négyemeletes, két utcai fronttal, legjobb építve, három és fél milliárd, ugyanott háromemeletes, két utcai fronttal hárommilliárd, Ferenc-körúton négyemeletes masszív ház egy és fél milliárd. Schlesinger.

Körúdnél háromemeletes nagyakásos, ezerkettőszázmillió, ugyanott háromemeletes ezerkettőszázmillió. Schlesinger.

Andrassy-ut mellett lakásos ház három- és négyemeletes háromszázötvenmilliótól-ötszázmillióig nagy választékban kaphatók. Schlesinger.

Váci-úton és Váci-útnál. Lehel-palotánál két és háromemeletes ház, részben beköltözhető háromszázmilliótól-ötszázmillióig nagy választékban kaphatók. Schlesinger.

Dob-utca elején kétemeletes, kilencszázmillió, esetleg telerevise is eladó. Schlesinger.

Szász Károly-útcánál három és félemeletes, adómentes, nagy lakásokkal, ezerházzal, ott közvelelen négyemeletes ötszázötvenmillió Schlesinger.

Üllői-útnál egyemeletes, építve, kettőszázötvenmillió. Schlesinger.

Pesti Dunaparton ötemeletes sarokház két és fél milliárd. Schlesinger.

Vilmos császár-útnál kétemeletes, palotaszzerű, hatszázötvenmillió és a Kalvin-térnél kétemeletes palotaszzerű beköltözhető, nyolcszázmillió. Schlesinger.

Ferenc-körútnál négyemeletes liftes, 1,2 milliárd. Schlesinger.

HAÜSER

Meteor Ingatlanforgalmi Vállalat ingatlanosztályának hirdetései. IX., Lónyay-utca 7. II. 38. Telefon József 116—91.

Bérpalota Andrassy-uton, 3 emeletes, körülpítve, nagy lakásokkal és üzletekkel. **Meteor.**

Bérpalota Lipótvárosban 4 emeletes sarok, csakis nagy lakásokkal és nagy üzletekkel 4000 millió. **Meteor.**

Bérpalota Kálvin-térnél 3 emeletes sarok nagy lakásokkal és üzletekkel, 3500 millió. **Meteor.**

Bérpalota Andrassy-utnál 4 emeletes körülpítve 1500 millió. **Meteor.**

Bérház a Köröndnél 3 emeletes körülpítve, 900 millió. **Meteor.**

Bérház Rottenbiller-utcánál, 3 emeletes, körülpítve 300 millió, 900 millió. **Meteor.**

Bérház Ferenc-körúton, 4 emeletes, körülpítve, nagy lakásokkal és üzletekkel 1200 millió. **Meteor.**

Bérház Horthy Miklós-uton, 4 emeletes sarok, 800 millió. **Meteor.**

Bérház Keletnél, 3 emeletes, körülpítve, 600 millió. **Meteor.**

Bérház Akácfa-utcában, 3 emeletes, sarok, 500 millió. **Meteor.**

Bérház, Belvárosban, 3 emeletes, összesen 600 millióért átadó. **Meteor.**

Bérház, Rózsá-utcában, négy-szobás modern lakás elfoglalható, 450 millió. **Meteor.**

Bérház, Futó-utcában, két-emeletes, 350 millió. **Meteor.**

Bérház, Krisztinában, négy-emeletes, 670 négyyszögöl, 22 lakással, 1600 millió. **Meteor.**

Bérház, Várban, 1 emeletes, 11 szoba elfoglalható, 700 millió. **Meteor.**

Bérház, Müegyetemnél, 3 emeletes, sarok, 285 négyyszögöl, 1100 millió. **Meteor.**

Bérház, Baross-utcában, körülpítve, 3 emeletes, körülpítve, 900 millió. **Meteor.**

Bérház, Ferencvárosban, 8 lakásos, 8 lóra istálló, utóbbi és 2 szobás modern elfoglalható, 163 négyyszögöl, 350 millió. **Meteor.**

Bérház, Bécsi-uton, 1525 négyyszögöl, 20 lakás, 40 m. hosszú műhellyel, 450 millió. **Meteor.**

Bérház, Örömvölgy-utcában, 1 emeletes, rohban, 20 lakással, 350 millió. **Meteor.**

Bérház, Ferenc József lak-tanyánál, 300 négyyszögöl, 7 lóra istálló, 10 lakás, 250 millió. **Meteor.**

Bérház, Páva-utcában, sarok, 2 emeletes, 450 millió. Ezeket kívül számtalan bérház előjegyzésünkben. **Meteor.**

Meteor Vállalat ingatlanosztályának hirdetései. IX., Lónyay-utca 7. II. 38. Telefon József 116—91.

Családi ház, Tiszviselőtelepen, 1 emeletes, 6 szoba modern, elfoglalható, 650 millió. **Meteor.**

Családi ház, Zsigmond-térnél 250 négyyszögöl, kerttel, 3 szoba, veranda, elfoglalható, 200 millió. **Meteor.**

Családi ház, Zuglóban, 160 négyyszögöl, 3 szobás, modern, elfoglalható, 250 millió. **Meteor.**

Családi ház, Margit-körútnál, 100 négyyszögöl, 5 lakásos, 2 szoba elfoglalható, 125 millió. **Meteor.**

Családi ház, Budán, a Fő-utvánál, 120 négyyszögöl, 4 szoba modern, elfoglalható, 350 millió. **Meteor.**

Családi ház, Határ-utnál, 100 négyyszögöl, 2 szoba modern, elfoglalható, 120 millió. **Meteor.**

Családi ház, Kispesten, 150 négyyszögöl, 4 szobás, elfoglalható, 90 millió. **Meteor.**

Családi ház, Rákosszentimihályon, 210 négyyszögöl, 2 lakásos, 3 szoba modern, elfoglalható, 100 millió. **Meteor.**

Családi ház, Péczelen, 150 négyyszögöl, 3 szoba elfoglalható, 75 millió. **Meteor.**

Családi ház, Rákossigetén, 320 négyyszögöl, 5 szobás, komfortos, házmeztelakás, 200 millió. **Meteor.**

Családi ház, Kispesten, 150 négyyszögöl, 5 lakásos, három szoba elfoglalható, 60 millió. **Meteor.**

Családi ház, Némétvölgy-uton, 4 szobás, 400 négyyszögöl elfoglalható, 350 millió. Ezeket kívül számtalan családi ház előjegyzésünkben. **Meteor.**

Földszintes ház háromszobás komfortos lakással, gyümölcsös, 45 millióért átadó. **Györy, Conti-utca hét.** 973

Lengvay Zoltán és Társa

Lengvay Zoltán és Társa utóda cég, VII., Erzsébet-körút 39, Telefon: József 134—10) ingatlan osztályának hirdetései. A tisztelt vevőknek ingatlanok megtekintésére állandóan autók rendelkezésére áll.

Szabolcs-utcában három-emeletes bérház, 320 négyyszögöl telken, öt üzlettel, 460 millió. **Lengvay utóda.**

Mester-utcánál három-emeletes sarokbérház, négy üzlettel 300 négyyszögöl telken 800 millió. **Lengvay utóda.**

Rottenbiller-utcánál három-emeletes, négy üzletes, 400 négyyszögöl épült bérház, 500 millió. **Lengvay utóda.**

Vilmos császár-utnál két-emeletes, két üzlettel, bérház, szép lakásokkal 500 millió. **Lengvay utóda.**

Buda Lánchíd-főnél négy-emeletes modern bérház, 800 millió. **Lengvay utóda.**

Várban kétemeletes bérház, egy emelet elfoglalhatósággal, 380 millió **Lengvay utóda.**

Király-utcánál kétemeletes, nagy telken épült bérház, 700 millió **Lengvay utóda.**

Retek-utcában egyemeletes, jókarban levő bérház, 300 millió. **Lengvay utóda.**

Lipót-körútnál ötemeletes, modern, adómentes bérház, hat üzlettel nagy telken épülve, 3200 millió. **Lengvay utóda.**

Baross-utvánál földszintes bérház, ráépítésre alkalmas, kétszobás beköltözhetőséggel, 200 millió. **Lengvay utóda.**

Erzsébet-körútnál három-emeletes sarokbérház, sok üzlettel, 800 millió. **Lengvay utóda.**

Thököly-utnál kétemeletes, nagy telken épült bérház, 450 millió. **Lengvay utóda.**

Kossuth Lajos-utvánál két-emeletes bérház, 800 millió. **Lengvay utóda.**

Üllői-utnál földszintes bérház, ráépítésre kiválóan alkalmas, 280 millió. **Lengvay utóda.**

Lövéde-térnél kétemeletes modern bérház, 1100 millió. **Lengvay utóda.**

Nyusztinál kétemeletes, háromüzletes bérház, 280 millió. **Lengvay utóda.**

Baross-utvánál három-emeletes, soküzletes bérház, 380 millió. **Lengvay utóda.**

Boráros-térnél egyemeletes gyári ház, ötszobás modern beköltözhetőséggel, 450 négyyszögöl telken, 450 millió. **Lengvay utóda.**

Király-utvánál három-emeletes, nagy lakásos, modern bérház, ötszobás beköltözhetőséggel, 1500 millió. **Lengvay utóda.**

Rákóczi-utnál egyemeletes, ráépítésre kiválóan alkalmas bérház, forgalmas helyen, 560 millió. **Lengvay utóda.**

Lengvay Zoltán és Társa utóda cég, VII., Erzsébet-körút 39, Telefon: József 134—10, József 122—06, ingatlanosztályának hirdetései. Autóknak ingatlanok megtekintésére tisztelt vevőknek állandóan rendelkezésére áll.

Hüvösvölgyi végállomásnál nagy telken épült, ötszobás modern villa, 200 millió. **Lengvay utóda.**

Széna-térnél földszintes családi ház, négy-szobás modern beköltözhetőséggel, 500 mill. **Lengvay utóda.**

Ménisi-uton egyemeletes urvilla, háromszobás modern beköltözhetőséggel, 400 millió. **Lengvay utóda.**

Pasaréti-utnál nagy telken épült, nyolcszobás modern villa, szép fásított kerttel, 700 millió. **Lengvay utóda.**

Déli-utvánál kilencszobás, abszolút modern urvilla, azonnal beköltözhető, 1300 millió. **Lengvay utóda.**

Zsigmond-térnél jókarban lévő családi ház, egyszobás beköltözhetőséggel, szép kerttel, százhetvenöt millió. **Lengvay utóda.**

Belvárosban egyemeletes kilencszobás modern magánház, egész beköltözhető, hatszáz millió. **Lengvay utóda.**

Andrássy-utnál kétemeletes sarokpalota, tizennyolc szobával, hat cseledegi szobával, tiz szoba beköltözhetőséggel, háromezeröttszáz millió. **Lengvay utóda.**

Rózsadombon nyolcszobás modern villa, háromszáz-négyyszögöl telken, hatszázötven millió. **Lengvay utóda.**

Ponaskerekűnél ötszobás modern villa, az egész azonnal beköltözhető, nyolcszáz millió. **Lengvay utóda.**

Ménisi-ut legszebb helyén kilencszobás beköltözhető

modern uri villa, ezer millió.

„Szakheri” Ingatlanforgalmi Vállalat, aines der größten bormehnten und vertrauensvollsten Unternehmungen. Die nachfolgend angeführten, eien enften Verkaufgegenstand bildenden Immobilien bieten zu reellen Umschwert zum Verkaufe; fachmäßige kostenlofe Aufklärung erteilt: Budapest, Miksa-utca 7. Telefon József 4—60. Geschäftsführer Wilhelm Moskowitz.

In der inneren Leopoldstadt fünfzigjährige feuer- und lautenfreie, abrotul modernes Zinshaus dreieinhalb Villareihen öfter. Kronen, dementsprechende Arbitragepreise. **Szakheri.**

In der Zeitung zweifelhafte mit fechtungsfähig Wohnung. Geöffneten, ringum gebautes Zinshaus fechtungsfähig Millionen. **Szakheri.**

Jah Miklagasse fünfzigjährige Palais mit sechs u. siebenzimmrigen Wohnungen, dreie Arbitragepreise. **Szakheri.**

Thökölystraße zweifelhafte mit 3 Wohnungen, beziehbare Zimmern, mit Hall und Wintergarten. **Szakheri.**

Hermelinstraße zweifelhafte mit drei Wohnungen, beziehbare 6-zimmrige Magnatenwohnung, mit drei Villareihen. **Szakheri.**

Beim Margaretenring fechtungsfähig, modern, fünfzigjährige Millionen. **Szakheri.**

Beim Kolonplatz fünfzigjährige, feuerfreie Zinshaus mit großen Wohnungen, zweitausendzweihundert Millionen. **Szakheri.**

In der Inneren Stadt einzügige Privatpalais mit zehnzimmrigen Magnatenwohnung, Hall, Wintergarten, beziehbare, taufendvierhundert Mill. **Szakheri.**

Zielflagasse vierstöckig, modern, zwanzigjährige Dollar. **Szakheri.**

Bei der Andrássystraße Eintröckig mit beziehbare fechtungsfähiger Wohnung, siebenhundert Millionen. **Szakheri.**

Beim Garaplatz zweifelhafte mit beziehbare vierzimmrige Wohnung, fünfzigjährige Millionen. **Szakheri.**

Beim Körönd Dreistöckig mit 2 Höfen, modern, für fünfzigjährige taufend Dollar entsprechende ungarische Kronen. **Szakheri.**

Beim Corvin-Theater Eintröckig mit beziehbare dreizimmriger Wohnung, dreihundert Millionen. **Szakheri.**

Jágingasse Dreistöckig, dreihundertjährige Millionen. **Szakheri.**

Außer obigen sind in allen Teilen von Pest Zinshäuser, Villen Familienhäuser in Einzig gehalten. Kostentlofe fachmäßige Aufklärung erteilen wir den Interessenten auch per Telefon. Ueber die durch uns vermittelte Immobilien übernahmen wir die kostenlofe Verwaltung. Die Erledigung von Immobilien erledigen wir rajaz und preiswürdig. **Szakheri** Ingatlanforgalmi Vállalat, Miksa-utca 7. Telefon József 40—66. Geschäftsführer Wilhelm Moskowitz.

In Rógrád 75 Kat. 300 großes Tannapark.

In Rákosszentimihály 17 Joch Boden, davon circa 4 Joch Wein- und Obstgarten.

In Pécs ausgezeichnete 32 Joch ohne Gebäude. (Reichter Beer.)

Risunhalater Gegeud 25 Joch großes Landgut ohne Gebäude.

In Bács Komitat zwanzig Joch großes Tannapark.

In Rógrád zweihundert Joch großes Gut mit Herrschaftshaus, entwed auf forstliche Beziehbare oder auch auf Katengung. (Gegenwärtig auf längere Zeit in Pacht gegeben.) **Dr. Andor Hérán**, Realitätenbureau, IX., Rákossyasse 11. Parterre 1. (Nächst der Ecke Uellöerstraße u. Ring.) 1811

Sarokház vendéglövel, pékséggel, háromszobás lakással, nagy telekkel, fővonalon, 320 millióért eladó. **Györy, Conti-utca hét.** 974

Olcsó eladó Zsily-utca 4. sz. alatti kétemeletes, 310 négyyszögölös bérház 52 lakással. Megbizott: dr. Székely Iván, IX., Ráday-utca 31. Telefon: József 136-22-23.

Beziehbare Familienhäuser Villen am Tiszviselőtelep, Alfoten, Budafok im Billenrayon; in Békásmegyer bei der Station, Kispes, Pestbenförmén, Rumbúgátelep, zu verkaufen. **Dr. Andor Hérán**, Realitätenbureau, IX., Rákossyasse 11, Parterre 1. (Nächst der Ecke Uellöerstraße u. Ring.) 1809

Beköltözhető családi házak (villák.)

Mátyásföldön: minden nagyságban, nagy gyümölcsösökkel, angol parkokkal, legmodernebb kivitelben, vízvezeték, villanyvilágítással, százmilliót felfelé.

Balatonfűrésd: háromszobás négyezeröles szőlővel, öt vagon buzáért.

Gyömrőn: hatszobás, nagy gyümölcsösökkel, százhuszmillióért.

Római fürdőn: három szobás, nagy kerttel, ötvenmillióért.

Mátyásföldön: három szobás és két szobás modern villa, óriási gyümölcsösökkel.

Mátyásföldön: tíz szobás, termes villa, holdas gyümölcsösökkel, istállóval, garázzal.

Budakalászin: öt szobás modern villa, teljes komforttal, egyholdas gyümölcsösökkel, szőlővel, teljes butorzáttal, elutazás miatt hatszáz millióért.

Hüvösvölgyben: modern hatszobás villa, hatszázad kerttel, ötszáz millióért.

Budafokon: kétszobás, ötven millióért.

Nagytétényben: három szobás, hétszázad kerttel, ötven millióért.

Gödöllön: négy szobás egyszerű családi ház, nagy kerttel, harmincöt millióért.

Nagytétényben: kisebb villa, közel villamoshoz, öt holdas szőlő-gyümölcsösökkel, százötven millióért.

Szentendrén: három szobás, nyolcvan millióért, négy szobás százötven millióért.

Piliscsabán: hét szobás istállóval, nagy gyümölcsösökkel, százötven millióért, sürgösen alkalmi árakon eladók. **Szabónál**, Baross-utca kilencvenkilenc. Leírásokat bárhová küldök tizezerkoronás levélbelyegekre. 3839

In Pestfentörcs beziehbare Villen, Familienhäuser von fünfzig Millionen aufwärts in großer Anzahl ständig zu haben durch das seit 18 Jahren bestehende und verlässliche Bureau des Bankkommisionärs Kovács Sándor in Pestfentörcs, Üllői-ut 133. Telefon 31. Bei der Haltestelle Téglyagár.

VILLEN

Meteor Vállalat ingatlanosztályának hirdetései. IX., Lónyay-utca 7. II. 38. Telefon József 116—91.

Villa, Széna-térnél, 1 emeletes, 320 négyyszögöl, 7 szoba modern, elfoglalható, 950 millió. **Meteor.**

Villa, Zugligetben, 3000 öles parkban, 3 szoba, 2 gazdasági épülettel, 7 szoba modern, elfoglalható, 2000 millió. **Meteor.**

Villa, Szilasi-uton, 2900 öles gyümölcsös és park, 8 termes szobákkal, komfortos, elfoglalható, 1500 millió. **Meteor.**

Villa, Mártonhegyen, 1600 négyyszögöl gyümölcsösökkel, 3 szoba, modern, elfoglalható, 400 millió. **Meteor.**

Villa, Krisztinában, 850 öles, 8 szobás, modern, elfoglalható, 900 millió. **Meteor.**

Villa, Budakeszi-uton, emeletes, 5000 négyyszögöl, gyümölcsös és park, 8 szobás, modern, elfoglalható, 500 millió. **Meteor.**

Villa, Fasmál, emeletes, 3 furi lakással, 6 szoba, hall, elfoglalható. **Meteor.**

Villa, Városháznál, emeletes, 16 szobás, legnagyobb furi kényelmekkel és beosztással, 1200 négyyszögölös parkban, 4500 millió. **Meteor.**

Villa, Retek-utvánál, emeletes, 200 négyyszögöl, 8 szobás, modern, elfoglalható, 800 millió. **Meteor.**

Villa, Naphegyen, 256 négyyszögöl, 5 szobás, elfoglalható, 350 millió. **Meteor.**

Villa, Kút-völgy-utnál, emeletes, 1400 négyyszögöl, 5 szobás, modern, elfoglalható, 850 millió. **Meteor.**

Villa, Bimbó-utvánál, emeletes, 1260 négyyszögöl, kerttel, 4 szobás, modern, elfoglalható, 550 millió. **Meteor.**

Villa, Diana-utnál, 1260 öles, 4 szobás, modern, elfoglalható, 400 millió. **Meteor.**

Villa, Hidegkúti-utnál, Holzspach mellett 600 négyyszögöl, 6 szobás, modern, elfoglalható, 500 millió. **Meteor.**

Villa, Törökvesz-dűlön, emeletes, 300 négyyszögöl, 5 szobás, összes mellékbelviségekkel, 300 millió. **Meteor.**

Villa, Budakeszin, 400 négyyszögöl, 4 szobás, elfoglalható 200 millió. **Meteor.**

Villa, Krisztinában, 200 négyyszögöl, kerttel, 5 szobás, modern, elfoglalható, 550 millió. **Meteor.**

Villa, Máriabesnyőn, 1 hold

park és gyümölcsösökkel, négy szobás, veranda, elfoglalható, 200 millió. Meteor.

Villa, Mátyásföldön, 400 öles gyümölcsös, 3 szobás, modern, elfoglalható, 250 millió. **Meteor.**

Villa, Római fürdőn, 700 öles gyümölcsös, 6 szobás, modern, elfoglalható, 300 millió. **Meteor.**

Villa, Gödöllön, 522 négyyszögöl park, gyümölcsös, öt-szobás furi lakással, ételfelvonnóval stb., 400 millió. **Meteor.**

Villa, Filler-utvánál, 576 öles gyümölcsös, 4 szobás, komfortos, beköltözhető, 800 millió. **Meteor.**

Villa, Hidegkúti-uton, 3 szobás, 2 manzard veranda, 200 négyyszögöl gyümölcsös, 120 millió. **Ezeken kívül számtalan villa előjegyzésünkben. Meteor.** 4508

Kauf auf Diner Seite mit zehn Joch großem Park und Obstgarten, Gartenerholung, Schwimmbad, allem Komfort, für Spottpreis, sofort beziehbare. **Tormay, Leopoldring drei.** 3924

Beköltözhető 6 szobás villa, lakáshivatalmentes, Fehérvári-uti köröndnél, 450 millió. **Szaj. Curia-utca 5.** 3350

Auf der Thökölystraße prachtvolle Villa mit 2 Wohnungen auf großem Grund, mit einer beziehbaren dreizimmrigen Wohnung, zu verkaufen. **Dr. Andor Hérán**, Realitätenbureau, IX., Rákossyasse 11, Parterre 1. (Nächst der Ecke Uellöerstraße u. Ring.) 1819

Villa háromszobás mellékbelviségekkel, 746 öles gyümölcsösökkel, Rákossyegen ötven millióért eladó. **Györy, Conti-utca hét.** 973

Meteor Vállalat ingatlanosztályának hirdetései. IX., Lónyay-utca 7. II. 38. Telefon József 116—91.

Telek, Belváros közepén, 200 négyyszögöl, rajta egy régi földszintes ház, 500 millió. **Meteor.**

Telek, Krisztinában, 600 öles, a 600,000 K. **Meteor.**

Telek, Zugligetben, 400 öles gyümölcsösökkel, a 300,000 K. **Meteor.**

Telek, Villányi-utnál, 500 öles, a 400,000 K. **Meteor.**

Telek, Rózsadombon, 800 öles gyümölcsös, a 500,000 K. **Meteor.**

Telek, Orbánhegyen, 1173 öles, a 100,000 K. **Meteor.**

Telek, Némétvölgy-utnál, 750 négyyszögöl gyümölcsös, a 250,000 K. **Meteor.**

Telek, Marczibányi-térnél, 764 négyyszögöl, a 250,000 K. **Meteor.**

Telek, Fűrj-utvánál, 300 öles, a 200,000 K. **Meteor.**

Telek, Thököly-uton, 1732 négyyszögöl, a 330,000 K. **Meteor.**

Telek, Lejtő-utnál, 300 négyyszögöl, a 200,000 K. **Meteor.**

Telek, Kelenhegyi-utnál, 461 négyyszögöl, a 600,000 K. **Meteor.**

Telek, Hüvösvölgyben, 1200 négyyszögöl, 70 millió. Ezeket kívül számtalan telek előjegyzésünkben. **Meteor.** 4508

Schlesinger ingatlanforgalmi iroda hirdetései. Nagykoroná-utca 26. Telefon 33—21.

Eladó telkek:

Váci-uton 2700 négyyszögöl ölenkint egymillióért eladó. **Schlesinger.**

Filler-utvánál 300 négyyszögöl telek, ölenkint egymillióért, ugyanott négy-száz négyyszögöl, ölenkint ötszáz négyyszögöl, azonkívül 375 négyyszögöl kétszázmillió. **Schlesinger.**

Nyul-utvánál gyönyörű telek, nyolcszáz négyyszögöl, ölenkint egymillió **Schlesinger.**

Pasaréti-uton negy-száz négyyszögöl, ölenkint negy-száz négyyszögöl. **Schlesinger.**

Horthy Miklós-ut elején 414 négyyszögöl, ölenkint nyolcszáz négyyszögöl. **Schlesinger.**

Szarvas-uton hétszáz négyyszögöl, sroktelek, kétszáznyolcszáz négyyszögöl. **Schlesinger.**

Trombitás-uton gyönyörű szép telek eladó **Schlesinger**

Lipótváros belterületen négy-százötven négyyszögöl, ölenkint három millió. **Schlesinger.**

Áros-major-utvánál három-százötven négyyszögöl. **Schlesinger.**

Horthy Miklós-ut elején 414 négyyszögöl, ölenkint negy-száz négyyszögöl, ugyanott négy-száz négyyszögöl, ölenkint ötszáz négyyszögöl. **Schlesinger.**

Áros-utó ól hátréncyire ezen a hatvan négyyszögöl, ölenkint kétszáz négyyszögöl. **Schlesinger.**

Marcobányi-térnél hatszáz-

négyyszögöl, ölenkint hétszáz négyyszögöl, ugyanott kétszáz négyyszögöl, ölenkint kétszáz négyyszögöl, azonkívül négy-száz négyyszögöl, ölenkint nyolcvan millió. **Schlesinger.**

„Fortuna” Realitätenverkehrs-Unternehmung. Vom Landes-Bodenreformgericht konzessioniert. Firmeninhaber: Michael Birki, Budapest, Teréz-körút 21. Telefon 7—36.

Güter zu verkaufen: Neben Pest und der Donau: 135 ung. Joch prima Gärtnererde ohne Gebäude, Preis 1 Wagon Weizen. Im Pest Komitat: 48 ung. Joch mit zweizimmerigen Tannapark, 13 Wagon Weizen; 130 ung. Joch, prima Weizenfeld, fünfzimmerigen modernes Herrschaftshaus mit Badezimmer, dringend per Joch um 50 Mtr. Weizen; 31 ung. Joch mit 11 Joch Weingarten, dreizimmerige Kurie mit Badezimmer, prachtvoll eingerichtete Gut m. vollständigem Inventar, 36 Wagon Weizen; 200 ung. Joch großes Tannapark, Preis 65 Wagon Weizen, die Hälfte des Gutes m. Tannaparkgebäude auch separat zu verkaufen um 40 Wagon Weizen; 18 ung. Joch großes Tannapark mit 5 Joch Weingarten, Preis zweihundert Millionen Kronen.

Beziehbare Umgebung 16 Joch als Gärtnerer bearbeitetes Terrain, teilweise parkierter Acker, teilweise parkierter Boden, mit Delikatessenträumen, Obstgarten, Fichtenwald, febenzimmeriger prächtvoller Villa, Fünfzigjährige Gebäude. Die Villa sofort beziehbare. Preis 1 Milliarde. Neben Pest 84 ung. Joch großes prächtvolles Tannapark mit 10 Joch Delikatessenträumen, großem Obstgarten, vierzimmerige komfortable Villa mit Badezimmer, bei vorrühftigen Zahlungsbedingungen, Preis 54 Wagon Weizen. Neben Béz 22 ung. Joch mit zweizimmerigen Wohnhaus, lebendem-toten Inventar 9 Wagon Weizen. **Bézer Umgebung** 580 ung. Joch mit 10zimmerigen Herrschaftshaus, lebendem u. totem Inventar, per Joch um 25 Mtr. Weizen bei vorzüglichen Zahlungsbedingungen. Im **Eszölköer Komitat:** 236 ung. Joch neben der Stadt und Bahn, auch für Industrieanlage vorzüglich geeignet, per Joch um 14 Mtr. Weizen. Im **Komitat Heher** 200 ung. Joch mit achtzimmeriger Kurie, lebendem-totem Inventar, prima Gut, 150 Wagon Weizen. Im **Somogyer Komitat:** 180 ung. Joch mit 50 Joch Wald, fechtungsfähiger Kurie, 40 Wagon Weizen. Im **Komitat Bihar** 104 Kat. Joch großes Tannapark mit dreizimmerigen Wohnhaus, 48 Wagon Weizen. 84 Kat. Joch mit zweizimmerigen Tannapark, prima Boden. Preis 42 Wagon Weizen. Im **Békéser Komitat** 67 Kat. Joch mit fünfzimmerigen Wohnhaus, per Kat. Joch um 24 Mtr. Weizen.

Gutsparungen: Im **Rógráder Komitat** 200 ung. Joch mit fechtungsfähiger Herrschaftshaus, Fünfzigjährige 125 Mtr. Weizen; mit lebendem-totem Inventar, Saatenland vom Pächter um 13 Wagon Weizen. Im **Varenga** 500 Kat. Joch mit fechtungsfähiger Herrschaftshaus, Fünfzigjährige 5 Wagon Weizen. Zur Uebernahme der Pachtung 20 Wagon Weizen nötig. Im **Békéser Komitat** 130 ung. Joch mit 4 zimmerigen einfachen Wohnhaus, lebendem u. totem Inventar, vom Eigentümer zum Zahlungpreis, auf 6 Jahre. Zur Uebernahme 4 Wagon nötig. Im **Pest Komitat** 16 ung. Joch großes Gut, per Joch um 5 Mtr. Weizen.

Pächterkompanon: Zu 900 ungarijche Joch großem Pachtgut im Komitat Szatmár mitwühender Pächterkompanon gefucht mit 400 Millionen Kronen. **„Fortuna” Realitätenverkehrs-Unternehmung.** 812

Für Holzanlage oder was immer für Industrietrieb oder Fabrikstabilliment vorzüglich geeignet Grund neigte ber Pacht, in unmittelbarer Nähe des Wohnstättengebäudes, in reicher Gemeinde, vorzügliche Gegend, zwei Kat. Joch zu verkaufen. **Dr. Andor Hérán, Realitätenbureau, IX., Rákossyasse 11, Parterre 1. (Nächst der Ecke Uellöerstraße u. Ring.) 1810**

GÜTER, GRÜNDE

Gelegenheitsverkauf von Immobilien: In Pécel 3600... Kistler umzäumte Gartener... Obstdaumen und schöner... Park, fünfzimmrige moderne... Villa, Wirtschaftshof, Stallung... Nebengebäude, Elektr., Wasser... Leitung, um 800 Millionen. In... Budapest 1 Joch Park-Obst... garten, 4 Joch prima Acker... feld, dreizimmerige moderne... Billomwohnung, separate zwei... zimmerige Gefindefwohnung... Stellung, um Budapest vier... zimmerige Wohnung für Gele... genheitspreis zu verkaufen. Neben Budapest in 900... Kistler... großen Park fehzimmerige... Magyartenyő mit allen... Möbeln, separater Gefinde... wohnung, sofort beziehb., um... 650 Millionen. In Hűvösvölgy... in 2000... Kistler großen Park... für Pension geeignete ein... fache Villa mit beziehbaren... 34 möblierten Zimmern, um 600... Millionen. Neben dem Margare... tenring ebenerdiges Haus... mit fünf Wohnungen, zweijim... merige sofort beziehb., um... 150 Millionen. In Szada 280... Kistler großer Obstdaumen... mit zweijimmerigen Gefindef... wohnung, um 80 Millionen. In... Rákóczi-utca ein 537... Kistler... großer Grund, drei... zimmerige Wohnung mit Wirt... schaftsgewölben um 80 Millio... nen. Willen, Jinschäfer, Im... mienhändler in Pest, Umgebung... und in der Provinz in größter... Auswahl. „Fortuna“ Realitäts... seneckerhe-Unternehmung, Bu... dapest, Teréz-kört. 21. Telefon... 7-36. 812

Telkek! Ormáti választékban... minden nagyságban előnyös... kaphatók! Aradtelepen, Budán... Budapeston, Hűvösvölgyben, Mag... lodon, Mátyásföldön, Naphegyen... Rozsádombon, Szőlőhegyen, Zugl... ban. Szabó Józsefnél, Baross-... utca kilencvenkilenc. 3839

Gyártelepnek alkalmas telek... Váci-utca, Bérbeadó, eladó. Sági, Curia-utca 5. 3350

Zu Gärtnerzwecken sind am... Thököly-ut zwei Kat.-Joch aus... gezeichneten Grund mit in au... gem Zustand befindlichem hübs... chen Gesehimmer-Haus, me... gen Heberziehung billig zu ver... kaufen. Dr. Andor Héran, Rea... litätenbureau, IX., Rákosgasse... 11. Parterre 1. (Nächst der... Ecke Heilöerstraße und Ring.) 1810

Brachvolle Willengründe und... Hausgründe zu verkaufen in... Den. Dr. Andor Héran, Rea... litätenbureau, IX., Rákosgasse... 11. Parterre 1. (Nächst der... Ecke Heilöerstraße und Ring.) 1811

Güter von fünfzehn bis drei... hundert Joch zu haben. Suchen... dringend für unsere ersten... Sammlungen kleinerer-größerer... Güter, Gutspachtungen. Ter... man, Leopoldring dreizehn. 3923

Birtokok! Fővárosban közel... tizholdas szőlővel, gyümölcsösök... épületekkel, hatvanötmillióért... Tizholdas szőlővel, akácerdővel... kettőszobás lakóházzal, nyolcvan... millióért. Ötholdas, vésessel, épü... lettel, tizenegymillióért. Or... szentmiklóson: kettőholdas szőlő... birtok, épülettel. Kamaerdőnél: kettőholdas... negyvenmillióért. Nagytelkenben... Ötholdas szőlő, gyümölcsösök... nyaralóval, száznegyvenmillióért... Debrecennél: harmaholdas ket... tőszobás lakóházzal, továbbá tizholdas... huszholdas, huszonhatholdas, öt... venholdas. Bérletek! Pestmegyeiben: husz... holdas, hazavetessel, épületekkel... kilencvenholdas, ötvenhold özi... vetással, épületekkel, szőlővel... erdővel, kettőháza részről. Zalában: nyolcvanholdas prima... birtok, szőlővel, erdővel, réttel... háromszobás házsal, esedőlakás... sal, hatvanhold özi-vetessel, gaz... dag elő-holtfelszereléssel előny... sen sűrűsen átadó. Vevő! Bérle... ti előleggel jöjjen! Leírásokat csak... tizerkoronás levélbélyegkért küld... kö. Szabó József birtok... értékesítő vállalata, Baross-utca... kilencvenkilenc. 3839

Sarokszöves nagy piactéren, két... hektóter italfogyasztással, olcsón... eladó. Schwartz-Hoffer, Csengery-utca 8. 15270

Nagy vendéglő háromszobás laká... ssal, értékes leltárral, azonnal... átvehető. Schwartz-Hoffer, Csengery-utca 8. 15270

Borchnes gufrequentiertes Kaffeehaus in Ofen am besten... Platz, zu verkaufen. Dr. An... dor Héran, Realitäten- u. Ge... schäftsverwertungsbureau, Rá... kosgasse 11, Parterre 1. (Nächst... der Ecke Heilöerstraße und... Ring.) 1809

In großer Provinzstadt Heilöbád... mit bequemen Wohnungen, Kon... trakt, Geflügelzucht, 9 Joch... Wiese um 12 Millionen sofort... zu übergeben. Auschließlicher... Bevollmächtigter. Minó, Bar... oisgasse sechsundfiebzig. 2508

Beim Kalvinplatz, Rákóczi-... utca, für alles geeignet, um 14 Millionen... Kronen zu verkaufen. Minó, Bar... oisgasse sechsundfiebzig. 2509

Seidher-Fleischhauergeschäft... mit Wohnung, Arbeiteraal, wertvoller Einrichtung, Stallung... am besten Platz, billig zu ver... kaufen. Minó, Geschäftsver... wertungsbureau, Baroisgasse... sechsundfiebzig. 2510

Nagyforgalmu élelmiszer- és... szatocszövet, lakással, napi... 800.000 K bevétel, Szondy-... utcánál, családi okok miatt... 25 millióért átadó. Radó, Szondy-utca 11. 2909

Nagy üzlethelyiség, berende... zve, Szondy-utcában, 15... millióért átvehető. Radó, Szondy-utca 11. 2909

Nagyforgalmu fűszer-, cseme... geüzlet. Király-utcánál, portál... os, rakitással, potom áron... kapható. Radó, Szondy-utca... 11. 2909

Szép üzlethelyiség, kirakatos... berendezve, telefonnal, Vil... mos császár-utca, olcsón át... adó. Radó, Szondy-utca 11. 2910

Nagyforgalmu uri- nőidivat... árúüzlet, Calvin-térnél, be... rendezve, kirakatos, portál... os, társas vizály miatt 30 mil... lióért átadó. Radó, Szondy-... utca 11. 2908

Nagy saroküzlethelyiség, Teréz-... körtnél, 2 bejáratos, be... rendezéssel, telefonnal, bár... milyen célra 30 millióért át... adó. Radó, Szondy-utca 11. 2908

Korcsma kettőszobás lakás... sal, két hektó borfogvasz... tással, husz millióért eladó. György, Conti-utca hét. 974

Étkező kettőszobás lakással, 400... étkezővel, vasgyorszerző... üzlet, tizenkét millióért el... adó. György, Conti-utca hét. 974

Manikűrüzlethez öt millióval... társat keresek, elsőhelyi in... gatlantbiztosítással, nagy jó... vedelemmel, társat kitanítom. György, Conti-utca hét. 975

Schlesinger ingatlanforgalmi... iroda hirdetései. Nagykorona-... utca 26. Telefon 33-21. Eladó... üzletek és üzlethelyi... ségek: Fűszerüzletek, csemegeüzletek... vendéglők, kávéházak, fodrász... üzlet, nő-idivat, kávéház, cukorka... üzlet, valamint mindennemű üz... letek nagy választékban kaphatók... Schlesinger. Szouterrainhelyiségek Pest... börtületein bárhol nagy választék... ban kaphatók. Schlesinger. Körutakon, azok kivül a város... minden részében üzletek és sou... terrain helyiségek nagy választék... ban kaphatók. Schlesinger. Üzletek! Üzlethelyiségek! Raktárhelyiségek! Ugy a fő... városban, mint vidéken, nagy... választékban igen előnyösen kap... hatók: Szabónál, Baross-utca... kilencvenkilenc. 3839

Figyellen minden magyar és... német, mert közérdek, ha bár... miféle, szakmabeli üzletetlet... venni vagy eladni óhajtának, díjtalan és választékos néki... lki szolgálat mindenkinél... lelkiismeretes, tudnivaló fel... világoztással. Országos Neu... mann Lajos adás-vételi iro... dája, Wesselényi-utca 54. 15305

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Korcsma, munkásvidéken 1 1/2... hektóter italfogyasztással 13... millióért, másék egy és kettő... szobás lakással 15-18 millióért... Vendéglő kettőszobás utcai... lakással, öregségből, 30.000.000... Vendéglőház 10.000.000 társat... veszek, lakást kap. Kávéház, egy és kettőszobás... lakással, nagy forgalommal 10-... 25 millió. Élelmiszer, csemegeüzlet Kele... ténél, nagy idegenforgalommal... magányos nő könnyen vezetheti... 10 millióért azonnal átvehető. Fűszer, szatocs-üzletek, egy és... kettőszobás lakással a főváros... minden részében, 10-50 millió. Üzlethelyiségek, szuterének... fontvonalakon lakással és minden... árban kaphatók. Csáky Hajdu... nál, Hársia-u. 10/b. 218

Kávéházhoz nagy jövedel... nemmel, tőkebiztosítással, öt... millióval közreműködő társat... keresek. György, Conti-utca... hét. 975

Sarokszöves VII. kerület leg... forgalmasabb üzlete, tulajdo... nosa huszonhat éve vezeti... nyugalmoba vonulás miatt... eladó. Magyar-iroda, Rákó... czi-ut 30. 15273

Fűszerkereskedés háromszob... háts utcai lakással, elsőrendű... forgalommal, VII. kerületben... 45 millióért eladó. Magyar-... iroda, Rákóczi-ut 30. 15274

Somogyban hétfárú gőzma... lon napi egy vagon teljes... tőmennyel, 300 négyszög... öln, lakásokkal és gazda... sági épületekkel, 25.000 va... gon buzárért eladó, azonnal... átvehető. Magyar Optio In... gallan és Kereskedelmi Rt., Rákóczi-ut 30. félemelet, te... lefon: József 72-37. 4984

Dampfmühle in Baranya zu... verkaufen oder in Pacht zu... geben. Dr. Andor Héran, Rea... litätenbureau, IX., Rákosgasse... 11, Parterre 1. (Nächst der... Ecke Heilöerstraße und Ring.) 1810

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel... stabil gép, 14 fagmunkáló... gép, kovács-, bogár-, aszta... los-, kovácszerszámok. A... gyárát ellátom rendelésekkel... Leveleket „Biztos befektetés... 238” jellegre a kiadóba. 15238

Bérbeadó 24 éve fennálló... faárnyáram berendezett mű... helyekkel Budapestben alul... felsorolt szerszámokkal: 1... darab 60 lörös Hækker fel...